

# TESLA

MULTI SPLIT-TYPE  
AIR CONDITIONER

## USER MANUAL

For Indoor unit models:

TGZUJ-V07P4  
TGZUJ-V09P4  
TGZUJ-V12P4  
TGZUJ-V18P4  
TGZUJ-V24P4

ENG

RO

SLO

SRB

Ver. 2022

ENG

### **OPERATING INSTRUCTION**

Note: All the pictures in this manual are just schematic diagrams, the actual is the standard. Please read this owner's manual carefully and thoroughly before operating the unit! Take care of this manual for future reference.

RO

### **MANUAL DE UTILIZARE**

Nota: Fotografiile din acest manual sunt doar diagrame schematice. Vă rugăm să citiți "Manualul de Utilizare" cu atenție, înainte de a utiliza aerul condiționat, pentru a asigura funcționarea corespunzătoare. Păstrați manualul pentru referințe ulterioare.

SLO

### **NAVODILA ZA UPRAVLJANJE**

Opomba: vse slike v tem priročniku so samo shematski prikazi; standard predstavlja dejansko stanje. Preden začnete upravljati enoto, natančno in temeljito preberite za priročnik za uporabo. Priročnik shranite za bodočo uporabo.

SRB

### **UPUTSTVO ZA UPOTREBU**





Napomena: Sve slike u ovom priručniku su samo šematski dijagrami, fizički proizvod je standard. Molimo Vas da pažljivo i temeljno pročitate ovo uputstvo za upotrebu pre korišćenja uređaja! Sačuvajte ovo uputstvo za buduću upotrebu.

# WARNING

## Warning: This air conditioner uses R32 flammable refrigerant.

**Notes: Air conditioner with R32 refrigerant, if roughly treated, may cause serious harm to the human body or surrounding things.**

- The room space for the installation, use, repair, and storage of this air conditioner should be greater than 5 m<sup>3</sup>.
- Air conditioner refrigerant can not charge more than 1.7kg.
- Do not use any methods to speed up defrost or to clean frosty parts except for particular recommended by manufacturer.
- Not pierce or burn air conditioner, and check the refrigerant pipeline whether be damaged.
- The air conditioner should be stored in a room without lasting fire source, for example, open flame, burning gas appliance, working electric heater and so on.
- Notice that the refrigerant may be tasteless.
- The storage of air conditioner should be able to prevent mechanical damage caused by accident.
- Maintenance or repair of air conditioners using R32 refrigerant must be carried out after security check to minimize risk of incidents.
- Air conditioner must be installed with stop valve cover.
- Please read the instruction carefully before installing, using and maintaining.

| Symbol  | Note    | Explanation   |
|---|---------|---|
|  | WARNING | This symbol shows that this appliance uses a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire. |
|  | CAUTION | This symbol shows that the operation manual should be read carefully.   |
|  | CAUTION | This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.   |
|  | CAUTION | This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.  |

# SAFETY PRECAUTIONS

**Incorrect installation or operation by not following these instructions may cause harm or damage to people, properties, etc. The seriousness is classified by the following indications:**



**WARNING!**


This symbol indicates the possibility of death or serious injury.



**CAUTION!**

This symbol indicates the possibility of injury or damage to properties.

 **WARNING!**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. (Only for the AC with CE-MARKING)
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. (Except for the AC with CE-MARKING)
-  **The air conditioner must be grounded. Incomplete grounding may result in electric shocks.** Do not connect the earth wire to the gas pipeline, water pipeline, lightning rod, or telephone earth wire.
- Always switch off the device and cut the power supply when the unit is not in use for long time so as to ensure safety.
- Take care not let the remote control and the indoor unit watered or being too wet. Otherwise, it may cause short circuit.
- If the power supply cable is damaged, it must be replaced by manufacture or its service agent or a similar qualified person.
- Don't cut off main power switch during operating or with wet hands. It may cause electric shock.
- Don't share the socket with other electric appliance. Otherwise, it may cause electric shock even fire and explosion.
- Always switch off the device and cut the power supply before performing any maintenance or cleaning. Otherwise, it may cause electric shock or damage.
- Don't pull the power cord when pull out the power plug. The damage of pulling power cord will cause serious electric shock.
- A warning that ducts connected to an appliance shall not contain an ignition source.
- Don't install air conditioner in a place where there is flammable gas or liquid. The distance between them should above 1m. It may cause fire even explosion.
- Don't use liquid or corrosive cleaning agent wipe the air conditioner and sprinkle water or other liquid either. Doing this may cause electric shock or damage to the unit.
- Don't attempt to repair the air conditioner by yourself. Incorrect repairs may cause fire or explosion. Contact a qualified service technician for all service requirement.
- Don't use air conditioner in lightning storm weather. Power supply should be cut in time to prevent the occurrence of danger.
- Don't put hands or any objects into the air inlets or outlets. This may cause personal injury or damage to the unit.
- Please note whether the installed stand is firm enough or not. If it is damaged, it may lead to the fall of the unit and cause the injury.
- Don't block air inlet or air outlet. Otherwise, the cooling or heating capacity will be weakened, even cause system stop operating.
- Don't let the air conditioner blow against the heater appliance. Otherwise it will lead to incomplete combustion, thus causing poisoning.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- An earth leakage breaker with rated capacity must be installed to avoid possible electric shocks.
- This product contains fluorinated greenhouse gases.
- Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [675]. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [675] times higher than 1 kg of CO<sub>2</sub>, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.
- Ensure no following objects under the indoor unit:
  1. microwaves, ovens and other hot objects.
  2. computers and other high electrostatic appliances.
  3. sockets that plug frequently.
- The joints between indoor and outdoor unit shall not be reused, unless after re-flaring the pipe.
- The specification of the fuse are printed on the circuit board, such as: 3.15A/250V AC, etc.

**WEEE Warning**

Meaning of crossed out wheeled dustbin: Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact you local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.



**CAUTION!**

- Don't open the windows and doors for long time when the air conditioner is running. Otherwise, the cooling or heating capacity will be weakened.
- Don't stand on the top of the outdoor unit or place heavy things on it. This could cause personal injuries or damage the unit.
- Don't use the air conditioner for other purposes, such as drying clothes, preserving foods, etc.
- Don't apply the cold air to the body for a long time. It will deteriorate your physical conditions and cause health problems.
- Set the suitable temperature. It is recommended that the temperature difference between indoor and outdoor temperature should not be too large. Appropriate adjustments of the setting temperature can prevent the waste of electricity.
- If your air conditioner is not fitted with a supply cord and a plug, an anti-explosion all-pole switch must be installed in the fixed wiring and the distance between contacts should be no less than 3.0 mm.
- If your air conditioner is permanently connected to the fixed wiring, a anti-explosion residual current device (RCD) having rated residual operating current not exceeding 30 mA should be installed in the fixed wiring.
- The power supply circuit should have leakage protector and air switch of which the capacity should be more than 1.5 times of the maximum current.
- Regarding the installation of the air conditioners, please refer to the below paragraphs in this manual.

## NOTICES FOR USE

### The conditions of unit can't normally run

- Within the temperature range provided in following table, the air conditioner may stop running and other anomalies may arise.

|                |         |  |
|----------------|---------|--|
| <b>Cooling</b> | Outdoor | >43°C (Apply to T1)<br>>52°C (Apply to T3) |
|                | Indoor  | <18°C                                      |

|                |         |                |
|----------------|---------|----------------|
| <b>Heating</b> | Outdoor | >24°C<br><-7°C |
|                | Indoor  | >27°C          |

- When the temperature is too high, the air conditioner may activate the automatic protection device, so that the air conditioner could be shut down.
- When the temperature is too low, the heat exchanger of the air conditioner may freeze, leading to water dripping or other malfunction.
- In long-term cooling or dehumidification with a relative humidity of above 80% (doors and windows are open), there may be water condenses or dripping near the air outlet.
- T1 and T3 refer to ISO 5151.

## Notes for heating

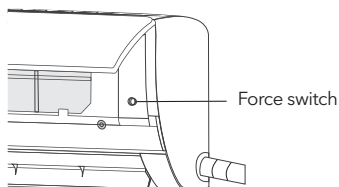
- The fan of the indoor unit will not start running immediately after the heating is started to avoid blowing out cool air.
- When it is cold and wet outside, the outdoor unit will develop frost over the heat exchanger which will increase the heating capacity. Then the air conditioner will start defrost function.
- During defrost, the air conditioner will stop heating for about 5-12 minutes.
- Vapor may come out from the outdoor unit during defrost. This is not a malfunction, but a result of fast defrost.
- Heating will resume after defrost is complete.

## Notes for turning off

- When the air conditioner is turned off, the main controller will automatically decide whether to stop immediately or after running for dozens of seconds with lower frequency and lower air speed.

## Emergency operation

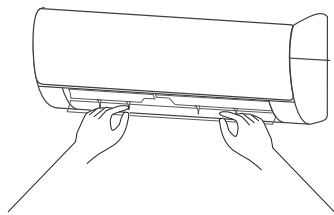
- If the remote controller is lost or broken, use force switch button to operate the air conditioner.
- If this button is pushed with the unit OFF, the air conditioner will operate in Auto mode.
- If this button is pushed with the unit ON, the air conditioner will stop running.



## Airflow direction adjustment

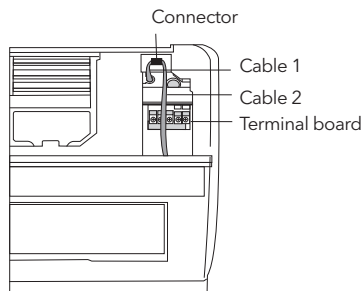
1. Use up-down swing and left-right swing buttons on the remote controller to adjust the airflow direction. Refer to the operation manual of the remote controller for detail.
2. For models without left-right swing function, the fins have to be moved manually.

**Note:** Move the fins before the unit is in operation, or your finger might be injured. Never place your hand into the air inlet or outlet when the air conditioner is in operation.



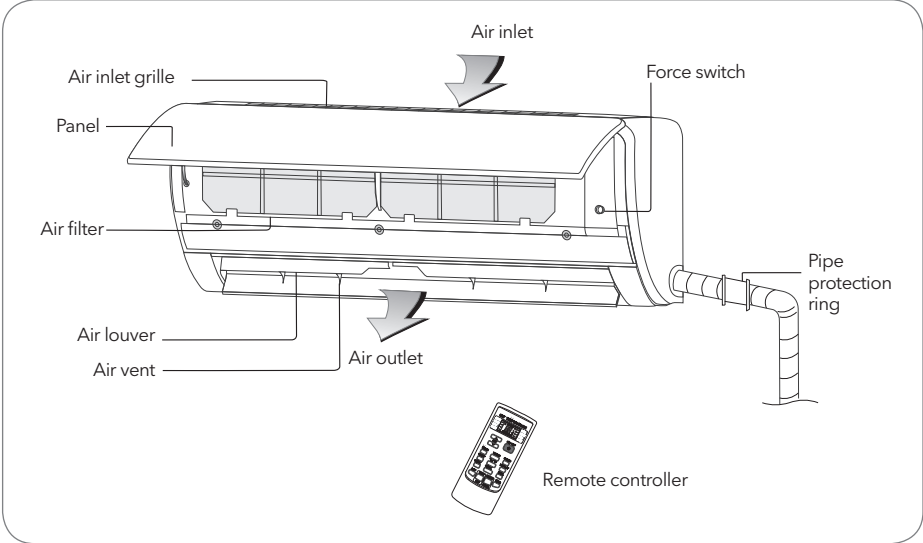
## Specific caution

1. Open front panel of the indoor.
2. The connector (as Fig) can not touch the terminal board, and is positioned as shown in Fig.

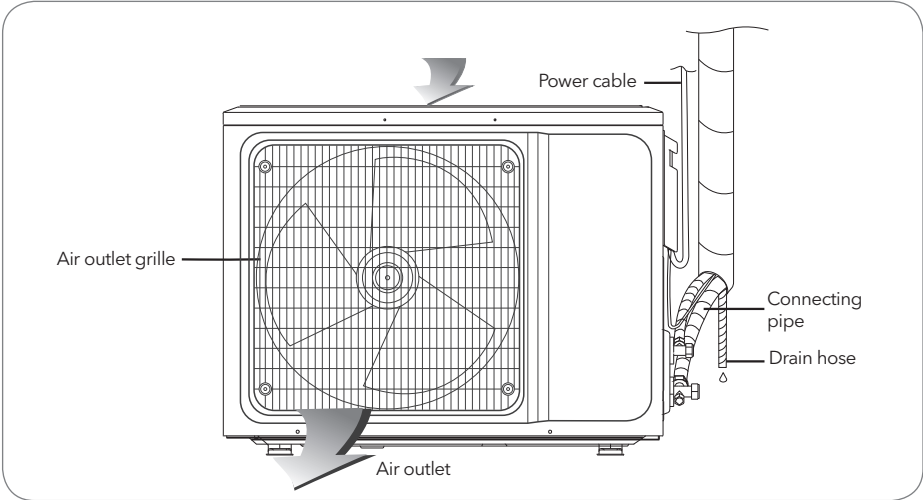


# NAMES OF EACH PART

## Indoor unit



## Outdoor unit



**Note:** All the pictures in this manual are just schematic diagrams, the actual is the standard. Plug, WiFi function, Negative-ion function, and vertical and horizontal; swing function both are optional.

# CLEAN AND CARE



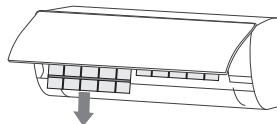
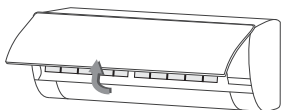
- Before the cleaning of the air conditioner, it must be shut down and the electricity must be cut off for more than 5 minutes, otherwise there might be the risk of electric shocks.
- Do not wet the air conditioner, which can cause an electric shock. Make sure not to rinse the air conditioner with water under any circumstances.
- Volatile liquids such as thinner or gasoline will damage the air conditioner housing, therefore please clean the housing of air conditioner only with soft dry cloth and damp cloth moistened with neutral detergent.
- In the course of the using, pay attention to cleaning the filter regularly, to prevent the covering of dust which may affect the effect. If the service environment of the air conditioner is dusty, correspondingly increase the number of times of cleaning. After removing the filter, do not touch the fin part of the indoor unit with the finger, and no force to damage the refrigerant pipeline.

## Clean the panel

When the panel of the indoor unit is contaminated, clean it gently with a wrung towel using tepid water below 40°C, and do not remove the panel while cleaning.

## Clean the air filter

### Remove the air filter



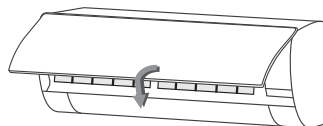
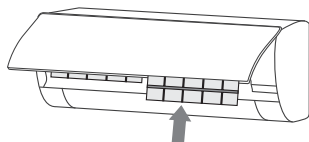
1. Use both hands to open the panel for an angle from both ends of the panel in accordance with the direction of the arrow.
2. Release the air filter from the slot and remove it.

### Clean the Air Filter

Use a vacuum cleaner or water to rinse filter, and if the filter is very dirty (for example, with greasy dirt), clean it with warm water (below 45 °C) with mild detergent dissolved in, and then put the filter in the shade to dry in the air.

### Mount the Filter

1. Reinstall the dried filter in reverse order of removal, then cover and lock the panel.



## Check before use

1. Check whether all the air inlets and outlets of the units are unblocked.
2. Check whether there is blocking in the water outlet of the drain pipe, and immediately clean it up if any.
3. Check the ground wire is reliably grounded.
4. Check whether the remote control batteries are installed, and whether the power is sufficient.
5. Check whether there is damage in the mounting bracket of the outdoor unit, and if any, please contact our local service center.



## Maintain after use

1. Cut off the power source of the air conditioner, turn off the main power switch and remove the batteries from the remote controller.
2. Clean the filter and the unit body.
3. Remove the dust and debris from the outdoor unit.
4. Check whether there is damage in the mounting bracket of the outdoor unit, and if any, please contact our local service center.

### ! CAUTION!

Do not repair the air conditioner by yourself as wrong maintenance may cause electric shock or fire or explode, please contact the authorized service center and let the professionals conduct the maintenance, and checking the following items prior to contacting for maintenance can save your time and money.

## TROUBLESHOOTING

| Phenomenon  | Troubleshooting   |
|---|---|
| The air conditioner does not work.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• There might be power outages. → Wait until power is restored.</li> <li>• Power plug may be loose out from the socket. → The plug in the plug tightly.</li> <li>• Power switch fuse may blow. → Replace the fuse.</li> <li>• The time for timing boot is yet to come. → Wait or cancel the timer settings.</li> </ul>   |
| The air conditioner can't run after the immediate start-up after it is shut down. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• If the air conditioner is turned on immediately after it is turned off, the protective delay switch will delay the operation for 3 to 5 minutes.</li> </ul>  |
| The air conditioner stops running after it starts up for a while.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• May reach the setting temperature. → It is a normal function phenomenon.</li> <li>• May be at a defrosting state. → It will automatically restore and run again after defrosting.</li> <li>• Shutdown Timer may be set. → If you continue to use, please turn it on again.</li> </ul>  |
| The wind blows out, but the cooling/ heating effect is not good.                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Excessive accumulation of dust on filter, blocking at air inlet and outlet, and the excessively small angle of the louver blades all will affect the cooling and heating effect. → Please clean the filter, remove the obstacles at the air inlet and outlet and regulate the angle of the louver blades.</li> <li>• Poor cooling and heating effect caused by doors and windows opening, and unclosed exhaust fan. → Please close the doors, windows, the exhaust fan, etc.</li> <li>• Auxiliary heating function is not turned on while heating, which may lead to poor heating effect. → Turn on the auxiliary heating function. (only for models with auxiliary heating function)</li> <li>• Mode setting is incorrect, and the temperature and wind speed settings are not appropriate. → Please re-select the mode, and set the appropriate temperature and wind speed.</li> </ul> |
| The indoor unit blows out odor.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The air conditioner itself does not have undesirable odor. If there is odor, it may be due to accumulation of the odor in the environment. → Clean the air filter or activate the cleaning function.</li> </ul>  |
| There is sound of running water during the running of air conditioner.            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• When the air conditioner is started up or stopped, or the compressor is started up or stopped during the running, sometimes the "hissing" sound of running water can be heard. → This is the sound of the flow of the refrigerant, not a malfunction.</li> </ul>   |

| Phenomenon   | Troubleshooting  |
|--|--|
| A slight "click" sound is heard at the of start-up or shut-down.                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Due to temperature changes, panel and other parts will swell, causing the sound of friction. → This is normal, not a fault.</li> </ul>  |
| The indoor unit makes abnormal sound.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The sound of fan or compressor relay switched on or off.</li> <li>• When the defrosting is started or stop running, it will sound. → That is due to the refrigerant flowed to reverse direction. They are not malfunctions.</li> <li>• Too much dust accumulation in the air filter of the indoor unit may result in fluctuation of the sound. → Clean the air filters in time.</li> <li>• Too much air noise when "Strong wind" is turned on. → This is normal, if feeling uncomfortable, please deactivate the "Strong wind" function.</li> </ul> |
| There are water drops over the surface of the indoor unit.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• When ambient humidity is high, water drops will be accumulated around the air outlet or the panel, etc. → This is a normal physics phenomenon.</li> <li>• Prolonged cooling run in open space produces water drops. → Close the doors and windows.</li> <li>• Too small opening angle of the louver blades may also result in water drops at the air inlet. → Increase the angle of the louver blades.</li> </ul>   |
| During the cooling operation, the indoor unit outlet sometimes will blow out mist. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• When the indoor temperature and humidity are high, it happens sometimes. → This is because the indoor air is cooled rapidly. After it runs for some time, the indoor temperature and humidity will be reduced and the mist will disappear.</li> </ul>   |



**Immediately stop all operations and cut off the power supply, contact our Service center locally in following situations.**

- Hear any harsh sound or smell any awful odor during running.
- Abnormal heating of power cord and plug occurs.
- The unit or remote controller has any impurity or water.
- Air switch or leakage protection switch is often disconnected.

## NOTICES FOR INSTALLATION



### IMPORTANT NOTICES!

- Before installing, please contact with local authorized maintenance center, if unit is not installed by the authorized maintenance center, the malfunction may not solved, due to discommodious contact.
- The air conditioner must be installed by professionals according to the national wiring rules and this manual.
- Refrigerant leak test must be made after installation.
- To move and install air conditioner to another place, please contact our local special service center.

## Unpacking Inspection

- Open the box and check air conditioner in area with good ventilation (open the door and window) and without ignition source.

**Note:** Operators are required to wear anti-static devices.

- It is necessary to check by professional whether there is refrigerant leakage before opening the box of outdoor machine; stop installing the air conditioner if leakage is found.
- The fire prevention equipment and anti-static precautions shall be prepared well before checking. Then check the refrigerant pipeline to see if there is any collision traces, and whether the outlook is good.

## Safety Principles for Installing Air Conditioner

- Fire prevention device shall be prepared before installation.
- Keep installing site ventilated.(open the door and window)
- Ignition source,smoking and calling is not allowed to exist in area where R32 refrigerant located.
- Anti-static precautions in necessary for installing air conditioner, e.g. wear pure cotton clothes and gloves.
- Keep leak detector in working state during the installation.
- If R32 refrigerant leakage occurs during ttle installation, you shall immediately detect the concentration in indoor environment until it reaches a safe level. If refrigerant leakage affects the performance of the air conditioner, please immediately stop the operation, and the air conditioner must be vacuumed firstly and be returned to the maintenance station for processing.
- Keep electric appliance, power switch, plug, socket, high temperature heat source and high static away from the area underneath sidelines of the indoor unit.
- The air conditioner shall be installed in an accessible location to installation and maintenance, without obstacles that may block air inlets or outlets of indoor/outdoor units, and shall keep away from heat source inflammable or explosive conditions.
- When installing or repairing the air conditioner and the connecting line is not long enough, the entire connecting line shall be replaced with the connecting line of the original specification; extension is not allowed.
- Use new connection pipe, unless re-flaring the pipe.

## Requirements For Installation Position

- Avoid places of inflammable or explosive gas leakage or where there are strongly aggressive gases.
- Avoid places subject to strong artificial electric/magnetic fields.
- Avoid places subject to noise and resonance.
- Avoid severe natural conditions (e.g. heavy lampblack, strong sandy wind, direct sunshine or h1gli temperature heat sources).
- Avoid places within the reach of children.
- Shorten the connection between the indoor and outdoor units.
- Select where it is easy to perform service and repair and where the ventilation good.
- The outdoor unit shallnot be installed in any way that could occupy an aisle, stairway, exit, fire escape, catwalk or any other public area.
- The outdoor unit shall be installed as far as possible from the doors and windows of the neighbors as well as the green plants.

## Installation environment inspection

- Check nameRlate of outdoor unit to make sure whether the refrigerant is R32.
- Check the floor space of the room. The space shall not be less than usable space(sm<sup>2</sup> ) in the specification.The outdoor unit shall be installed at a well-ventilated place.
- Check the surrounding environment of installation site: R32 shall not be installed in the enclosed reserved space of a building.
- When using electric drill to make holes in the wall, check first whether there is pre-buried pipeline for water, electricity and gas.
- It is suggested to use the reserved hole in the roof of ttle walr

## Requirements of the mounting structure

- The mounting rack must meet the relevant national or industrial standards in terms of strength with welding and connection areas rustproofed.
- The mounting rack and its load carry surface shall be able to withstand 4 times or above the weight of the unit, or 200kg, whichever is heavier.
- The mounting rack of the outdoor unit shall be fastened with expansion bolt.
- Ensure the secure installation regardless of what type of wall on which it is installed, to prevent potential dropping that could hurt people.

## Electrical Safety Requirements

- Be sure to use the rated voltage and air conditioners dedicated circuit for the power supply, and the power cord diameter must meet the national requirements.
- When the maximum current of air conditioner is  $\geq 16A$ , it must use the air switch or leakage protection switch equipped with protection devices.
- The operating range is 90%-110% of the local rated voltage. But insufficient power supply malfunction, electrical shock, or fire. If the voltage instability, proposed to increase the voltage regulator.
- The minimum clearance between the air conditioner and the combustibles is 1.5 m.
- The interconnection cord connect the indoor and outdoor units. You must first choose the right cable size before preparing it for connection.
- Cable Types: Outdoor Power Cable: H07RN-F or H05RN-F;  
Interconnection cord: H07RN-F or H05RN-F;
- Minimum Cross-Sectional Area of Power cable and interconnection cord.

North America

| Appliance Amps (A) | AWG |
|--------------------|-----|
| 10                 | 18  |
| 13                 | 16  |
| 18                 | 14  |
| 25                 | 12  |
| 30                 | 10  |
| 40                 | 8   |

Other regions

| Rated Current of Appliance (A) | Nominal Cross-Sectional Area (mm <sup>2</sup> ) |
|--------------------------------|---|
| $>3$ and $\leq 6$              | 0.75  |
| $>6$ and $\leq 10$             | 1   |
| $>10$ and $\leq 16$            | 1.5   |
| $>10$ and $\leq 16$            | 2.5   |
| $>10$ and $\leq 16$            | 4   |
| $>10$ and $\leq 16$            | 6   |

- The size of the interconnection cord, power cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit. Refer to this nameplate to choose the right cable, fuse, or switch.
- **Note:** Core number of cable refer to the detailed wiring diagram adhered on the unit which you purchased.

## Requirements for operations at raised height

- When carrying out installation at 2m or higher above the base level, safety belts must be worn and ropes of sufficient strength be securely fasten to the outdoor unit, to prevent falling that could cause personal injury or death as well as property loss.

## Grounding Requirements

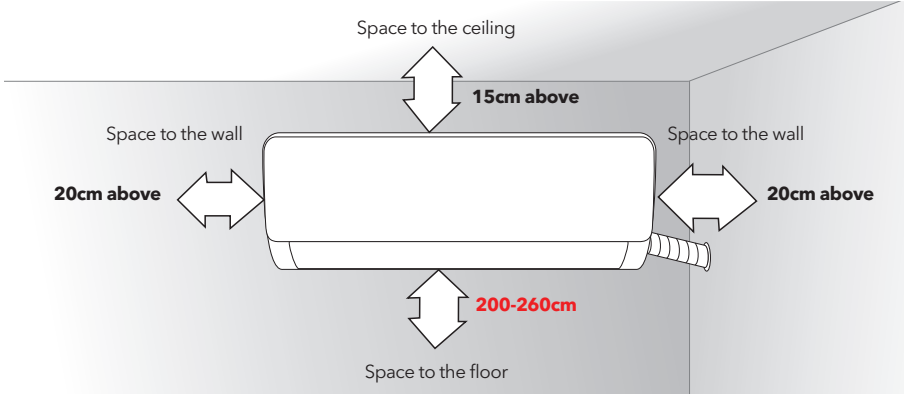
- The air conditioner is the class I electrical appliance and must ensure a reliable grounding.
- Do not connect the grounding wire to a gas pipe, water pipe, lightning rod, telephone line, or a circuit poorly grounded to the earth.
- The grounding wire is specially designed and shall not be used for other purpose, nor shall it be fastened with a common tapping screw.
- Interconnection cord diameter should be recommended as per instruction manual ,and with type O terminal that meet local standards (internal diameter of type O terminal needs to match the screw size of the unit, no more than 4.2mm). After installation, check the screws whether have been fixed effectively, and there is no risk of loosening.

## Others

- The connection method of the air conditioner and the power cord and the interconnection method of each independent element shall be subject to the wiring diagram affixed to the machine.
- The model and rating value of the fuse shall be subject to the silkscreen on corresponding controller or fuse sleeve.

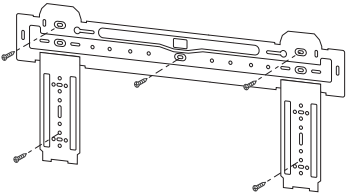
# INSTALL INDOOR UNIT

## Dimension drawing of indoor unit installation



## Mounting plate

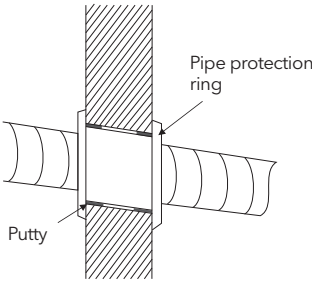
1. The wall for installation of the indoor unit shall be hard and firm, so as to prevent vibration.
2. Use the “+” type screw to fasten the peg board, horizontally mount the peg board on the wall, and ensure the lateral horizontal and longitudinal vertical.
3. Pull the peg board by hand after the installation, to confirm whether it is solid.



## Wall-through Hole

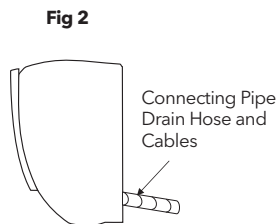
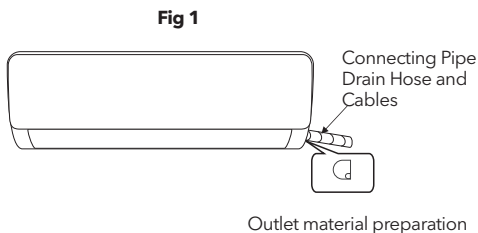
1. Make a hole with an electric hammer or a water drill at the predetermined position on the wall for piping, which shall slant outwardly by 5° -10° .
2. To protect the piping and the cables from being damaged running through the wall, and from the rodents that may inhabit in the hollow wall, a pipe protecting ring shall be installed and sealed with putty.

**Note:** Usually, the wall hole is  $\phi 60\text{mm} \sim \phi 80\text{mm}$ . Avoid pre-uried power wire and hard wall when making the hole.



## Route of Pipeline

- Depending on the position of the unit, the piping may be routed sideway from the left or the right (Fig 1), or vertically from the back (Fig 2) (depending on the pipe length of the indoor unit). In the case of sideway routing, cut off the outlet cutting stock of the opposite side.

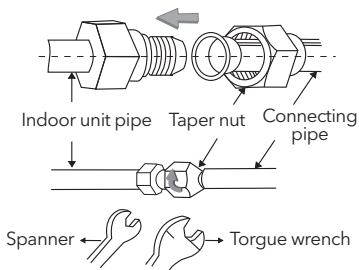


## Drain pipe connection

- Remove the fixed part to pull out pipe of indoor machine from the case. Screw the hexagon nut in the left of the joint to the end with your hand.
  - Connect the connecting pipe to the indoor unit:  
Aim at the pipe center, tighten the Taper nut with fingers, and then tighten the Taper nut with a torque wrench, and the direction is shown in diagram on the right. The torque used is shown in the following table.
- Note:** Carefully check if there is any damage of joints before installation.  
The joints shall not be reused, unless after re-flaring the pipe.

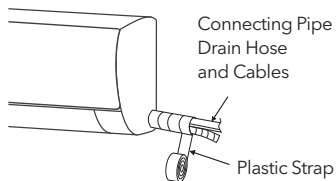
### Tightening torque table

| The size of pipe (mm) | Torque (Nm) |
|-----------------------|-------------|
| $\phi 6 / \phi 6.35$  | 15 ~ 88     |
| $\phi 9 / \phi 9.52$  | 35 ~ 40     |
| $\phi 12 / \phi 12.7$ | 45 ~ 60     |
| $\phi 15.88$          | 73 ~ 78     |
| $\phi 19.05$          | 75 ~ 80     |



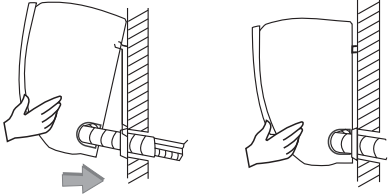
## Wrap the Piping

- Use the insulation sleeve to wrap the joint part the indoor unit and the connection pipe, and then use insulating material to pack and seal insulation pipe, to prevent generation of condensate water on the joint part.
- Connect the water outlet with drain pipes, and make the connection pipe, cables, and the drain hose straight.
- Use plastic cable ties to wrap the connecting pipes, cables and drain hose. Run the pipe sloping downward.



# Fixing the Indoor Unit

- 1. Hang the indoor unit on the peg board, and move the unit from left to right to ensure that the hook is properly positioned in the peg board.
- 2. Push toward the lower left side and the upper right side of the unit toward the peg board, until the hook is embedded in the slot and makes a "click" sound.

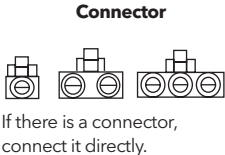
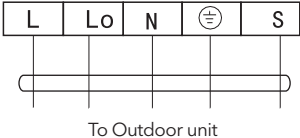
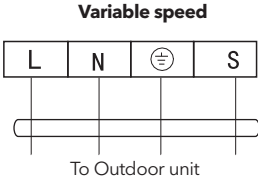
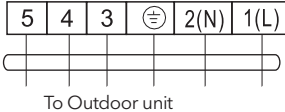
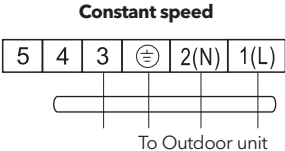


# Wiring diagram

- If your air conditioner is provided with interconnection cord , the wiring of the indoor unit is connected in the factory, there is no need of connection.
- If the interconnection cord is not provided, connection is needed in accordance with the

After installation, check:

- 1. The screws whether have been fixed effectively, and there is no risk of loosening.
- 2. Connector of display board whether put in the right place and do not touch the terminal board.
- 3. Control box cover whether cover tightly.



**NOTE:**

- This manual usually includes the wiring mode for the different kind of A/C. We cannot exclude the possibility that some special type of wiring diagrams are not included.
- The diagram are for reference only. If the entity is difference with this wiring diagram, please refer to the detailed wiring diagram adhered on the unit which you purchased.

# REMOTE CONTROLLER INSTRUCTIONS

- Read this “instructions” carefully so that you can use the air-conditioner safely and correctly.
- Take good care of the “instructions” so that it can be referred to at any time.

## Attention

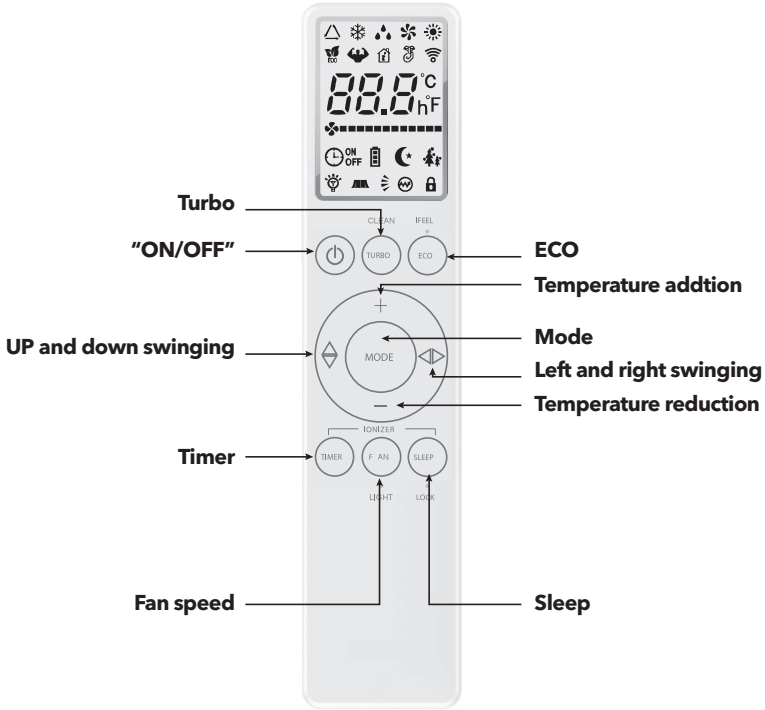
1. Aim the remote controller towards the receiver on the airconditioner.
2. The remote controller should be within 8 meters away from the receiver.
3. No obstacles between the remote controller and receiver.
4. Do not drop or throw the remote controller.
5. Do not put the remote controller under the forceful sun rays or heating facilities and other heating sources.
6. Use two 7# batteries, do not use the electric batteries.
7. Take the batteries out of remote controller before stop its using for long.
8. When the noise of transmitting signal can't be heard indoor unit or the transmission symbol on the display screen doesn't flare, batteries need be replaced.
9. If reset phenomenon occurs on pressing the button of the remote controller, the electric quantity is deficient and new batteries need to be substituted.
10. The waste battery should be disposed properly.

### Note:


















- The picture is general remote controller, contains almost all of the function buttons. They may be slightly different from material object(depend on model).
- All the figures above are the displays after being initially electrified or re-electrified after power off. In actual operations, the remote controller screen displays related items only.
- The cooling only units don't have the function of heating or electric heating. When the remote controller turns to such function buttons, the units will not result such effect. Please don't turn the remote controller to such buttons.



# Instructions of remote controller



## 1. The icon meaning of remote controller

- The remote controller is equipped with 11 buttons, and the LCD .
- At the first power on, the LCD of the remote controller displays all the icons first and then enters the standby state, displaying only the mode icon.
- Introduction of LCD screen icon:
  - Mode display: automatic , cooling , dehumidification , fan  and heating 
  - Temperature display:  displays temperature, which range between 16~32°C or 61~90°F
  - Wind speed display:  means wind speed.
  - Swinging display:  means external pendulum wind.  
 means internal pendulum wind.
  - Timer display:  means TIME ON.  means TIME OFF.
  - Other display:  means sleep;  means TURBO;  means ECO;  means electric heating;  means lock;  means lamplight.

## 2. Button function of remote controller

### ON/OFF:

When pressing this key, the remote controller switches by “on, off, on” circularly.

### Mode:

- When pressing this key, the remote controller switches by “automatic, cooling, dehumidification, fan, heating, automatic” circularly.
- In dehumidification mode, the setting temperature of the internal machine is 25 degree C. The remote

controller does not display the setting temperature and is not adjustable. The internal pendulum wind stays unchanged according to the state before switching, but the external pendulum wind is forced to close.

#### **Temperature reduction -**

1. Temperature setting: when pressing this key, the setting temperature will be reduced by "32°C, 31 °C, ……., 17°C, 16°C ". (When pressing this key in dehumidification and fan mode, the temperature will not change).
2. Keep pressing will continuously change the temperature.

#### **Temperature addition +**

1. Temperature setting: when pressing this key, the setting temperature will be added by "16°C, 17°C, ……., 31°C, 32°C". (When pressing this key in dehumidification and fan mode, the temperature will not change).
2. Keep pressing will continuously change the temperature.

#### **Up and down swinging (External pendulum wind)**

1. Pressing this key in the dehumidification mode, the external pendulum wind is forced to close.
2. Pressing this key in the other modes, the external pendulum switches by "swing, fixed wind, swing" circularly.

#### **Left and right swinging (Internal pendulum wind):**

1. Pressing this key in the dehumidification mode, the internal pendulum wind stays unchanged according to the state before switching.
2. Pressing this key in the other modes, the internal pendulum switches by "swing, stop, swing" circularly.

#### **FAN:**

1. When the first power on, the remote controller is set to the automatic wind speed by default. In dehumidification mode, the wind speed is fixed to low wind and is not adjustable. By pressing the wind speed key, there is no response to the remote controller.
2. Pressing this key in the other modes, the wind speed switches by "automatic wind speed, low speed, middle speed, high speed, automatic wind speed " circularly. pendulum switches by "swing, stop, swing" circularly, high speed, automatic wind speed " circularly.

#### **Timer:**

1. Under the shutdown state, press this key to set the opening time, range from 1 hour to 24 hour.
2. Under the boot state, press this key to set the shutdown time, range from 1 hour to 24 hour.
3. The timing time is according to the cycle of "1h, 2h, ……., 23h, 24h, cancel, 1h".
4. Exit timing adjustment after 3 seconds without key pressing.

#### **TURBO:**

1. Extension code remote controller has the effect. The remote controller is no TURBO by default, and the TURBO key will not work in automatic mode, dehumidification mode and fan mode.
2. Pressing this key in the cooling or heating mode, the TURBO mode switches between opening and closing. When in the TURBO mode, it still displays the wind speed. Switching mode or entering sleep function will close TURBO mode.
3. If the air conditioner has TURBO mode, pressing this key, the remote controller still displays current windshield, and indoor unit runs with the highest wind.

#### **ECO:**

1. The remote controller is no ECO by default, and the ECO key will not work in automatic mode, dehumidification mode and fan mode.
2. Pressing this key in the cooling or heating mode, the ECO mode switches between opening and closing. When in the ECO mode, the setting temperature is set to 26°C (79°F) and other settings are unchanged. If closing ECO mode, the remote controller will recover to the setting before opening ECO mode. Switching mode will close ECO mode.

#### **SLEEP:**

1. Pressing this key in the modes except of the fan mode, the sleep function switches between opening and closing. Switching mode will cancel sleep function.
2. When pressing this key, the wind speed is automatically switched to low wind. However, the wind speed can be adjusted according to the wind speed key (except of the dehumidification mode).

#### **LIGHT**

1. When the first power on, there is no lamplight by default. Pressing Fan key 3S force to turn off or turn on the lamplight. Decide whether to have this function according to the actual model.

**LOCK**

1. There is no lock by default. Pressing Sleep key 3S, the lock function switches between opening and closing.

**Electricheating (Optional)**

1. Pressing Timer key 3S, the electric heating function switches between opening and closing.
2. It only works in heating mode, switch heating mode, the default on.

**CLEAN (Optional)**

1. The remote controller is no CLEAN by default. Pressing TURBO key 3S, the CLEAN function switches between opening and closing. Decide whether to have this function according to the actual model.

**IFEEL (Optional)**

1. The remote controller is no IFEEL by default. Pressing ECO key 3S, the IFEEL function switches between opening and closing. Decide whether to have this function according to the actual model.

**Distribution function**

1. Press the TURBO 10 times or more continuously within 20 seconds until the lamplight displays A.P. Decide whether to have this function according to the actual model.

**Combinatorial key: "Mode +ECO"**

1. On the shutdown interface, press the combinatorial key on the remote controller for 5 seconds to enter the address setting interface, the address displayed by the remote controller after entering is the address retained last time. When controlling the wired controller by remote controller, press the mode key to query the address, querying address remote controller interface does not display, the wired controller can display.
2. At the address setting interface, press the temperature addition or reduction to adjust the setting address, and it ranges from 00 → 1 → ... → 99 → 00. Press the ON / OFF key to enter the sending state and send the address setting code.
3. Press the combinatorial key on the remote controller for 5 seconds to exit the address setting interface. If there is no key pressing associated with address setting for more than 30 minutes, the remote controller will exit the address setting interface.

**Combinatorial key: "TIMER" + "SLEEP"(Optional)**

1. Pressing the combinatorial key on the remote controller for 3 seconds, the ionizer function switches between opening and closing.
2. The ionizer function works in any mode. When the ionizer function is ON, if turn off the unit, the ionizer function will be closed at same time and it is still closed after turning on the unit again.







# ATENȚIE

**Atenție: Acest aparat de aer condiționat utilizează agentul frigorific R32 inflamabil.**

**Observații: Aparatul de răcire cu agent frigorific R32, dacă este tratat cu duritate mare, poate cauza probleme grave, daunând corpului uman sau lucrurilor din jur.**

- Spațiul pentru instalarea, utilizarea, repararea și depozitarea acestui aparat de aer condiționat trebuie să fie mai mare de 5 m.
- Agentul frigorific al aerului condiționat nu poate încărca mai mult de 1,7 kg.
- Nu utilizați alte metode pentru a accelera dezghețarea sau pentru a curăța părțile înghețate, cu excepția cazurilor speciale recomandate de producător.
- Nu aruncați sau ardeți aparatul de aer condiționat și verificați dacă conductele de agent frigorific sunt deteriorate.
- Aparatul de climatizare trebuie depozitat într-o încăpere fără sursă de incendiu de durată, de exemplu: flacăra deschisă, aparat de ardere a gazului, încălzitor electric și așa mai departe.
- Depozitarea aparatelor de aer condiționat trebuie să prevină deteriorarea mecanică cauzată de accident.
- Menținerea sau repararea aparatelor de climatizare folosind agentul frigorific R32 trebuie să fie efectuate după verificarea de securitate, pentru a minimiza riscul de incidente.
- Aerul condiționat trebuie instalat cu capacul supapei de oprire.
- Va rugăm să citiți instrucțiunile cu atenție înainte de instalare, utilizare și întreținere.

| Simbol   | Nota                | Explicație  |
|--|---------------------|---|
|   | Avertizare          | Acest simbol arată că acest aparat utilizează un agent frigorific inflamabil. Dacă agentul frigorific este scurs și expus la o sursă externă de aprindere, există riscul de incendiu. |
|   | Măsuri de precauție | Acest simbol arată că manualul de operare trebuie citit cu atenție.   |
|   | Măsuri de precauție | Acest simbol arată că service-ul trebuie să se ocupe de acest echipament cu referire la manualul de instalare.  |
|  | Măsuri de precauție | Acest simbol arată că sunt disponibile informații, cum ar fi manualul de operare sau manualul de instalare.   |

## MASURI DE SIGURANȚĂ

**Instalarea incorectă sau funcționarea prin nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca vătămări sau daune persoanelor, proprietăților etc. Gravitatea este clasificată după următoarele indicații:**



**ATENȚIE!**


Acest simbol indică posibilitatea de deces sau vătămări grave.



**PRUDENȚĂ!**

Acest simbol indică posibilitatea rănirii sau deteriorării proprietăților.



- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta minimă de 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale sau cu lipsa de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și pentru a înțelege pericolele implicate. Copiii nu se pot juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere (Doar pentru AC cu CE-MARKING).
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu reducerea fizică, capacități senzoriale sau mentale reduse sau lipsa de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranța acestora. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul. (Excepție AC cu CE-MARKING)
-  **Aerul condiționat trebuie să aibă împământare. Închiderea incompletă poate rezulta socuri electrice.** Nu conectați firul de împământare la conducta de gaz, conducte de apă, trasnet sau fir de împământare telefonic.
- Întrerupeți întotdeauna aparatul și deconectați sursa de alimentare atunci când aparatul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp.
- Aveți grijă să nu lasați telecomanda și unitatea interioară să fie udate sau umede. În caz contrar, poate cauza scurtcircuitarea.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către fabricant, de către service sau de o persoană calificată.
- Nu întrerupeți comutatorul de alimentare principal în timpul funcționării, cu mâinile ude. Poate provoca socuri electrice.
- Nu împărțiți priză cu alt aparat electric. Poate provoca socuri electrice, chiar foc și explozie.
- Oprite întotdeauna aparatul și tăiați sursa de alimentare înainte de a efectua orice întreținere sau curățare. În caz contrar, poate provoca socuri electrice sau deteriorări.
- Nu trageți de cablul de alimentare atunci când opriți alimentarea. Deteriorarea cablului de alimentare va provoca socuri electrice grave.
- O altă avertizare: conductele conectate la un aparat nu trebuie să conțină o sursă de aprindere.
- Nu instalați aparatul de aer condiționat într-un loc unde există gaze sau lichide inflamabile. Distanța dintre ele trebuie să depășească 1 m. Poate provoca explozie.
- Nu utilizați lichid sau agent de curățare coroziv, ștergeți aerul condiționat și presati apă sau alt lichid. Acest lucru poate cauza socuri electrice sau deteriorarea aparatului.
- Nu încercați să reparați singuri aparatul de aer condiționat. Reparațiile incorecte pot provoca incendii sau explozii. Contactați un tehnician pentru toate cerințele de service.
- Nu utilizați aparatul de aer condiționat în condiții de furtună cu fulgere. Alimentarea cu energie trebuie să fie redusă pentru a preveni apariția pericolului în timp.
- Nu puneți mâinile sau obiecte în orificiile de admisie sau de evacuare a aerului. Acest lucru poate cauza vătămări corporale sau deteriorarea unității.
- Va rugăm să rețineți dacă standul instalat este suficient de ferm sau nu. Dacă este deteriorat, poate duce la caderea aparatului și la ranire.
- Nu blocați admisia aerului sau orificiile de evacuare a aerului. În caz contrar, capacitatea de răcire sau de încălzire va fi slabă, chiar dacă sistemul va opri funcționarea.
- Nu lasați aparatul de aer condiționat pornit spre o sursă ce emana căldură. În caz contrar, va duce la ardere incompletă, provocând astfel intoxicații.
- Aparatul trebuie instalat în conformitate cu reglementările naționale privind cablarea.
- Acest produs conține gaze fluorurate cu efect de seră.
- Evacuarea frigorifică contribuie la schimbările climatice. Agentul frigorific cu potențial de încălzire globală mai scăzut (GWP) ar contribui mai puțin la încălzirea globală decât un agent frigorific cu GWP mai mare, dacă este scurs în atmosferă. Acest aparat conține un lichid refrigerant cu un GWP egal cu [675]. Aceasta înseamnă că, dacă 1 kg din acest lichid de agent frigorific ar fi scurs în atmosferă, impactul asupra încălzirii globale ar fi de 675 de ori mai mare decât 1 kg de CO<sub>2</sub>, pe o perioadă de 100 de ani. Nu încercați să interveniți singur cu circuitul de agent frigorific sau să dezamblați produsul, și să întrebați mereu un specialist.
- Asigurați-vă că nu există următoarele obiecte sub unitatea interioară:
  1. microunde, cuptoare și alte obiecte fierbinti.
  2. calculatoare și alte aparate electrostatice înalte.
  3. prize care se conectează frecvent.
- Îmbinările între unitatea interioară și cea exterioară nu vor fi refolosite decât după reînălțarea conductei.
- Specificațiile siguranței sunt tiparite pe aparat, cum ar fi: 3.15A / 250V AC, etc.

**Avertisment DEEE**

Nu aruncati aparatele electrice ca deseuri municipale nesortate. Utilizati instalatii separate de colectare. Contactati-va responsabilul local pentru informatii referitoare la sistemele de colectare disponibile. Daca aparatele electrice sunt depozitate langa deseuri sau halde, substantele periculoase pot patrunde in apele subterane si pot intra in lantul alimentar, daunand sanatatii si bunastarii. Atunci cand inlocuiti aparatele vechi cu altele noi, comerciantul este obligat din punct de vedere legal sa returneze, cel putin, gratuit aparatul dvs. vechi pentru a fi disponibil.



**PRUDENTA!**

- Nu deschideti ferestrele si usile pentru o perioada lunga de timp atunci cand aerul conditionat functioneaza. In caz contrar, capacitatea de racire sau de incalzire va fi slabita.
- Nu stati pe partea superioara a unitatii exterioare sau nu puneti lucruri grele pe ea. Acestea vor provoca vatamari corporale sau daune unitatii.
- Nu utilizati aparatul de aer conditionat in alte scopuri, cum ar fi uscarea hainelor, pastrarea alimentelor etc.
- Nu aplicati aerul rece asupra corpului. Aceasta va deteriora conditiile fizice si va cauza probleme de sanatate.
- Setati temperatura potrivita. Se recomanda ca diferenta de temperatura dintre temperatura interioara si cea exterioara sa nu fie prea mare. Ajustarile corespunzatoare ale temperaturii de reglare pot preveni pierderea de energie electrica.
- Daca aparatul dvs. de aer conditionat nu este prevazut cu un cablu de alimentare si cu un conector, trebuie instalat un intrerupator anti-explozie in toate tipurile de cabluri fixe, iar distanta dintre contacte nu trebuie sa fie mai mica de 3,0 mm.
- In cazul in care aparatul de aer conditionat este conectat permanent la cablajul fix, trebuie instalat un dispozitiv anti-explozie de curent rezidual (RCD) cu un curent de functionare rezidual de maximum 30 mA.
- Circuitul sursei de alimentare trebuie sa aiba protector de scurgere si comutator de aer a carui capacitate ar trebui sa fie mai mare de 1,5 ori decat curentul maxim.
- In ceea ce priveste instalarea aparatelor de aer conditionat, consultati paragrafele de mai jos din acest manual.

## NOTE PENTRU UTILIZARE

Conditiiile unitatii nu pot functiona normal.

- In intervalul de temperatura prevazut in tabelul urmator, aparatul de aer conditionat poate sa nu mai functioneze si pot aparea alte anomalii.

|               |          |  |
|---------------|----------|--|
| <b>Răcire</b> | Exterior | >43°C (Aplicati la T1)<br>>52°C (Aplicati la T3) |
|               | Interior | <18°C  |

|                  |          |                |
|------------------|----------|----------------|
| <b>Încalzire</b> | Exterior | >24°C<br><-7°C |
|                  | Interior | >27°C          |

- Cand temperatura este prea mare, aparatul de aer conditionat poate activa dispozitivul de protectie automata, astfel incat aparatul de aer conditionat sa poata fi inchis.
- Cand temperatura este prea scazuta, schimbatorul de caldura al aparatului de aer conditionat poate ingheta, ducand la scurgerea apei sau alte defectiuni.
- In cazul racirii sau dezumidificarii pe termen lung cu o umiditate relativa de peste 80% (usile si ferestrele sunt deschise), pot aparea condensari sau picaturi de apa in apropierea orificiului de evacuare a aerului.
- T1 si T3 se refera la ISO 5151.

## Note pentru incalzire

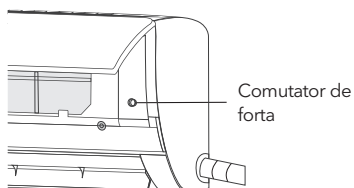
- Ventilatorul unitatii interioare nu va incepe sa funcționeze imediat dupa pornirea incalzirii, pentru a evita suflarea aerului rece.
- Cand este rece si umed in exterior, unitatea exterioara va dezvolta inghet asupra inverterului de caldura, ceea ce va creste capacitatea de incalzire. Apoi, aparatul de aer conditionat va porni functia de dezghetare.
- In timpul dezghetarii, aparatul de aer conditionat va opri incalzirea timp de aproximativ 5-12 minute.
- Vaporii pot iesi din unitatea exterioara in timpul dezghetarii. Aceasta nu este o defectiune, ci rezultatul unei dezghetari rapide.
- Incalzirea va fi reluată dupa ce dezghetarea este completa.

## Note pentru oprire

- Cand aparatul de aer conditionat este oprit, controler-ul principal va decide in mod automat dacă sa se opreasca imediat sau dupa ce a functionat timp de zeci de secunde cu o frecventa mai mica si o viteza mai scazuta a aerului.

## Operatiune de urgenta

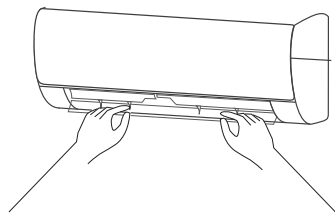
- Daca telecomanda este pierduta sau defecta, utilizati butonul de comanda a fortei pentru a actiona aparatul de aer conditionat.
- Daca acest buton este apasat cu unitatea oprita, aparatul de aer conditionat va functiona in modul Auto.
- Daca acest buton este apasat cu unitatea pornita, aparatul de aer conditionat se va opri.



## Reglarea directiei fluxului de aer

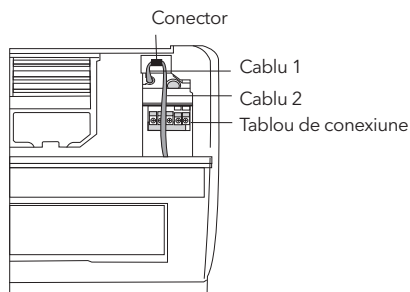
1. Utilizati butoanele in sus si in jos si stanga-dreapta de pe telecomanda pentru a regla directia fluxului de aer. Consultati manualul de operare al telecomenzii pentru detalii.
2. Pentru modelele fara functia de leagan stanga-dreapta, aripioarele trebuie mutate manual.

**Nota:** deplasati aripioarele inainte ca aparatul sa fie in functiune altfel, degetele pot fi ranite. Nu puneti mana in orificiul de admisie sau de evacuare a aerului atunci cand aparatul de aer conditionat functioneaza.



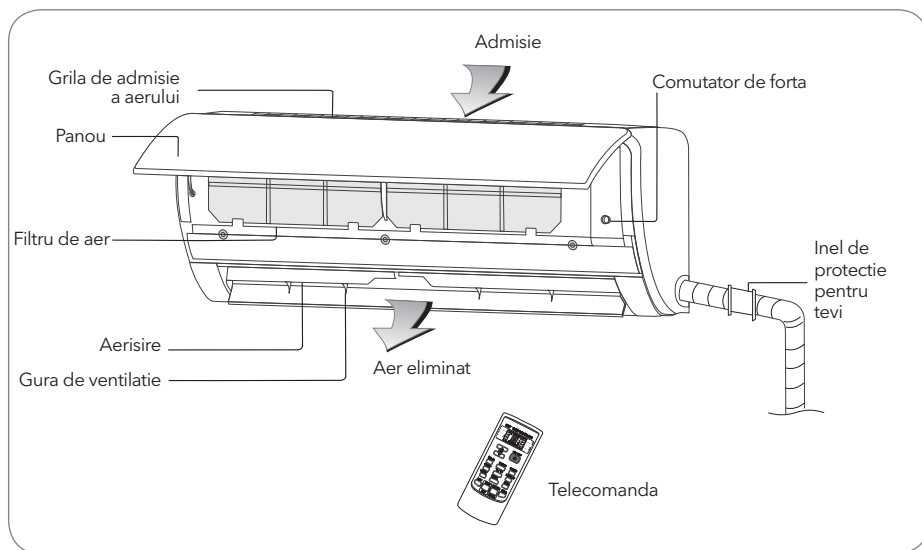
## Precautie speciala

1. Deschideti panoul frontal al interiorului.
2. Conectorul (fig.) nu poate atinge tabloul de conexiune si este pozitionat asa cum se arata in Fig.

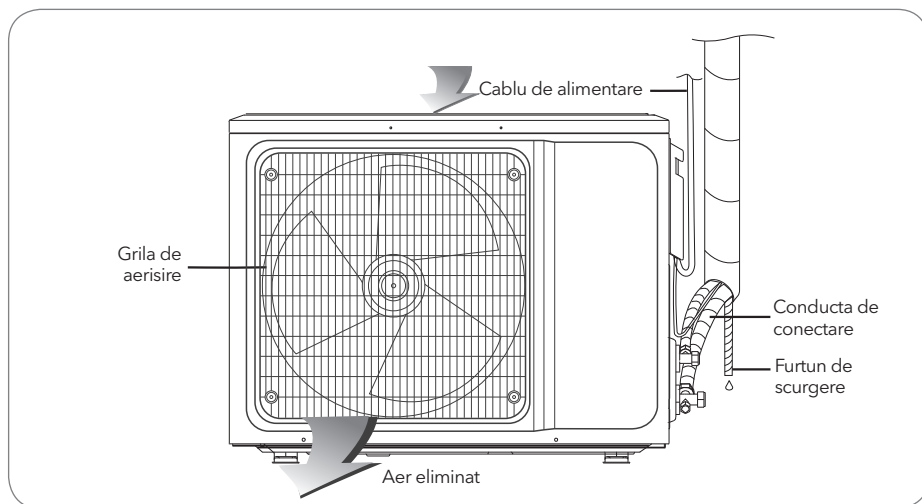


# NUMELE FIECAREI PARȚI

## Unitate interioară



## Unitate exterioara



**Nota:** Toate imaginile din acest manual sunt doar diagrame schematice, actualul este standard.



# CURATARE SI INGRIJIRE



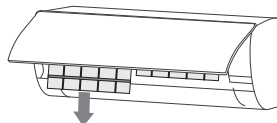
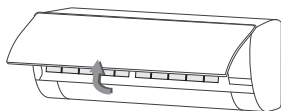
- Înainte de curățarea aparatului de aer condiționat, acesta trebuie să fie oprit și energia electrică trebuie să fie întreruptă timp de mai mult de 5 minute, în caz contrar riscați socuri electrice.
- Nu umeziți aparatul de aer condiționat, deoarece poate cauza un soc electric. Asigurați-vă că nu clătiți aparatul de aer condiționat în nici un caz.
- Lichidele volatile, cum ar fi diluantul sau benzina, vor deteriora carcasa aparatului de aer condiționat, prin urmare vă rugăm să curățați carcasa aparatului de aer condiționat numai cu o cârpă moale și o carpa umedă cu detergent neutru.
- În timpul utilizării, atenție la curățarea regulată a filtrului, pentru a evita acoperirea cu praf. Dacă în mediul de lucru al aparatului de aer condiționat este praf, creșteți în mod corespunzător numărul de ore de curățare. După îndepărtarea filtrului, nu atingeți unitatea interioară pentru a nu deteriora conducta de agent frigorific.

## Curățare panou

Când panoul unității interioare este contaminat, curățați-l ușor cu un prosop folosind apă caldă sub 40 ° C, și nu scoateți panoul în timpul curățării.

## Curățare filtru de aer

### Scoateți filtrul de aer



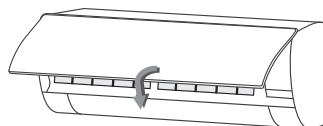
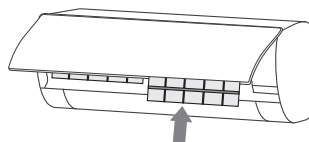
1. Utilizați ambele mâini pentru a deschide panoul, pentru unghi de la ambele capete ale panoului, în conformitate cu direcția indicată de săgeată.
2. Eliberați filtrul de aer din slot și scoateți-l.

### Curățarea filtrului de aer

Utilizați un aspirator sau apă pentru a clăti filtrul și dacă filtrul este foarte murdar (de exemplu, cu murdărie grasă), curățați-l cu apă caldă (sub 45 ° C) cu detergent slab dizolvat și apoi puneți filtrul la umbră pentru a se usca în aer.

### Montarea filtrului

1. Reinstalați filtrul uscat în ordinea inversă a îndepărtării, apoi acoperiți și blocați panoul.



## Verificare înainte de utilizare

1. Verificați dacă toate debitele și orificiile de evacuare ale aerului din unități sunt deblocate.
2. Verificați dacă există blocaje în orificiul de evacuare al apei de evacuare și curățați-o imediat, dacă este cazul.
3. Verificați dacă firul de împănare este bine legat.
4. Verificați dacă bateriile telecomenzii sunt instalate și dacă alimentarea este suficientă.
5. Verificați dacă există deteriorări în suportul de montare al unității exterioare și, dacă există, contactați centrul nostru local de service.

## Mentineră după utilizare

1. Taiati sursa de alimentare a aparatului de aer conditionat, opriti comutatorul principal de alimentare si scoateti bateriile de la telecomandă.
2. Curatati filtrul si corpul unitatii.
3. Scoateti praful si resturile de pe unitatea exterioara.
4. Verificati dacă exista deteriorari in suportul de montare al unitatii exterioare si, daca exista, contactati centrul nostru local de service.



Nu reparati singur aparatul de aer conditionat deoarece intretinerea gresita poate provoca socuri electrice sau incendiu ori poate exploda. Contactati centrul de service autorizat si permiteti profesionistilor sa intervina.

## DEPANARE

| Fenomen  | Depanare  |
|--|---|
| Aerul conditionat nu functionează.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este posibila intreruperea alimentarii. → Asteptati pana cand alimentarea este restabilita.</li> <li>• Este posibil ca priza de alimentare sa nu poata fi scoasa din priza.</li> <li>• Siguranta comutatorului de alimentare poate sufla. → Inlocuiti siguranta.</li> <li>• Timpul pentru incarcarea de sincronizare nu este inca de ajuns. → Asteptati sau anulati setarile cronometrului.</li> </ul>   |
| Aparatul de aer conditionat nu poate functiona dupa pornirea imediata după oprire.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dacă aparatul de aer conditionat este pornit imediat după oprire, comutatorul de intarziere de protectie va intarzia functionarea timp de 3 pana la 5 minute.</li> </ul>   |
| Aparatul de aer conditionat nu mai functioneaza dupa ce porneste pentru o vreme.     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pot ajunge la temperatura de setare. → Este un fenomen normal de functionare.</li> <li>• Poate fi in stare de decongelare. → Se va restabili automat si rulati din nou dupa decongelare.</li> <li>• Este posibilă setarea temporizatorului de oprire. → Daca continuati să utilizati, va rugam sa il porniti din nou.</li> </ul>   |
| Sufla aer, dar efectul de racire / incalzire nu este corespunzator.                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Acumularea excesiva a prafului pe filtru, blocarea la orificiul de admisie si evacuare a aerului si unghiul excesiv de mic al lamelelor de protectie vor afecta in totalitate efectul de racire si incalzire. → Va rugam sa curatati filtrul, sa indepartati obstacolele de la orificiul de admisie si de evacuare a aerului si sa reglati unghiul lamei.</li> <li>• Efect scazut de racire si incalzire cauzat de deschiderea usilor si a ferestrelor si ventilatorul de evacuare inchis. → Va rugam sa inchideti usi, ferestre, ventilator de evacuare etc.</li> <li>• Functia de incalzire auxiliara nu este pornita in timpul incalzirii, ceea ce poate duce la un efect de incalzire redus. → Activati functia de incalzire auxiliara. (numai pentru modelele cu functie de incalzire auxiliara)</li> <li>• Setarea modului este incorecta si setarile de temperatura si viteza a vantului nu sunt adecvate. → Reselectati modul si setati temperatura si viteza vantului.</li> </ul> |
| Unitatea interioară emana miros.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aerul conditionat in sine nu are miros nedorit. Daca exista miros, se poate datora acumularii mirosului in mediu. → Curatati filtrul de aer sau activati functia de curatare.</li> </ul>   |
| Exista un sunet de apa curenta in timpul functionarii aparatului de aer conditionat. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cand aparatul de aer conditionat este pornit sau oprit sau cand compresorul este pornit sau oprit in timpul functionării, uneori poate fi auzit sunetul "sacaitor" de apa curenta. → Acesta este sunetul fluxului agentului frigorific, nu o defectiune.</li> </ul>  |

| Fenomen   | Depanare   |
|---|--|
| Un sunet usor de "clic" se aude la pornire sau oprire.                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Datorita schimbarilor de temperatură panoul si alte parti se vor umfla, cauzand un sunet de frecare. → Este normal, nu este o greseala.</li> </ul>  |
| Unitatea interioara face un sunet anormal.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sunetul releului ventilatorului sau al compresorului este pornit sau oprit.</li> <li>Cand dezghetarea este pornita sau oprita, se va auzi. → Aceasta se datoreaza faptului ca agentul frigorific curgea in directia inversa.</li> <li>Prea multa acumulare de praf in filtrul de aer al unitatii interioare poate duce la fluctuatii ale sunetului. → Curatati filtrele de aer in timp.</li> <li>Prea mult zgomot in aer atunci cand "Vant puternic" este pornit. → Acest lucru este normal, daca va simtiti inconfortabil, dezactivati functia "Vant puternic".</li> </ul> |
| Pe suprafata unitatii interioare exista picaturi de apa.                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cand umiditatea ambianta este ridicata, se vor acumula picaturi de apa in jurul orificiului de evacuare a aerului sau a panoului etc. → Acesta este un fenomen normal al fizicii.</li> <li>Rularea prelungita de racire in spatiu deschis produce picaturi de apa. → Inchideti usile si ferestrele.</li> <li>Unghiul de deschidere prea mic al lamei cu jgheab poate avea ca rezultat si picaturi de apa la orificiul de admisie a aerului. → Cresteti unghiul lamei.</li> </ul>  |
| In timpul operatiunii de racire, priza de la unitatea interioara uneori sufla aer dens. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cand temperatura interioara si umiditatea sunt ridicate, se intampla uneori. → Acest lucru se datoreaza faptului ca aerul din interior este racit rapid. Dupa ce acesta functioneaza de ceva timp, temperatura interioara si umiditatea vor fi reduse, iar ceata va disparea.</li> </ul>  |



**Opriti imediat toate operatiunile si intrerupeti alimentarea cu energie electrica, contactati centrul nostru de service local in următoarele situatii.**

- Se aude orice sunet dur sau miroase neplacut in timpul functionarii.
- Se produce o incalzire anormala a cablului de alimentare si a stecherului.
- Unitatea sau telecomanda are impuritati sau apa.
- Intrerupatorul de aer sau comutatorul de protectie la scurgere este deseori deconectat.

## NOTIFICARI PENTRU INSTALARE



### NOTIFICARI IMPORTANTE!

- Inainte de instalare, va rugam sa contactati centrul de service autorizat local. Daca unitatea nu este instalata de centrul de intretinere autorizat, defectiunea poate sa nu fie rezolvata.
- Aparatul de climatizare trebuie instalat de profesionisti în conformitate cu normele nationale de cablare și cu acest manual.
- Testul de scurgere a agentului frigorific trebuie sa se verifice dupa instalare.
- Pentru a muta si a instala aparatul de aer conditionat intr-un alt loc, va rugam sa contactati centrul nostru special autorizat.

## Inspectie despachetare

- Deschideți cutia si verificati aparatul de aer conditionat intr-o zona cu o buna ventilatie (deschideti usa si fereastra) si fara sursa de aprindere.
- Nota:** Operatorii trebuie sa poarte dispozitive antistatice.
- Este necesar sa verificati daca exista scurgeri de agent frigorific inainte de a deschide utilajul exterior al masinii; opriti instalarea aparatului de aer conditionat dacă se constata o scurgere.
  - Echipamentele de prevenire a incendiilor si precautiile antistatice trebuie sa fie pregatite cu mult inainte de verificare. Apoi, verificati conducta de agent frigorific pentru a vedea daca exista urme de coliziune si daca perspectiva este buna.

## Principiile de siguranta pentru instalarea aerului conditionat

- Dispozitivul de prevenire a incendiilor trebuie pregatit inainte de instalare.
- Păstrați locul de instalare ventilat (deschideți ușa și fereastra)
- Sursa de aprindere ori fumatul nu sunt permise in zona in care este racit agentul frigorific R32.
- Masuri de precautie antistatice necesare pentru instalarea aparatului de aer conditionat, de ex. purtati haine si manusi din bumbac pur.
- Pastrati detectorul de scurgere in stare de functionare in timpul instalarii.
- Daca se produce scurgere de agent frigorific R32 in timpul instalarii, veti detecta imediat concentratia in mediul interior pana cand ajunge la un nivel sigur. Daca scurgeri de agent frigorific afecteaza performantele aparatului de aer conditionat, va rugam sa opriti imediat operatiunea, iar aparatul de aer conditionat trebuie aspirat mai intai si trebuie returnat la statia de intretinere pentru procesare.
- Pastrati aparatul electric, intrerupatorul de alimentare, priza, sursa de caldura la temperatura inalta si statica ridicata in afara zonei aflate sub marginea unitatii interioare.
- Aparatul de climatizare trebuie sa fie instalat intr-o locatie accesibila pentru instalare si intretinere, fara obstacole care pot bloca prizele de aer sau orificiile de evacuare ale unitatilor interioare / exterioare si trebuie sa fie tinut departe de sursele de caldura inflamabile sau explozive.
- Atunci cand instalarea sau repararea aparatului de aer conditionat si a liniei de conectare nu sunt suficient de lungi, intreaga linie de conectare va fi inlocuita cu linia de conectare din specificatia originala; nu este permisa extensia.
- Folositi o noua teava de conectare, cu exceptia cazului in care reincalziti conducta.

## Cerinte pentru pozitia de instalare

- Evitati locurile de scurgere a gazelor inflamabile sau explozive sau acolo unde exista gaze agresive.
- Evitati locurile supuse campurilor artificiale electrice / magnetice puternice.
- Evitati locurile supuse zgomotului si rezonantei.
- Evitati conditiile naturale grave (de ex. Vanturi grele, vant puternic de nisip, soare direct sau surse de caldura de temperatura h1gli).
- Evitati locurile ce sunt la indemana copiilor.
- Scurtati conexiunea dintre unitatile interioare si cele exterioare.
- Selectati locul in care este usor să efectuati lucrari de service si reparatii si in cazul in care ventilatia este buna.
- Unitatea exterioară nu va fi instalată în nici un caz încăt să poată ocupa un culoar, o scară, o ieșire, o ieșire de incendiu, un podium sau orice alta zona publica.

## Inspectia mediului de instalare

- Verificati numele rotii de unitate exterioara pentru a va asigura daca agentul frigorific este R32.
- Verificati spatiul de la nivelul camerei. Spatiul nu trebuie sa fie mai mic decat spatiul utilizabil in specificatie(sm2). Unitatea exterioara trebuie instalata intr-un loc bine ventilat.
- Verificati mediul inconjurator al locului de instalare: r32 nu trebuie instalat in spatiul rezervat inchis al unei cladiri.
- Atunci când utilizati burghiul electric pentru a face gauri in perete, verificati mai intai daca exista conducta preingropata pentru apa, electricitate si gaz. Se recomanda utilizarea gaurii rezervate in acoperisul peretelui.

## Cerintele structurii de montare

- Suportul de montare trebuie sa corespunda standardelor nationale sau industriale relevante in ceea ce priveste rezistenta la zonele de sudare si de conexiune rezistente la coroziune.
- Suportul de montare si suprafata sa de incarcare trebuie sa poata rezista de 4 ori sau peste greutatea unitatii sau 200 kg, oricare dintre acestea este mai mare.
- Suportul de montare al unitatii exterioare trebuie fixat cu bolt de expansiune.
- Asigurati-va o instalare sigura, indiferent de tipul de perete pe care este instalat, pentru a preveni caderea potentiala care ar putea afecta oamenii.

## Cerinte privind siguranta electrica

- Asigurati-va ca utilizati circuitul dedicat tensiunii nominale si a aparatelor de climatizare pentru alimentarea cu energie si ca diametrul cablului de alimentare trebuie sa corespunda cerintelor nationale.
- Cand curentul maxim al aparatului de aer conditionat este  $\Phi 16A$ , acesta trebuie sa utilizeze comutatorul de aer sau comutatorul de protectie impotriva scurgerilor echipate cu dispozitive de protectie.
- Sursa de putere insuficienta de alimentare este de 90% -110% din tensiunea nominala locala.
- Distanța minima dintre aer conditionat si combustibil este de 1,5 m.
- Cablul de interconectare conecteaza unitatile interioare si exterioare. Mai intai trebuie sa alegeti dimensiunea corecta a cablului inainte de pregatirea pentru conectare.
- Tipuri de cabluri: Cablu de alimentare in exterior: H0? RN-F sau H05RN-F; Cablu de interconectare: H07RN-F sau H05RN-F;
- Zona minima transversala a cablului de alimentare si a cablului de interconectare.

### America de Nord

| Aparat<br>Amps (A) | AWG |
|--------------------|-----|
| 10                 | 18  |
| 13                 | 16  |
| 18                 | 14  |
| 25                 | 12  |
| 30                 | 10  |
| 40                 | 8   |

### Alte regiuni

| Curentul nominal al<br>aparatului (A) | Zona nominala<br>transversala (mm <sup>2</sup> ) |
|---------------------------------------|--|
| $>3 \text{ și } \leq 6$               | 0.75   |
| $>6 \text{ și } \leq 10$              | 1  |
| $>10 \text{ și } \leq 16$             | 1.5  |
| $>10 \text{ și } \leq 16$             | 2.5  |
| $>10 \text{ și } \leq 16$             | 4  |
| $>10 \text{ și } \leq 16$             | 6  |

- Marimea cablului de interconectare, a cablului de alimentare, a sigurantei si a comutatorului necesar este determinata de curentul maxim al unitatii. Curentul maxim este indicat pe placuta de identificare situata pe panoul lateral al unitatii.
- Consultati aceasta placuta de identificare pentru a alege cablul, siguranta sau comutatorul potrivit.

**Nota:** Numarul de cabluri de baza se refera la schema detaliata a cablajului atasata la unitatea achizitionata.

## Cerinte pentru operatii la înaltime rid

- Atunci cand efectuati o instalare la o inaltime de 2 m sau mai mare deasupra nivelului de baza, centurile de siguranta trebuie purtate si cablurile trebuie sa aiba o rezistenta suficienta, sa fie fixate cu siguranta la unitatea exterioara, pentru a preveni caderea care ar putea cauza vatamari corporale sau deces, precum si pierderi de proprietate.

## Solicitari de impamantare

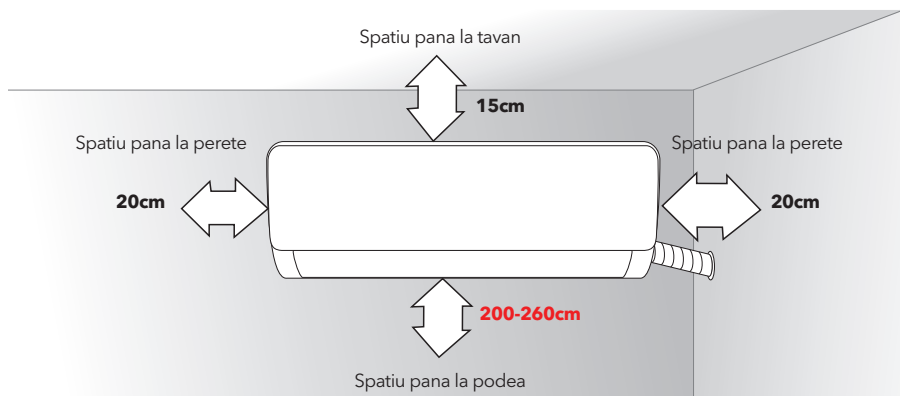
- Aparatul de climatizare este aparatul electric de clasa I si trebuie sa asigure o impamantare de incredere.
- Nu conectati firul de impamantare la o conducta de gaz, la o conducta de apa, la un fulger, la o linie telefonica sau la un circuit slab legat la pamant.
- Cablul de impamantare este special conceput si nu trebuie utilizat in alte scopuri si nici nu trebuie fixat cu un surub comun.
- Diametrul cablului de interconectare ar trebui sa fie recomandat conform manualului de instructiuni si cu terminalul tip O care indeplineste standardele locale (diametrul interior al terminalului de tip O trebuie sa corespunda dimensiunii surubului unitatii, nu mai mult de 4,2 mm). Dupa instalare, verificati dacă suruburile au fost bine fixate si nu exista riscul de slabire.

## Altele

- Metoda de conectare a aparatului de aer conditionat, al cablului de alimentare si metoda de interconectare a fiecarui element independent vor fi supuse schemei de conexiuni atasate aparatului.
- Modelul si valoarea de rating a sigurantei trebuie sa fie supuse silkscreen-ului pe controlerul corespunzator sau pe mansonul sigurantei.

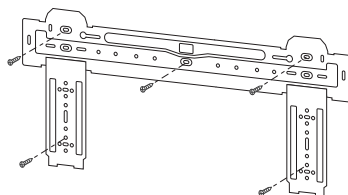
## INSTALARE UNITATE INTERIOARA

### Desen dimensional al instalarii unitatii interioare



## Placa de montare

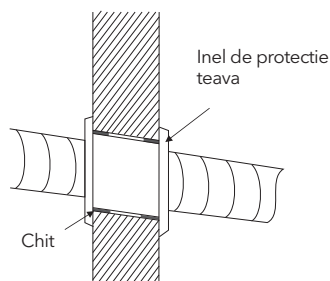
1. Peretele pentru montarea unitatii interioare trebuie sa fie tare si ferm, pentru a preveni vibratiile.
2. Folositi surubul tip "+" pentru a fixa placa de fixare, montati orizontal placa de fixare pe perete si asigurati lateralele orizontale si longitudinale.
3. Trageti cu mana dupa instalare pentru a va asigura ca placa este solida.



## Montare prin perete

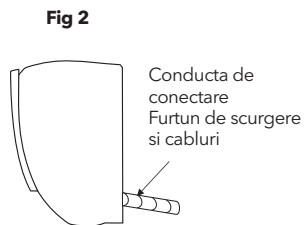
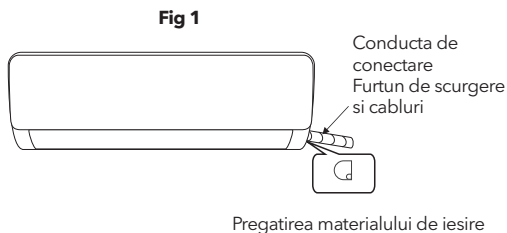
1. Faceti o gaura cu un ciocan electric sau un burghiu de apa in pozitia predeterminata de pe perete pentru conducte, care se inclina spre exterior cu 5°-10°.
2. Pentru a proteja conductele si cablurile impotriva deteriorarii acestora prin pereti ori de la rozatoarele care pot locui in peretele gol, un inel de protectie a teava trebuie instalat si sigilat cu chit.

**Nota:** De obicei, gaura de perete este  $\phi > 60\text{mm} \sim \phi > 80\text{mm}$ . Evitati cablul de alimentare preingropat si peretele dur atunci cand faceti gaura.



## Traseul conductei

1. In functie de pozitia unitatii, tubulatura poate fi rotita lateral, in stanga sau in dreapta (Fig. 1) sau vertical din spate (Fig. 2) (in functie de lungimea conductei unitatii interioare). In cazul ruperii laterale, taiati materialul de la iesire, din partea opusa.



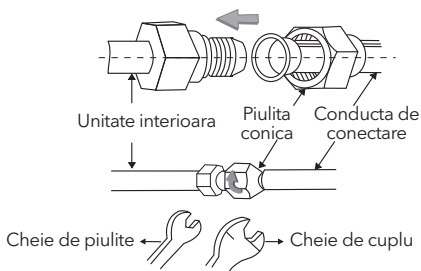
## Scurgeti racordul conductei

1. Scoateti piesa fixa pentru a scoate tubul masinii interioare din carcasa. Insurubati cu mana piulita hexagonala din stanga imbinarii pana la capat.
2. Conectati conducta de conectare la unitatea interioara:  
 Directionati-va la centrul conductei, strangeti piulita Taper cu degetele, apoi strangeti piulita Taper cu o cheie de cuplu (directia este prezentata in diagrama din dreapta). Cuplul utilizat este prezentat in tabelul urmator.

**Nota:** Inainte de instalare, verificati cu atentie daca exista deteriorari ale imbinarilor. Imbinarile nu vor fi refolosite, decat dupa re-ardere.

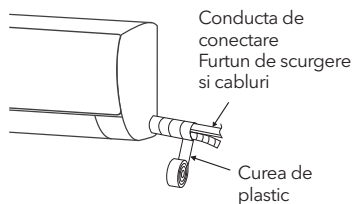
### Maner de cuplu de strangere

| Dimensiunea conductelor (mm) | Cuplu (Nm) |
|------------------------------|------------|
| $\phi 6 / \phi 6.35$         | 15 ~ 88    |
| $\phi 9 / \phi 9.52$         | 35 ~ 40    |
| $\phi 12 / \phi 12.7$        | 45 ~ 60    |
| $\phi 15.88$                 | 73 ~ 78    |
| $\phi 19.05$                 | 75 ~ 80    |



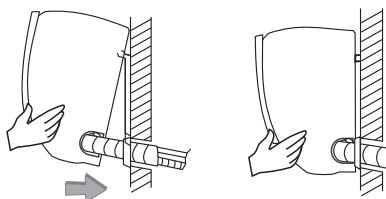
## Infasurati conducta

1. Utilizati mansonul de izolatie pentru a infasura piesa de imbinare a unitatii interioare si a tevi de conectare, apoi utilizati material izolant pentru a impacheta si etansa tevile de izolare, pentru a preveni generarea de apa condensata pe partea de imbinare.
2. Conectati orificiul de evacuare a apei cu tevi de evacuare si faceti conductele de conectare, cablurile si furtunul de drenaj drept.
3. Utilizati legaturile de plastic pentru a infasura conductele, cablurile si furtunul de evacuare. Rulati conducta inclinata in jos.



## Fixarea unitatii interioare

1. Asezati unitatea interioara pe placa de fixare si mutati unitatea de la stanga la dreapta pentru a va asigura ca, carligul este pozitionat corecta in placa de fixare.
2. Impingeti spre partea din stanga jos si spre partea dreapta sus a unității spre placa de fixare, pana cand carligul este incorporat in slot si face un sunet "clic".



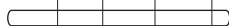
## Schema de conexiuni

- Daca aparatul dvs. de aer conditionat este prevazut cu un cablu de interconectare (cablarea unitatii interioare este conectata din fabrica) nu este necesara conectarea.
- Daca cablul de interconectare nu este prevazut, este necesara conectarea.

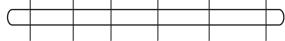
### Dupa instalare, verificati:

1. Suruburile au fost fixate eficient si nu exista riscul de slabire.
2. Conectorul placii de afisare, daca este pus in locul potrivit si nu atingeti placa de borne.
3. Cutia de comanda acoperita bine.

#### Viteza constanta

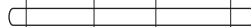
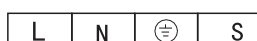


Pentru unitate exterioara

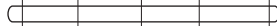
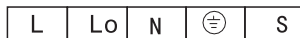


Pentru unitate exterioara

#### Viteza variabila



Pentru unitate exterioara



Pentru unitate exterioara

#### Conector



Daca exista un conector, conectati-l direct

### NOTA:

- Acest manual include de obicei modul de cablare pentru diferite tipuri de aer conditionat. Nu putem exclude posibilitatea includerii unor anumite tipuri speciale de scheme electrice.
- Diagrama este doar pentru referinta. Daca entitatea este diferita de aceasta schema de conexiuni, va rugam sa consultati schema detaliata a cablajului pe care ati cumparat-o.



# INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE ALE TELECOMENZII

- Cititi aceste "instructiuni" cu atentie pentru a utiliza aerul conditionat corect si in siguranta.
- Aveti grija de manualul de instructiuni pentru a putea sa il folositi oricand aveti nevoie.

## Atentie

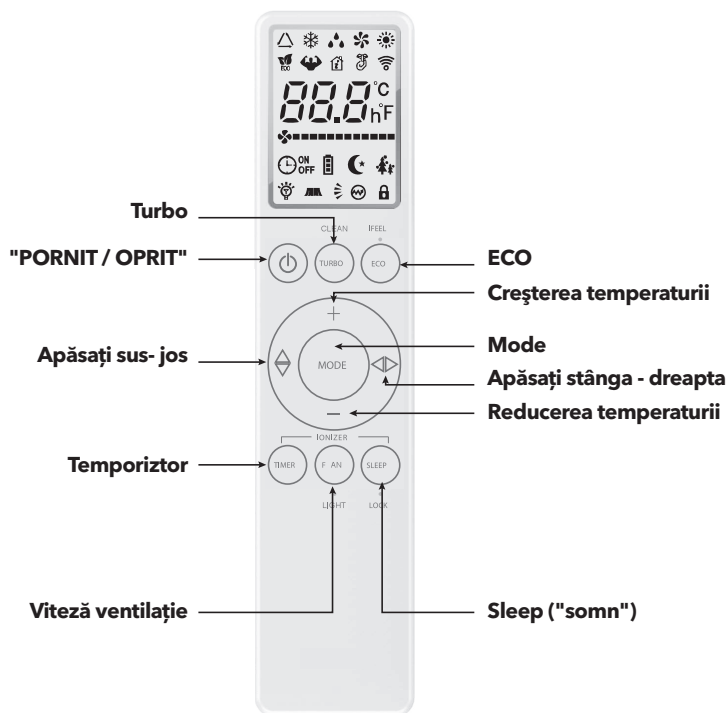
1. Indreptati telecomanda catre unitatea aerului conditionat
2. Telecomanda ar trebui sa fie la aproximativ 8 metri de unitate
3. Nu trebuie sa existe obstacole intre unitate si telecomanda.
4. Nu scapati sau aruncati telecomanda
5. Nu puneti telecomanda in locuri cu raze puternice ale soarelui sau in apropierea surselor de incalzire.
6. Utilizati doua baterii 7# si nu utilizati baterii electrice.
7. Scoateti bateriile din telecomanda dupa ce le-ati utilizat pentru o perioada mai lunga de timp.
8. Cand zgomotul de transmitere a semnalului nu mai poate fi auzit din unitatea interioara sau simbolul de transmisie de pe ecranul de display nu mai apare, inlocuiti bateriile.
9. Daca apare fenomenul de restartare cand apasati butonul telecomenzii, cantitatea electrica este insuficienta si trebuie inlocuite bateriile.
10. Bateriile inlocuite trebuie depozitate corespunzator.

**Nota:** Imaginea reprezinta telecomanda in ansamblu si contine aproape toate butoanele functionale. Ar putea exista mici diferente fata de obiectul real (in functie de model)

















Toate imaginile de mai jos sunt afisate dupa ce au fost puse in functiune. Telecomanda in functiile actuale afiseaza doar articolele.

Unitatile de racire nu au functie de incalzire sau incalzire electrica. Cand telecomanda va opera astfel de functii unitatea nu va oferi astfel de efecte. Va rugam sa nu folositi telecomanda pentru aceste functii.

## Instrucțiuni de utilizare ale telecomenzii



### 1. Semnificația pictogramelor de pe telecomandă

1. Telecomanda este echipată cu 11 butoane și un ecran LCD.
2. La prima pornire, ecranul LCD al telecomenzii afișează mai întâi toate pictogramele și apoi intră în modul de așteptare, afișând doar pictograma modului.
3. Simboluri pe ecranul LCD:
  - Mod afișare: automat , răcire , dezumidificare , ventilație  și încălzire .
  - Afișare temperatură: **00.0** afișează temperatura, care variază între 16~32°C sau 61~90°F
  - Afișare viteză:  înseamnă viteza vântului.
  - Afișare debit:  viteza deflectorului extern.  
 viteza deflectorului intern.
  - Afișare temporizator:  ON PORNIT.  OFF OPRIT.
  - Alt afișaj:  modul sleep;  modul TURBO;  modul ECO;  încălzire electrică;  blocat;  lampă.

### 2. Butoanele telecomenzii

#### PORNIT/OPRIT:

Când apăsați acest buton, telecomanda comută funcțiile "pornit" / "oprit".

#### Mode:

1. Când apăsați acest buton, telecomanda comută automat funcțiile: răcire, dezumidificare, ventilație sau încălzire.
2. În modul de dezumidificare, temperatura setată în interior este de 25°C. Telecomanda nu afișează

temperatura setată și nu este reglabilă. Deflectorul de aer interior rămâne neschimbat în funcție de condiția înainte de comutare, dar deflectorul de aer exterior se va închide.

#### **Reducerea temperaturii -**

1. Când apăsați butonul "-", temperatura setată va scădea cu 0,5°C. Temperatura se va schimba rapid prin apăsarea constantă a butonului, iar intervalul de temperatură poate fi setat de la 31°C la 17°C.

#### **Creșterea temperaturii +**

1. Când apăsați butonul "+", temperatura setată va crește cu 0,5°C. Temperatura se va schimba rapid prin apăsarea constantă a butonului, iar intervalul de temperatură poate fi setat de la 17 °C la 31 °C

#### **Apăsați sus - jos (deflector extern):**

1. Prin apăsarea acestui buton în modul de dezumidificare, deflectorul de aer extern trebuie închis.
2. Apăsând această tastă în celelalte moduri, deflectorul extern comută circular prin "oscilare, vânt fix, oscilare".

#### **Apăsați stânga - dreapta (deflector intern):**

1. Prin apăsarea acestui buton în modul de dezumidificare, deflectorul intern de aer rămâne în aceeași poziție în conformitate cu starea înainte de comutare..
2. Apăsând această tastă în celelalte moduri, deflectorul intern comută circular prin „impuls, oprire, impuls”.

#### **VENTILAȚIE:**

1. Apăsarea acestui buton reglează debitul de aer. În modul de dezumidificare, debitul de aer este fixat la minimum și nu este reglabil. Nu există niciun răspuns pe telecomandă atunci când butonul de viteză a aerului este apăsat.
2. Apăsând această tastă în celelalte moduri, debitul de aer comută circular prin „automat, viteză vânt, viteză mică, viteză medie, viteză mare, viteză vânt automată”, deflectorul comută circular prin "impuls, oprire, impuls", circular viteză mare, viteză automată a vântului ".

#### **Temporizator:**

1. În modul oprit, apăsați acest buton pentru a seta ora de pornire, variind de la 1 oră la 24 de ore.
2. În modul de pornire, apăsați acest buton pentru a seta timpul de oprire, de la 1 oră la 24 de ore.
3. Timpul variază de la 1 oră, 2 ore, ..., 23 ore, 24 ore.
4. Leșiți din setarea timpului după 3 secunde fără a apăsa butonul.

#### **TURBO:**

1. Telecomanda nu are în mod implicit modul TURBO, iar butonul TURBO nu va funcționa în modul automat, modul de dezumidificare și modul de ventilație.
2. Când se află în modul TURBO, acesta afișează în continuare viteza vântului. Apăsând această tastă în modul de răcire sau încălzire, modul TURBO comută între deschidere și închidere. Închideți modul TURBO.
3. Dacă aparatul de aer condiționat are modul TURBO, prin apăsarea acestui buton, telecomanda afișează în continuare direcția curentă a aerului, iar unitatea interioară funcționează în modul celui mai puternic flux de aer.

#### **ECO:**

1. Butonul ECO nu va funcționa în modul automat, modul de dezumidificare și modul ventilator.
2. Apăsând acest buton în modul de răcire sau încălzire, modul ECO comută între deschidere și închidere.
3. În modul ECO, temperatura este setată la 26°C sau (79°F), iar celelalte setări sunt neschimbate. Apăsând butonul MODE se va dezactiva modul ECO.

#### **SLEEP ("somn"):**

1. Prin apăsarea butonului "Sleep", aparatul de aer condiționat funcționează în modul Sleep în toate modurile, cu excepția modului de ventilație.
2. Apăsând această tastă, viteza vântului este comutată automat la vânt slab. Cu toate acestea, viteza vântului poate fi ajustată în funcție de tasta de viteză a vântului (cu excepția modului de dezumidificare).

#### **LIGHT (lumină)**

1. Apăsând tasta de ventilație timp de 3 secunde, forțați oprirea sau aprinderea luminii.

**BLOCARE**

1. Nu există nicio blocare în mod implicit. Apăsând tasta SLEEP ("somn") timp de 3 secunde, funcția de blocare este activată și blochează toate comenzile. Același buton dezactivează funcția de blocare.

**Încălzire electrică (Opțional)**

1. Prin apăsarea butonului "temporizator" timp de 3 secunde, începe funcția de încălzire electrică.
2. Această funcție funcționează numai în modul de încălzire, porniți modul de încălzire. Aceasta nu este o funcție standard a dispozitivului, ci există doar pe anumite modele în conformitate cu specificațiile producătorului.

**CURĂȚARE (Opțional)**

1. Aceasta nu este o funcție standard a dispozitivului, ci există doar pe anumite modele în conformitate cu specificațiile producătorului
2. Telecomanda nu are în mod implicit funcția de curățare. Prin apăsarea butonului TURBO timp de 3 secunde, funcția de curățare este activată dacă este disponibilă pe modelul dvs.

**IFEEL (Opțional)**

1. Aceasta nu este o funcție standard a dispozitivului, ci există doar pe anumite modele în conformitate cu specificațiile producătorului  
Prin apăsarea butonului ECO timp de 3 secunde, funcția IFEEL este activată dacă este disponibilă pe modelul dvs.

**Funcția de distribuție**

1. Apăsăți butonul TURBO de 10 ori, sau mai mult, în mod continuu în decurs de 20 de secunde până când ecranul afișează A P.

**Butoanele "Mode + ECO"**

1. În modul oprit, apăsați simultan tastele "Mod + ECO" de pe telecomanda timp de 5 secunde pentru a intra setări, adresa afișată de telecomandă după introducere este adresa păstrată ultima dată. Ceea ce arată telecomanda sunt setările memorate ultima dată.
2. Ultima setare nu este afișată pe telecomandă.
3. Apăsăți simultan tastele "Mod + ECO" de pe telecomanda timp de 5 secunde pentru a ieși din programul de configurare. Dacă nu apăsați butoanele mai mult de 30 de minute asociate setării, telecomanda va ieși din setarea acestei funcții.

**Butoanele "Temporizator + Sleep ("somn") (Opțional)**

1. Apăsăți simultan tastele "Temporizator + SLEEP" de pe telecomandă timp de 3 secunde, pentru a activa funcția de ionizare.
2. Funcția de ionizare funcționează în orice mod. Când funcția de ionizare este activată și porniți dispozitivul, funcția de ionizare se va opri în același timp și va fi oprită după ce dispozitivul este pornit din nou.



SC Depanero SRL  
 Bucuresti, Sector 1, Sos. Orhideelor, nr. 27-29  
 J40/8016/2012  
 C.I.F.: RO 27846339  
 Telefon: 031 005 08 54  
 PROGRAM de luni pana vineri, între orele 08:00 - 16:00  
 sâmbătă, între orele 10:00 - 14:00

Echipamentele sunt primite in service NUMAI in baza acestui certificat. Pierderea sau modificarea acestuia atrage dupa sine pierderea garantiei

**Beneficiar**                      Denumire / Nume, prenume :  
     Cod fiscal / CNP :  
     Sediul /Domiciliul :  
**Cu factura:**                      .....    din:.....

| Produs garantie | Model | S/N Produs | Durata medie de utilizare | Termen de |
|-----------------|-------|------------|---------------------------|-----------|
|                 |       |            |                           |           |

Reparatii in TERMENUL DE GARANTIE:

## CONFORM NOTELOR DE PREDARE DIN SERVICE

### Condiții generale:

Produsele cumparate, cu exceptia componentelor considerate piese de schimb, sunt insotite de instructiuni de instalare, exploatare, utilizare si intretinere care trebuie citite si respectate obligatoriu inainte de instalarea si folosirea produsului. Service-ul este asigurat in perioada de garantie, de catre **S.C Depanero SRL**, aceasta va ofera un serviciu special de service; sunand la **031 005 08 54**, puteti solicita trimiterea unui produs aflat in perioada de garantie catre service. De asemenea, acest numar va sta la dispozitie si pentru alte informatii suplimentare cu privire la conditiile de garantie sau produse aflate in service  
 Pentru informatii ne puteti contacta si in scris la adresa de mail: [service@depanero.ro](mailto:service@depanero.ro)

! Este necesar ca la solicitarea acordarii garantiei produsul sa fie insotit de urmatoarele:

- Copie dupa factura si certificatul de garantie
- O descriere scrisa a defectului constatat
- Ambalaj corespunzator transportului (in ambalajul original)

! Nu ne asumam raspunderea in cazul defectiunilor aparute in timpul transportului, datorate ambalarii necorespunzatoare.  
 ! In cazul in care nu se constata defectul reclamat, costurile de transport vor fi suportate de catre client.

### Garantie și service:

Orice defecțiune apărută în perioada de garanție, datorită unei cauze neimputabile beneficiarului, va fi remediată prin repararea sau inlocuirea subansamblelor defecte, gratuit. Orice reparare sau inlocuire a produselor aflate in garantie, va fi facuta in cadrul unei perioade rezonabile de timp care nu poate depasi 15 zile, fara nici un inconvenient semnificativ pentru consumator, luandu-se in considerare natura produselor si scopul pentru care acesta a solicitat produsele.

**Depanero** nu răspunde pentru pierderile colaterale urmare a riscurilor previzibile ce deriva din utilizarea produselor hardware, software (ex. pierderea informațiilor sau programelor pe care beneficiarul le are stocate, ,beneficiarul având sarcina salvării periodice a datelor ce-i aparțin, astfel incat, daca este cazul, service-ul sa poată formata, in functie de posibilitati, mediul de stocare si instala programe de test si/sau cele existente in factura la momentul vânzării). Răspunderea **Depanero** este de a repara sau inlocui produsul constatat defect.

Garantia poate fi limitata la o perioada mai mica de 24 de luni, in functie de caz, pentru accesorii, consumabile si acumulatori.

### Obligațiile beneficiarului:

Alimentarea produsului de la rețeaua electrică cu împământare și în limitele de toleranță prevăzute de producător. Folosirea numai a elementelor de cablare originale, ale echipamentelor. Respectarea instrucțiunilor de utilizare ale echipamentelor

cumpărate, conform indicațiilor tehnice date de producator. Este recomandata păstrarea ambalajelor originale, precum și a documentației tehnice primită la livrarea echipamentelor pe toată durata garanției. Intervențiile si/sau reparațiile efectuate de catre persoane neautorizate de producator , manipulările defectuase, ruperea sigiliilor, a datelor de identificare, defectele fizice ( zgarieturi, lovituri, arsuri, etc), defecte datorate contactului cu lichide de orice fel precum si mentinerea echipamentelor in conditii de prafuire, umiditate excesiva sau temperaturi neadecvate, duc la pierderea garanției.

Responsabilitatea asupra instalării corecte, hardware si software, apartine in totalitate beneficiarului.

**ATENTIE!** In cazul in care defectul reclamat nu exista sau nefunctionarea se datoreaza unor probleme software sau montarii incorecte si/sau neautorizate, beneficiarul va suporta costul total al interventiei conform tarifulor afisate la unitatile de service ( manopera , piese de schimb, transport).

**ATENTIE!** În cazul CD-urilor sparte in unitățile optice se pierde garanția la componentele afectate.

**ATENTIE!** Nu se acorda garantie pentru ecrane LCD care prezinta pixeli sau subpixeli lipsa, aprinsi/stinsi, mai putin decat prevede documentatia producatorului, sau in lipsa acesteia, standardul ISO 13406-2.

**ATENTIE!** Nu se acorda garantie in cazul scaderii capacitatii acumulatorilor cauzate de utolizare neadecvata

**ATENTIE!** Nu se acorda garantie la consumabile (ink cartridge, ribbon, toner cartridge, etc.) si nici la imprimante in cazul defectarii acestora din cauza utilizarii de cartuse de cerneala sau toner reumplute sau altele decat cele originale.

#### **Prevederile finale:**

Orice dispută între părți cu privire la interpretarea, executarea și efectuarea acestui contract, vor fi rezolvate pe cale amiabilă într-un termen de 30 zile de la apariția acesteia. în cazul în care disputa persistă după acest termen și părțile nu au ajuns la o altă intelegere, soluționarea disputei se va efectua conform normelor legale în vigoare la data apariției respectivei dispute.

#### **Declaratie de conformitate:**

Se regasesc in pachetul commercial.

***Drepturile cumparatorului sunt in conformitate cu Legea 449/2003 si Legea 21/1992 actualizate conform OUG 174/2008***

L.S. Unitate Service: \_\_\_\_\_

L.S. Distribuitor: \_\_\_\_\_

Cumparator: \_\_\_\_\_





ATENTIE! In cazul in care defectul reclamat nu exista sau nefunctionarea se datoreaza unor probleme software sau montarii incorecte si/sau neautorizate, beneficiarul va suporta costul total al reparatiei.

# OPOZORILO

## Opozorilo: Ta klimatska naprava uporablja vnetljivo hladilno sredstvo R32.

**Opombe: Klimatska naprava s hladilnim sredstvom R32 lahko pri grobem ravnanju z njo povzroči resne poškodbe ljudi in stvari v bližini.**

- Prostor za vgradnjo, uporabo, popravila in skladiščenje te klimatske naprave mora biti večji od 5 m<sup>2</sup>.
- Največja možna količina polnitve hladilnega sredstva je 1,7 kg.
- Ne uporabljajte nobenih metod za pospešitev odtajanja ali čiščenja zaledenelih delov razen tista, ki jih priporoča proizvajalec.
- Klimatske naprave ne luknjajte ali zažigajte in preglejte hladilne cevi na poškodbe.
- Klimatska naprava mora biti skladiščena v prostoru brez trajnega vira plamena, na primer odprtega plamena, naprave s plinskim gorilnikom, delujočega električnega grelnika itd.
- Upoštevajte, da je hladilno sredstvo lahko brez okusa.
- Skladiščenje klimatske naprave mora onemogočati nastanek nehotenih mehanskih poškodb.
- Vzdrževalna ali servisna dela na klimatski napravi se zaradi zmanjševanja rizikov lahko izvajajo šele po varnostnem pregledu.
- Klimatska naprava mora biti nameščena s pokrovom zapornega ventila.
- Prosimo, da pred vgradnjo, uporabo in vzdrževanjem skrbno preberete navodila.

| Simbol  | Opomba    | Razlaga   |
|---|-----------|---|
|  | OPOZORILO | Ta simbol prikazuje, da hladilna naprava uporablja vnetljivo hladilno sredstvo. Če hladilno sredstvo izteka in je izpostavljeno zunanjemu viru vžiga, obstaja nevarnost požara. |
|  | PREVIDNO  | Ta simbol zahteva skrbno prebiranje priročnika za uporabo.  |
|  | PREVIDNO  | Ta simbol prikazuje, da mora servisno osebje pri delu s to opremo upoštevati uporabniški priročnik.   |
|  | PREVIDNO  | Ta simbol prikazuje, da so na voljo informacija, na primer priročnik za uporabo, priročnik za montažo.  |

## PREVIDNOSTNI UKREPI V ZVEZI Z VARNOSTJO

**Če ne upoštevate teh navodil in napravo namestite napačno ali pa jo napačno upravljate, lahko pride do škode za ljudi in premoženje ter telesnih poškodb, poškodb premoženja itd. Stopnja resnosti je razvrščena z naslednjimi oznakami:**



**OPOZORILO!**


Ta simbol označuje možnost smrti ali resne poškodbe.



**PREVIDNO!**

Ta simbol označuje možnost poškodb ljudi ali stvari.


**OPOZORILO!**

- To napravo lahko uporabljajo otroci nad 8 let starosti in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi zmoglostmi ali s pomanjkanjem znanja in izkušenj samo pod nadzorom ali po navodilih za varno uporabo naprave, če razumejo prisotne nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabnikovega vzdrževanja brez nadzora.  
(Samo za naprave z oznako CE)
- Ta naprava ni namenjena za uporabo s strani oseb (vključno z otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi zmoglostmi, pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen pod nadzorom ali po navodilih za varno uporabo naprave osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci morajo biti pod nadzorom tako, da se ne morejo igrati z napravo.  
(Razen za naprave z oznako CE)
-  **Klimatska naprava mora biti ozemljena. Nepopolna ozemljitev lahko povzroči udare električnega toka.** Ozemljitvenega vodnika ne smete priključiti na cev plinske ali vodovodne napeljave, niti na strelovod ali ozemljitveni vodnik telefonskega kabla.
  - Če se nepravila dalj časa ne uporablja, jo zaradi varnosti vedno izklopite in odklopite od električne napetosti.
  - Pazite, da v daljinski upravljalnik in notranjo enoto ne prodre voda ali da se ne navlažite preveč. V nasprotnem primeru lahko to povzroči kratek stik.
  - Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegov serviser ali druga ustrezna strokovno usposobljena oseba.
  - Med obratovanjem ne izklaplajte glavnega električnega stikala in ne dotikajte se ga z mokrimi rokami. To lahko povzroči kratek stik.
  - Na isti vtičnici ne sme biti drugih priključenih električnih naprav. V nasprotnem primeru lahko to povzroči udar električnega toka in tudi požar ali eksplozijo.
  - Pred izvajanjem kakršnegakoli vzdrževanja ali čiščenja vedno izklopite napravo in jo odklopite od napajalne omrežne napetosti. V nasprotnem primeru lahko to povzroči udar električnega toka ali poškodbe.
  - Ne vlecite za električni kabel. Poškodovanje električnega kabla bo povzročilo nevaren udar električnega toka.
  - Opozorilo, da na napravo priključeni cevovodi, ne smejo vsebovati vira vžiga.
  - Klimatske naprave ne montirajte v prostoru, kjer so prisotni vnetljivi plini ali tekočine. Razdalja do njih mora biti vsaj 1 m. To lahko povzroči požar ali celo eksplozijo.
  - Pri brisanju klimatske naprave ne uporabljajte korozivnih čistil in nanjo ne pršite vode ali drugih tekočin. To lahko povzroči udar električnega toka ali poškodbe naprave.
  - Ne poskušajte sami popravljati klimatske naprave. Nepravilna popravila lahko povzročijo požar ali eksplozijo. Za vse potrebno servisiranje pokličite pooblaščenega servisnega tehnika.
  - Klimatske naprave ne uporabljajte med nevihto z udari strele. Pravočasno odklopite napravo zaradi preprečitve nastanka nevarnosti.
  - Ne polagajte dlani ali predmetov na vstopne in izstopne odprtine za zrak. To lahko povzroča poškodbe oseb ali naprave.
  - Prosimo da preverite čvrstost montiranih nosilcev. Če so poškodovani, lahko to povzroči padec enote in poškodbe oseb.
  - Ne pokrivajte vhodnih in izhodnih odprtin za zrak. V nasprotnem primeru se zmanjša sposobnost hlajenja ali gretja. to lahko povzroči celo zaustavitev delovanja sistema.
  - Klimatska naprava ne sme pihati na grelno napravo. To lahko povzroči nepopolno izgorevanje in posledično zastrupitev.
  - Naprava mora biti priklopljena v skladu z nacionalnimi predpisi za električno omrežje.
  - Zaradi preprečitve možnih udarov električnega toka mora biti vgrajen odklopnik v primeru preboja na ozemljitev.
  - Ta proizvod vsebuje fluorirane toplogredne pline.
  - Iztekanje hladilnega sredstva prispeva h klimatskim spremembam.  
Hladilno sredstvo z manjšim potencialom globalnega segrevanja (GWF) bi ob sproščanju v ozračje prispevalo manj h globalnemu segrevanju, kot hladilno sredstvo z večjim potencialom globalnega segrevanja. Ta naprava vsebuje hladilno sredstvo s koeficientom GWF [675]. To pomeni, da bi uhajanje 1 kg tega hladilnega sredstva v ozračje imelo v obdobju 100 let 675-krat večji vpliv od 1 kg CO<sub>2</sub>. Zato nikoli ne posegajte sami v krogotok hladilnega sredstva in se vedno obrnite na strokovnjaka.
  - Zagotovite, da se pod notranjo enoto ne nahajajo naslednji predmeti:
    1. Mikrovalovne pečice, pečice in drugi vroči predmeti,
    2. Računalniki in druge električne naprave z velikim elektrostatičnim nabojem;
    3. Vtičnice, v katere se pogosto vtikajo vtičači.



- Ne uporabljajte ponovno spojnih elementov med notranjo in zunanjo enoto, razen po obnovitvi oplaščenja cevi.
- Zahtevana moč varovalk je natisnjena na tiskanem vezju, kot na primer: 3,15 A / 250 V AC, itd.

### Opozorilo o OEEO

Pomen prekrizanega smetnjaka na kolesih: električnih aparatov ne odlagajte kot neločene gospodinjinske odpadke; odpeljite jih na posebna zbirna mesta. Za informacije v zvezi z zbirnimi sistemi, ki so na voljo, se obrnite na lokalne oblasti. Če bi bili električni aparati odloženi na odlagališče odpadkov ali zavrženi, bi lahko nevarne snovi iztekle v podtalnico in prešle v prehransko verigo, s tem pa škodovala vašemu zdravju in dobremu počutju. Pri zamenjavi starih aparatov z novimi je prodajalec zakonsko dolžan, da najmanj brezplačno sprejme vaš stari aparat nazaj za odlaganje.



### ! PREVIDNO!

- Med obratovanjem klimatske naprave ne odpirajte oken in vrat za dalj časa. V nasprotnem primeru se zmanjša sposobnost hlajenja ali gretja.
- Ne stopajte na vrh zunanje enote in nanjo ne polagajte težkih predmetov. To lahko povzroča poškodbe oseb ali naprave.
- Klimatske naprave ne uporabljajte za druge namene, kot je sušenje perila, konzerviranje živil, itd.
- Svojega telesa ne izpostavljajte dalj časa hladnemu zraku. To bo neugodno vplivalo na vaše fizično stanje in povzročilo zdravstvene probleme.
- Nastavite primerno temperaturo. Priporočljivo je, če razlika med notranjo in zunanjo temperaturo ni prevelika. Primerna nastavev temperature lahko prepreči prekomerno trošenje električne energije.
- Če vaša klimatska naprava ni opremljena s priključnim kablom z vtičem, mora biti v fiksni električni napeljavi nameščeno eksplozijsko varno vse-polno stikalo z razdaljo med kontakti nad 3,0 mm.
- Če je vaše klimatska naprava fiksno priključena na električno omrežje, more biti pred tem v omrežje vgrajena eksplozijsko varna odklopna naprava na preostali tok (RCD) z nazivnim delovnim preostalim tokom pod 30 mA.
- Napajalni tokokrog mora imeti prebojno zaščito in zračno stikalo z zmogljivostjo nad 1,5 kratnikom največjega toka.
- Pri montaži klimatske naprave upoštevajte spodnja navodila v tem priročniku.

## OBVESTILA ZA UPORABO

### Pogoji, v katerih enota ne more normalno delovati

- Pri navedenih temperaturnih območjih v spodnji tabeli se lahko klimatska naprava ustavi ali pa pride do drugih nepravilnosti v delovanju.

|                 |                      |  |
|-----------------|----------------------|--|
| <b>Hlajenje</b> | Zunanja temperatura  | >43°C (Nanaša se na T1)<br>>52°C (Nanaša se na T3) |
|                 | Notranja temperatura | <18°C  |

|                  |                      |                |
|------------------|----------------------|----------------|
| <b>Ogrevanje</b> | Zunanja temperatura  | >24°C<br><-7°C |
|                  | Notranja temperatura | >27°C          |

- Če je temperatura okolja previsoka lahko klimatska naprava aktivira avtomatsko zaščitno napravo in se samodejno izklopi.
- Če je temperatura prenizka, lahko zamrzne toplotni izmenjevalec, kar povzroči kapljanje ali drugo poslabšanje delovanja.
- Pri dolgotrajnem hlajenju ali razvlaževanju z relativno vlažnostjo nad 80 % (vrata in okna so odprta) lahko pride do kondenzacije vlage in kapljanja v bližini izpusta zraka. \* T1 in T3 se nanašata na ISO 5151.

## Opombe za ogrevanje

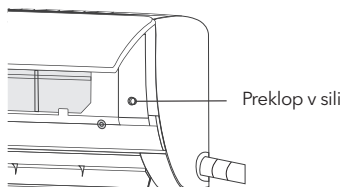
- Ventilator notranje enote se ne vklopi takoj po začetku ogrevanja, da ne pride do izpihovanja hladnega zraka.
- Če je zunaj hladno in vlažno, se bo na toplotnem izmenjevalcu zunanje naprave nabral led, kar bo povečalo kapaciteto ogrevanja. Potem bo klimatska naprava sprožila funkcijo za odtajanje.
- Med odtajanjem bo klimatska naprava za 5 - 12 minut prenehala z gretjem.
- Med odtajanjem lahko iz zunanje enote izhaja para. To ni napaka, ampak posledica hitrega odtajanja.
- Po zaključenem odtajanju se ogrevanje nadaljuje.

## Opombe za izklop

- Ko izklopite klimatsko napravo, glavni krmilnik avtomatsko odloči, ali bo napravo zaustavil takoj ali šele po preteku ducatov sekund delovanja pri nižji frekvenci in nižji hitrosti zraka.

## Delovanje v nujnih primerih

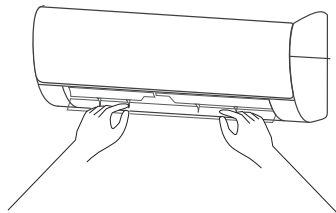
- Če se daljinski upravljalnik izgubi ali okvari uporabite pritisno tipko mehanskega stikala za upravljanje klimatske naprave.
- Če pritisnete to tipko pri izklopljeni enoti, bo klimatska naprava delovala v avtomatskem načinu dela.
- Če pritisnete to tipko pri vklopljeni klimatski napravi, se bo delovanje ustavilo.



## Prilagoditev smeri pretoka zraka

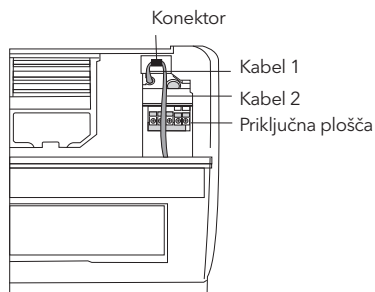
1. Za nastavitev zračnega toka uporabite tipke za pomik gor-dol in levo-desno na daljinskem upravljalniku. Za podrobnosti poglejte priročnik za uporabo daljinskega upravljalnika.
2. Pri modelih brez funkcije pomika levo-desno morate to smer usmerjevalnih plošč nastaviti ročno.

**Opomba:** Usmerjevalne plošče morate nastaviti pred obratovanjem klimatske naprave, saj lahko drugače pride do poškodbe prstov. Med delovanjem klimatske naprave nikoli ne posegajte z roko v vstopno ali izstopno odprtino za zrak.



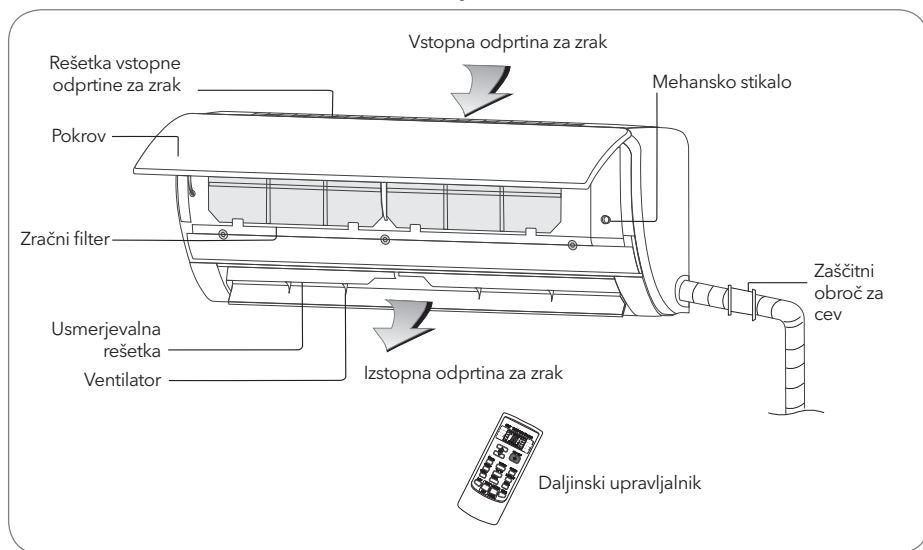
## Posebno svarilo

1. Odprite sprednji pokrov notranje enote.
2. Konektor (kot na sliki) se ne more dotikati priključne plošče in je postavljen kot je prikazano na sliki.

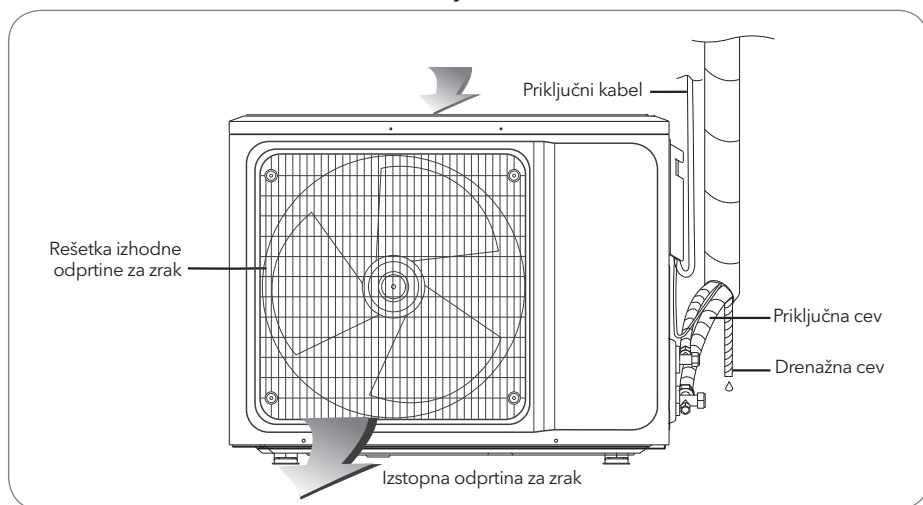


# IMENA DELOV

## Notranja enota



## Zunanja enota



**Opomba:** Vse slike v tem priročniku so le shematske risbe, dejansko stanje je standard. Vtič, WIFI funkcija, funkcija za negativno ionizacijo in navpična in vodoravna nihajna funkcija so izbirni elementi. Veljavna je dejanska enota.

# ČIŠČENJE IN NEGA



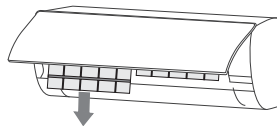
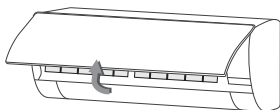
- Pred čiščenjem klimatske naprave jo morate izklopiti in odklopiti električno energijo za več kot 5 minut, sicer obstaja nevarnost električnega udara.
- Klimatske naprave ne smete zmočiti, saj lahko to povzroči udar električnega toka. Pod nobenimi pogoji ne smete izpirati klimatske naprave z vodo.
- Hlapljive tekočine, kot sta razredčilo ali bencin, poškodujejo ohišje klimatske naprave zato prosimo, da ohišje čistite samo s suho mehko krpo ali z nevtralnimi čistilnim sredstvom navlaženo krpo.
- Pri uporabi pazite na redno čiščenje filtra, saj lahko sloji prahu vplivajo na učinkovitost. Če klimatska naprava deluje v prašnem okolju, jo čistite bolj pogosto. Po odstranitvi filtra se s prsti ne dotikajte dela z usmerjevalnimi ploščami notranje enote in ne uporabljajte sile, da ne poškodujete cevi za hladilno sredstvo.

## Čiščenje plošče

Če je pokrov notranje enote umazan, ga obrišite z zvito brisačo, namočeno v mlačno vodo pod 40 °C in ga med čiščenjem ne snemajte.

## Čiščenje filtra za zrak

### Odstranjevanje filtra za zrak



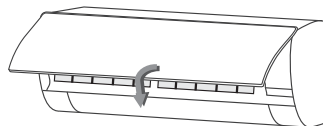
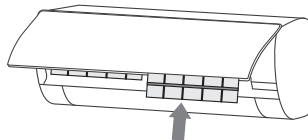
1. Z obema rokama odprite pokrov za določen kot v smeri puščice.
2. Vzemite zračni filter iz reže in ga odstranite.

### Čiščenje filtra za zrak

Filter očistite s sesalcem za zrak ali izplaknite z vodo, če pa je zelo umazan (na primer z mastno umazanijo), ga očistite s toplo vodo (pod 45 °C) v kateri ste raztopili blago čistilno sredstvo in ga potem postavite v senco ter počakajte, da se posuši na zraku.

### Montaža filtra

1. Posušeni filter vstavite v obratnem vrstnem redu, potem pokrov zaprite in zaklenite.



## Preverjanje pred uporabo

1. Preglejte, ali so vsi vhodi in izhodi zraka prosti.
2. Preverite, ali je prišlo do blokade v izpustu vode v odzračnem ventilu in jo po potrebi očistite.
3. Preverite, da je ozemljitveni vodnik zanesljivo ozemljen.
4. Preverite, ali se v daljinskem upravljalniku nahajajo baterije in ali so dovolj polne.
5. Preglejte nosilno ogrodje zunanje enote na poškodbe in v primeru njihove najdbe pokličite lokalno servisno službo.

## Vzdrževanje po uporabi

1. Odklopite vir električne napetosti iz klimatske naprave, izklopite glavno stikalo in odstranite baterije iz daljinskega upravljalnika.
2. Očistite filter in ohišje enote.
3. Odstranite prah in umazanijo z zunanje enote.
4. Preglejte nosilno ogrodje zunanje enote na poškodbe in v primeru njihove najdbe pokličite lokalno servisno službo.

### ! PREVIDNO!

Klimatske naprave ne popravljajte sami, saj lahko napačno vzdrževanje povzroči udar električnega toka, požar ali eksplozijo; prosimo obrnite sre na pooblaščen servisni center in prepustite izvedbo vzdrževanja strokovnjakom, preden jih pokličete za vzdrževanje pa zaradi morebitnega prihranka časa in denarja preverite naslednje postavke.

## ODPRAVLJANJE TEŽAV

| Pojav   | Odpravljanje težav  |
|---|---|
| Klimatska naprava ne dela.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Morebiti je zmanjkalo elektrike → Počakajte, da je omrežna napetost ponovno vzpostavljena.</li> <li>• Vtič napajalnega kabla ni trdno v vtičnici. → Črvstovstavite vtič v vtičnico.</li> <li>• Lahko je pregorela varovalka močnostnega stikala. → Zamenjajte varovalko.</li> <li>• Čas časovne zanke še ni potekel. → Počakajte ali pa prekličite nastavitve časovnika.</li> </ul>  |
| Klimatska naprava ne deluje, ko jo izklopite in nato takoj spet vklopite. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Če vklopite klimatsko napravo neposredno po tem, ko ste jo izklopili, bo zaščitno stikalo odložilo njen zagon za 3 do 5 minut.</li> </ul>  |
| Po zagonu in začetnem obratovanju se klimatska naprava izklopi.           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lahko je dosežena nastavljena temperatura. → To je normalen pojav pri obratovanju.</li> <li>• Lahko se nahaja v fazi odtajanja. → po odtajanju se bo avtomatsko ponovno vklopila in delovala.</li> <li>• Lahko je nastavljen časovnik za izklop. → Če jo hočete uporabljati še naprej prosimo, da jo ponovno vklopite.</li> </ul>  |
| Naprava izpihuje zrak a hladilni /grelni učinek ni dober.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Veliko nabranega praha na filtru, ovire na vstopu in izpustu zraka in ekstremno majhen kot usmerjevalnih plošč rešetke lahko vplivajo na učinek hlajenja / gretja. → Prosimo očistite filter, odstranite ovire na vstopu in izstopu zraka in pravilno nastavite kot usmerjevalnih plošč.</li> <li>• Slab učinek hlajenja ali gretja lahko povzročajo odprta vrata ali okna in nezaprto odzračevalni ventilator. → Prosimo zaprite vrata, okna, loputo odzračevalnega ventilatorja, itd.</li> <li>• Zunanja grelna funkcija med gretjem ni vklopljena, kar tudi lahko povzroči slab učinek gretja. → Vključite zunanjo grelno funkcijo. (samo pri modelih z zunanjo grelno funkcijo)</li> <li>• Nastavitve načina dela niso pravilne in nastavitve temperature in hitrosti zračnega toka niso primerne. → Prosimo da ponovno izberete način dela in nastavite primerno temperaturo in hitrost zračnega toka.</li> </ul> |
| Notranja enota izpihuje smrad.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Klimatska naprava nima neprijetnih vonjev. Če iz nje prihaja smrad, je to posledica smradu v okolju. → Očistite zračni filter ali aktivirajte čistilno funkcijo.</li> </ul>  |
| Med delovanjem klimatske naprave se sliši pretakanje vode.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ob zagonu ali zaustavitvi klimatske naprave ali pri vklopu ali izklopu kompresorja med njenim obratovanjem se včasih zasliši »sikajoče« zvok tekoče vode. → To je zvok pretoka hladilnega sredstva - ni napaka.</li> </ul>   |

| Pojav   | Odpravljanje težav  |
|---|---|
| Ob zagonu ali zaustavitvi je slišati tih zvok »klik«.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zaradi temperaturnih sprememb se pokrovi ali drugi deli raztezajo in sliši se rahlo pokljanje zaradi trenja. → To je običajno - ni napaka.</li> </ul>  |
| Notranja enota oddaja nenormalne zvoke.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zvok ventilatorja ali releja kompresorja pri vklopu ali izklopu.</li> <li>Zvok ob začetku ali zaključku odvajanja. → To je zaradi spremembe smeri pretoka hladilnega sredstva. Vse to niso napake.</li> <li>Preveč nabranega praha v zračnem filtru notranje enote lahko povzroča spremembe zvoka. → Pravočasno očistite zračne filtre.</li> <li>Preveč hrupa zraka pri vklopljenem »močnem pihanju«. → To je normalno, če vam je ta zvok neprijeten, prosimo da onesposobite funkcijo »Močno pihanje«.</li> </ul> |
| Na površini notranje enote se pojavijo vodne kapljice.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Če je v okolju zelo velika vlažnost, se bodo vodne kapljice nabirale okoli izpusta zraka, na pokrovu, itd. → To je običajen fizični pojav.</li> <li>Daljše hlajenje v odprtem prostoru proizvaja kapljice vode. → Zaprite okna in vrata.</li> <li>Premajhen kot odprtja usmerjevalnih plošč zračne rešetke lahko tudi povzroča vodne kapljice na vhodni odprtini za zrak. → Povečajte kot odprtja usmerjevalnih plošč zračne rešetke.</li> </ul>   |
| Med hlajenjem včasih iz notranje enote prihaja meglica. | <ul style="list-style-type: none"> <li>To se včasih zgodi, če sta notranja temperatura in vlažnost zraka visoki. → Do tega prihaja zaradi hitrega hlajenja notranjega zraka. Čez nekaj časa se notranja temperatura in vlažnost zmanjšata in meglica izgine.</li> </ul>   |



**V naslednjih situacijah nemudoma prekinite kompletno delovanje in izklopite omrežno napetost ter pokličite naš lokalni servisni center.**

- Če med obratovanjem začujete kakršnokoli rezek zvok ali zavohate grozen smrad.
- Pri prekomernem segrevanju napajalnega kabla in vtiča.
- Če daljinski upravljalnik ali enota vsebuje kakršnokoli nečistočo ali vodo.
- Če se pogosto izklopi zračno stikalo ali zaščitno stikalo proti puščanju.

## OPOMBE ZA MONTAŽO



### POMEMBNE OPOMBE!

- Pred montažo se prosimo povežite z lokalnim pooblaščenim servisnim centrom, saj mogoče ne boste mogli odpraviti napak pri montaži zaradi obremenjenih kontaktov, če enote ne montira lokalni pooblaščen servisni center.
- klimatsko napravo morajo montirati strokovnjaki v skladu z nacionalnimi predpisi za električne instalacije in tem priročnikom.
- Po montaži je potrebno opraviti preizkus na puščanje hladilnega sredstva.
- Za preselitev in montažo klimatske naprave na drugo lokacijo prosimo kontaktirajte naš lokalni specialni servisni center.

## Pregled po odprtju embalaže

- V dobro prezračenenem prostoru (odprite okna in vrata) brez virov vžiga odprite škatlo in preglejte klimatsko napravo. **Opomba:** Operaterji morajo nositi antistatično opremo.
- Strokovnjak mora preveriti, ali je prisotno puščanje hladilnega sredstva preden odprete škatlo z zunanjo enoto; če naletite na puščanje, prenehajte z montažo hladilne naprave.
- Pred pregledom pripravite protipožarna sredstva in protistatično zaščito. potem preglejte cevni razvod hladilne tekočine na sledove mehanskih poškodb in splošno neoporečnost.

## Varnostna načela pri nameščanju klimatske naprave

- Pred montažo pripravite protipožarna zaščitna sredstva.
- Kraj montaže mora biti trajno dobro prezračevan (odprite okna in vrata).
- Viri vžiga, kajenje in telefonski pogovori v območju, kjer se nahaja hladilno sredstvo R32 niso dovoljeni.
- Pri montaži klimatske naprave je potrebna oprema za preprečevanje statičnega naboja, to pomeni, da morate nositi obleko in zaščitne rokavice iz 100 % bombaža.
- Med montažo naj bo trajno vklopljen detektor uhajanja hladilnega plina.
- Če med montažo pride do uhajanja hladilnega sredstva R32, morate nemudoma zaznati koncentracijo v notranjem okolju in jo spremljati, dokler ne doseže varnega nivoja. Če uhajanje hladilnega sredstva vpliv na delovanje klimatske naprave, prosimo, da takoj prekinete njeno delovanje, jo očistite s sesalcem in vrnete v vzdrževalni oddelek na obdelavo.
- Pod notranjo enoto se v mejah njenih stranskih robov ne smejo nahajati električne naprave, električna stikala, vtiči, vtičnice, viri toplote z visoko temperaturo in velikim statičnim nabojem.
- Klimatska naprava mora biti nameščena na lokaciji, dostopni za montažo in vzdrževanje, brez ovir, ki bi lahko zakrivalo vhodne ali izhodne odprtine za zrak zunanjih/notranjih enot in v primerni razdalji od virov toplote, vnetljivega ali eksplozijsko nevarnega okolja.
- Če pri montaži klimatske naprave priključni vodi niso dovolj dolgi, jih morate v celoti zamenjati z daljšimi vodi enake specifikacije. Podaljški niso dovoljeni.
- Uporabljajte nove cevi, razen v primeru obnove oplaščenja.

## Zahteve za položaj nameščanja

- Izognite se lokacijam, kjer lahko pride do uhajanja vnetljivih ali eksplozivnih plinov ali do prisotnosti zelo agresivnih plinov.
- Izognite se lokacijam ki so pod vplivom močnih umetnih električnih/magnetnih polj.
- Izognite se lokacijam, kjer je prisoten hrup in odmev.
- Izognite se slabim vremenskim razmeram (na primer močna prisotnost saj, močan peščeni veter, direktna sončna svetloba ali viri toplote visokih temperatur).
- Izognite se lokacijam v dosegu otrok.
- Skrajšajte povezavo med notranjimi in zunanjimi enotami.
- Izberite lokacijo, ki omogoča enostavno izvedbo servisiranja in popravil in z dobrim prezračevanjem.
- Zunanje enote ne smete namestiti tako, da bi posegala v prehode, stopnišča, izhode, požarne izhode, brvi ali druga javno dostopna mesta.
- Zunanja enota naj bo nameščena kolikor je mogoče daleč od vrat in oken sosedov in zelenih rastlin.

## Pregled v zvezi z okoljem

- Preverite na napisni ploščici zunanje enote, ali je hladilno sredstvo resnično R32.
- Preverite površino tal sobe. Ta površina ne sme biti manjša od uporabne površine v specifikaciji (5 m<sup>2</sup>). Zunanja enota mora biti nameščena na dobro prezračevanem mestu.
- Preglejte okolico mesta postavitve: R32 ne smete montirati v zaprtih rezerviranih prostorih zgradbe.
- Pri uporabi električnih svedrov za izdelavo izvrtin v stenah najprej preverite odsotnost vgrajenih vodovodnih, električnih in plinskih napeljav. Priporočamo uporabo rezervnih odprtín v vrhu stene.

## Zahteve za montažno strukturo

- Montažno ogrodje mora ustrezati zadevnim nacionalnim ali industrijskim standardom glede jakosti zvarov in zaščitne priključnih površin pred korozijo.
- Montažno ogrodje in njegova nosilna površina morata zdržati najmanj štirikratno skupno težo enote ali 200 kg, karkoli je pač težje. Montažno ogrodje zunanje enote mora biti pritrjeno s sidrnimi vijačnimi vložki.
- Zagotovite varno vgradnjo ne glede na vrsto zida na kraju montaže, da preprečite morebiten padec enote, ki bi lahko poškodoval ljudi.

## Varnostne zahteve v zvezi z elektriko

- Preverite, da uporabljate pravo nazivno omrežno napetost in tokokrog, ki je namenjen za napajanje klimatskih naprav, presek priključnega kabla mora ustrezati nacionalnim zahtevam.
- Če je maksimalni tok klimatske naprave 16 A AC, morate uporabljati zračno stikalo ali odvodno zaščitno stikalo z zaščitnimi napravami.
- Delovno območje je 90 % - 110 % lokalne nazivne napetosti. Vendar pa lahko nezadostno napajanje povzroči napako, udar električnega toka ali požar. Pri nestabilni napetosti predlagamo uporabo regulatorja napetosti.
- Najmanjša dopustna razdalja med klimatsko napravo in vnetljivi, mi snovni je 1,5 m.
- Povezovalni kabel povezuje notranje in zunanje enote. Izberite kabel pravilne dimenzije še pred njegovo pripravo za priključitev.
- Vrste kablov: Zunanji napajalni kabel: H07RN-F ali H05RN-F; Povezovalni kabel: H07RN-F ali H05RN-F;
- Minimalni preseki napajalnih in povezovalnih kablov.

Severna Amerika

| Tok naprave (A) | POVPR. |
|-----------------|--------|
| 10              | 18     |
| 13              | 16     |
| 18              | 14     |
| 25              | 12     |
| 30              | 10     |
| 40              | 8      |

Druga območja

| Nazivni tok Naprave (A) | Nazivni prerez (mm <sup>2</sup> ) |
|-------------------------|-----------------------------------|
| >3 in ≤ 6               | 0.75                              |
| >6 in ≤10               | 1                                 |
| >10 in ≤16              | 1.5                               |
| >10 in ≤16              | 2.5                               |
| >10 in ≤16              | 4                                 |
| >10 in ≤16              | 6                                 |

- Dimenzije potrebnega povezovalnega kabla, napajalnega kabla, varovalke in stikala je določena z maksimalnim tokom enote. maksimalni tok je naveden na napisni ploščici enote, ki se nahaja na stranskem pokrovu enote. Pri izbiri pravilnega kabla, varovalke ali stikala upoštevajte navedbe na napisni ploščici.
- **Opomba:** Številka vodnikov kabla se nanaša na podrobno shemo ožičenja, ki je priložena vaši enoti.

## Zahteve za delovanje na višini

- Pri montaži nad 2 metra nad tlemi morate nositi varnostne pasove in vrvi zadostne jakosti, varno pritrjene na zunanjo enoto da preprečite možnost padca, ki bi lahko povzročila smrt ali poškodbe oseb ali stvari.

## Zahteve za ozemljitev

- Klimatska naprava je električna gospodinjska naprava I. razreda in mora zagotavljati zanesljivo ozemljitev.
- Ozemljitvenega vodnika ne smete priključiti na cev plinske ali vodovodne instalacije, strelovod ali telefonsko linijo ali na slabo ozemljen zaščitni tokokrog. Ozemljitveni vodnik je namensko konstruiran in ga ne smete uporabiti za druge namene, niti pritrditi z navadnim samoreznim vijakom. Povezovalni kabel mora imeti v navodilih priporočen presek in očesne kableske čevljičke v skladu z lokalnimi standardi (notranji premer očesa mora ustrezati velikosti priključnega vijaka na enoti, vendar ne več kot 4,2 mm). Po montaži preverite pravilno zategnjenost vseh vijakov in da ni možnosti za zrahljanje vijaknih spojev.

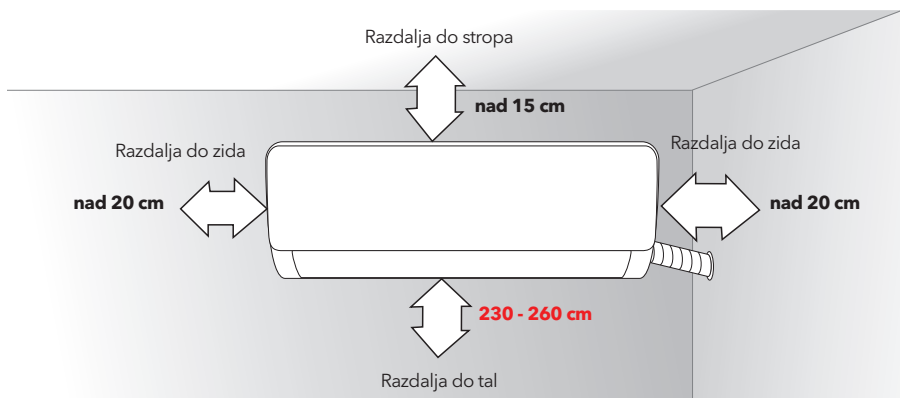
## Drugo

- Način priključitve klimatske naprave in napajalnega kabla ter medsebojna povezava posameznih elementov je predmet sheme ožičenja, ki je priložena napravi.
- Model in nazivna moč varovalke mora ustrezati navedbi v sitotisku na ustreznem krmilniku ali okovu varovalke.



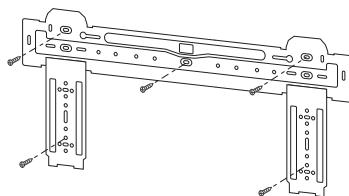
# MONTAŽA NOTRANJE ENOTE

## Dimenzijska risba za montažo notranje enote



## Montažna plošča

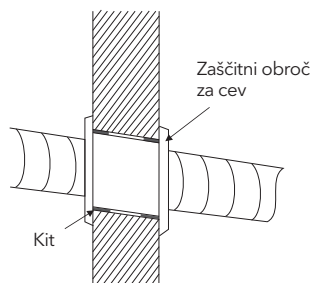
1. Zid za montažo notranje enote mora biti trd in čvrst, tako da preprečuje vibracije.
2. Za vodoravno pritrnitev osnovne pritrditvene plošče uporabljajte križne vijake in jo poravnajte vodoravno in navpično.
3. Po pritrditvi jo poskusite izvleči z roko, da preverite čvrstost pritrditve.



## Stenska odprtina

1. Z električnim ali hidravličnim udarnim vrtnikom izvrtajte izvrtino na prej označeni lokaciji za cevni razvod, ki naj bo navzven nagnjena navzdol za 5° - 10°.
2. Za zaščito cevi in kablov pri prehodu skozi steno in za zaščito pred vdori glodavcev v izvrtino montirajte zaščitni obroč in ga zatesnite s kitom.

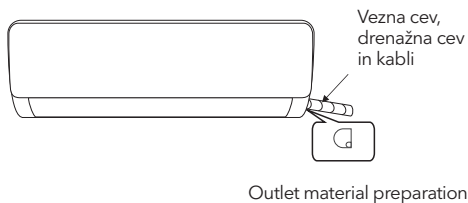
**Opomba:** Običajno ima izvrtina v zidu premer  $\phi 60$  mm -  $\phi 80$  mm. Pri lokaciji izvrtine se izognite trdim delom zidu in morebitni prisotnim električnim kablom.



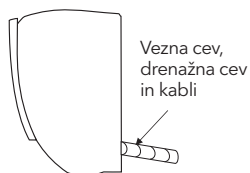
## Potek cevovoda

1. Odvisno od lokacije enote lahko poteka cevni razvod z leve ali desne strani (Slika 1), pa tudi na zadnji strani od zgoraj (Slika 2) (odvisno od dolžine cevi notranje enote). Pri stranski napeljavi odrežite izstopno vodilo na drugo strani.

Slika 1



Slika 2



## Priklp odvodne cevi

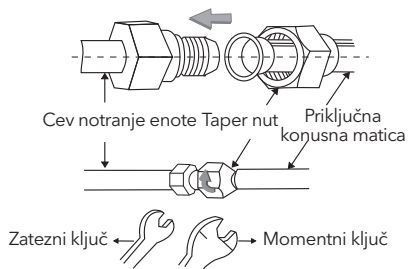
1. Odstranite pritrjeni del in izvlecite cev iz notranjosti naprave iz ohišja. Šesterokotno matico na levi strani spoja privijte z roko do konca.
2. Priključite vezno cev na notranjo enoto. Nastavite v sredino cevi, konusno matico privijte s prsti in jo potem zategnite z momentnim ključem, smer zategovanja je prikazana na sliki desno. Zahtevani navori so prikazani v spodnji tabeli.

**Opomba:** Pred montažo enote spoje skrbno preglejte na poškodbe.

Ne uporabljajte ponovno spojnih elementov med notranjo in zunanjo enoto, razen po obnovitvi oplášenja cevi.

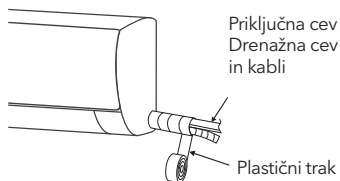
### Preglednica navorov privijanja

| Velikost cevi (mm)    | Navor (Nm) |
|-----------------------|------------|
| $\phi 6 / \phi 6.35$  | 15 ~ 88    |
| $\phi 9 / \phi 9.52$  | 35 ~ 40    |
| $\phi 12 / \phi 12.7$ | 45 ~ 60    |
| $\phi 15.88$          | 73 ~ 78    |
| $\phi 19.05$          | 75 ~ 80    |



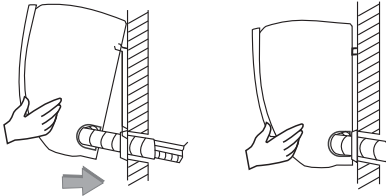
## Ovijanje cevi

1. Spoj vezne cevi n notranjo enoto ovijte s trakom in nato z izolacijskim materialom tako, da preprečite nastajanje kondenzata na spoju.
2. Izpust vode priključite na drenažno cev in poskrbite, da bodo priključna cev, kabli in drenažna cev napeljeni ravno.
3. S plastičnim izolirnim trakom povežite priključne cevi, kable in drenažno cev. Cevi naj bodo nagnjene navzdol.



# Pritrditev notranje enote

1. Obesite enoto na montažno ploščo in jo pomikajte levo in desno, da se prepričate o njeni pravilni namestitvi na ploščo.
2. Pritisnite proti spodnji levi strani in zgornji desni strani montažne plošče dokler se kavelj ne zatakne v utor in zaskoči s »klikom«.



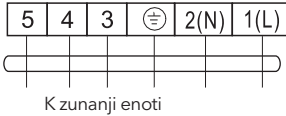
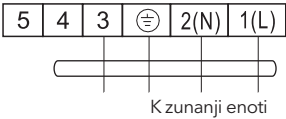
# Vežalna shema

- Če je vaša klimatska naprava opremljena s priključnim kablom, je bila notranja enota priključena v tovarni in tega ni potrebno narediti še enkrat.
- Če pa priključni kabel ni v obsegu dobave, je potrebna izvedba priključka v skladu s predpisi.

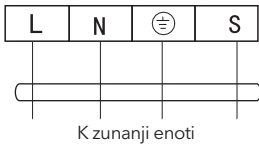
Po montaži preverite:

1. Pravilno zategnjenost vseh vijakov in da ni možnosti za zrahljanje vijaknih spojev;
2. Ali je bil konektor prikazovalnik postavljen na pravo mesto in se ne dotika priključne plošče.
3. Ali je pokrov krmilne omarice čvrsto zaprt.

### Konstantna hitrost



### Spremenljiva hitrost



### Konektor



Če je na voljo konektor, priključite direktno.

### OPOMBA:

- Ta priročnik običajno vsebuje več načinov ožičenja za različne vrste izmenične napetosti. Ne moremo izključiti možnosti, da kakšna posebna vrsta ožičenja ni vključena.
- Vežalne sheme služijo samo za informativne namene. Če se enota razlikuje od sheme, prosimo upoštevajte podroben vežalni načrt, ki je priložen vaši enoti.

# NAVODILA ZA UPORABO ZA DALJINSKI UPRAVLJALNIK

- Za pravilno in varno uporabo klimatske naprave pazljivo preberite ta navodila.
- Navodila skrbno shranite za kasnejšo uporabo.

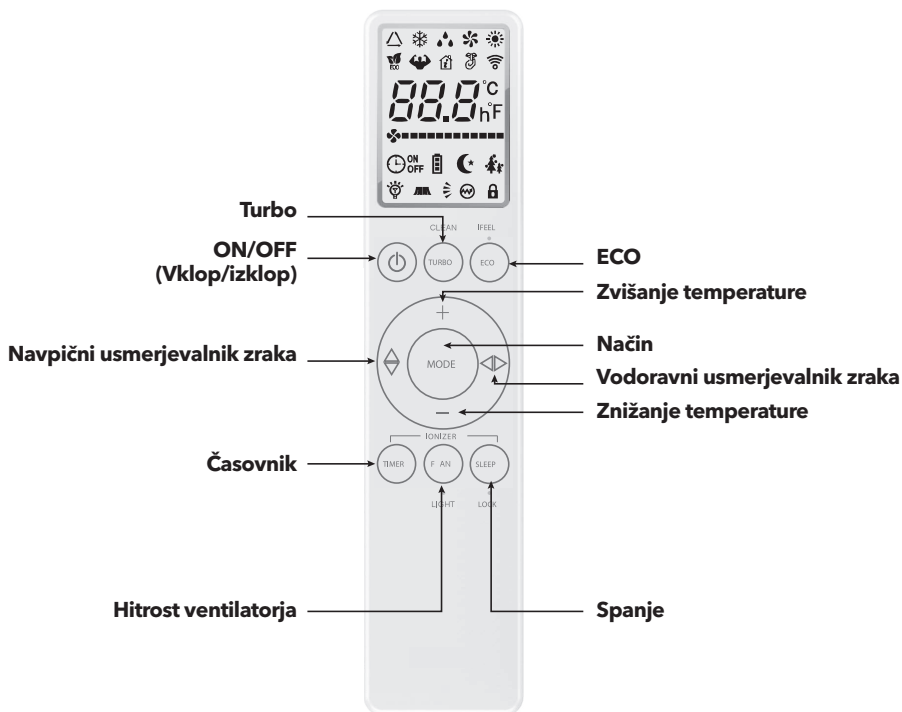
## Pozor

1. Daljinski upravljalnik usmerite proti sprejemniku na klimatski napravi
2. Daljinski upravljalnik je lahko oddaljen od sprejemnika do 8 metrov.
3. Med njim in sprejemnikom se ne sme nahajati nobena ovira.
4. Pazite, da vam daljinski upravljalnik ne pade na tla, tudi metanje mu lahko škodi.
5. Daljinskega upravljalnika ne izpostavljajte močnim sončnim žarkom ali grelnim napravam in drugim virom toplote.
6. Uporabite dve navadni AAA bateriji, ne uporabljajte baterij, ki jih je možno ponovno polniti.
7. Če daljinskega upravljalnika ne nameravate uporabljati dalj časa, odstranite baterije.
8. Baterije morate zamenjati z novimi, če notranja enota ne zaznava več oddajane signala ali če simbol za oddajanje na prikazovalnem zaslonu ne sveti.
9. Če pride pri pritisku na tipko daljinskega upravljalnika do nehotene ponastavitve, je električna napetost prenizka in baterije je potrebno nadomestiti z novimi.
10. Odpadne baterije neškodljivo odstranite v skladu s predpisi.

















### Opomba:

- Slika ponazarja daljinski upravljalnik na splošno in vsebuje skoraj vse funkcijske tipke. Te se lahko nekoliko razlikujejo od vašega daljinskega upravljalnika (odvisno od modela).
- Pri vklopu ali ponovnem vklopu daljinskega upravljalnika se prikažejo vsi zgornji simboli. Pri dejanski uporabi pa so prikazani samo s trenutnim načinom uporabe povezani simboli.
- Izključno hladilne enote nimajo funkcij gretja ali električnega gretja. Če z daljinskim upravljalnikom poskušate pri njih aktivirati take funkcije, se enote ne bodo odzvale. Prosimo, da na teh daljinskih upravljalnikih ne pritisnete na tipke neobstojećih funkcij.

# Navodila za daljinski upravljalnik



## 1. Pomen ikon modela daljinskega upravljalnika

- Daljinski upravljalnik ima 11 gumbov in zaslon LCD.
- Ob prvem vklopu so na zaslonu LCD daljinskega upravljalnika najprej prikazane vse ikone, nato pa preklopi v stanje pripravljenosti in prikazuje samo ikono načina.
- Predstavitev ikone na zaslonu LCD:
  - Prikaz načina: samodejni , hlajenje , razvlaževanje , prezračevanje  in ogrevanje .
  - Prikaz temperature: **00.0** prikazuje temperaturo v razponu 16~32°C ili 61~90°F
  - Prikaz pretoka zraka:  pomeni hitrost pretoka zraka.
  - Usmerjevalnik zraka:  navpični.  
 vodoravni.
  - Prikaz časovnika:  VKLOPLJENO.  IZKLOPLJENO.
  - Ostalo:  spanje;  pomeni TURBO;  ECO;  električno ogrevanje;  zaklep;  lučka.

## 2. Funkcija gumbov daljinskega upravljalnika

### ON/OFF (Vkllop/izklop)

On pritiskanju te tipke se daljinski upravljalnik zaporedno vkaplja in izklaplja.

Mode (Način):

- Ob pritiskanju te tipke daljinski upravljalnik zaporedno preklaplja med samodejnim načinom, načinom hlajenja, načinom razvlaževanja, načinom ventilatorja in načinom ogrevanja.
- V načinu razvlaževanja temperatura nastavljanja notranjega stroja znaša 25 stopinj C. Temperatura nastavljanja

na daljinskem upravljalniku ni prikazana in je ni mogoče spreminjati. Notranji usmerjevalnik zraka je glede na stanje pred preklpom nespremenjen, zunanji usmerjevalnik zraka pa se je prisiljen zapreti.

#### **Znižanje temperature -**

1. Nastavitev temperature: s pritiskom te tipke bo nastavitev temperature zmanjšana v razponu od 32°C do 16°C. S pritiskom te tipke v načinu razvlaževanja in načinu ventilatorja se temperatura ne bo spremenila.
2. Z nadaljnjim pritiskanjem se bo temperatura nenehno spreminjala.

#### **Zvišanje temperature +**

1. Nastavitev temperature: s pritiskom te tipke bo nastavitev temperature povečana v razponu od 16°C do 32°C. S pritiskom te tipke v načinu razvlaževanja in načinu ventilatorja se temperatura ne bo spremenila.
2. Z nadaljnjim pritiskanjem se bo temperatura nenehno spreminjala.

#### **Navpični usmerjevalnik zraka (zunanji usmerjevalnik zraka)**

1. S pritiskom te tipke v načinu razvlaževanja se bo zunanji usmerjevalnik zraka prisiljen zapreti.
2. S pritiskom te tipke v drugih načinih bo zunanji usmerjevalnik zraka zaporedno preklapljal med nihanjem pretoka zraka in nespremenjenim pretokom zraka.

#### **Vodoravni usmerjevalnik zraka (notranji usmerjevalnik zraka)**

1. S pritiskom te tipke v načinu razvlaževanja bo stanje notranjega usmerjevalnika zraka ostalo nespremenjeno glede na stanje pred preklpom.
2. S pritiskom te tipke v drugih načinih bo notranji usmerjevalnik zraka zaporedno preklapljal med nihanjem pretoka zraka in zaustavitvijo pretoka zraka. Ob prvem vklopu bo daljinski upravljalnik privzeto nastavljen na samodejni pretok zraka.

#### **VENTILATOR:**

1. V načinu razvlaževanja je pretok zraka nastavljen na nizkega in ga ni mogoče spreminjati. Ob pritisku tipke za pretok zraka ni odziva na daljinskem upravljalniku.
2. S pritiskom te tipke v drugih načinih se bo preklp zraka zaporedno preklapljal med samodejnim pretokom zraka, nizkim pretokom zraka, srednjim pretokom zraka in visokim pretokom zraka. Usmerjevalnik zaporedno preklaplja med nihanjem in zaustavitvijo.

#### **Časovnik:**

1. V stanju zaustavitve pritisnite to tipko, da nastavite čas odpiranja v razponu od ene do 24 ur.
2. V stanju zagona pritisnite to tipko, da nastavite čas zaustavitve v razponu od ene do 24 ur. 3)
3. Čas nastavljanja časovnika je v razponu od ene ure do 24 ur in nazaj do ene ure.
4. Zapustite spreminjanje časa po 3 sekundah, ne da bi pritisnili tipko.

#### **TURBO:**

1. Učinkuje koda razširitve daljinskega upravljalnika. Daljinski upravljalnik privzeto ni v načinu TURBO, tipka TURBO pa v samodejnem načinu, načinu razvlaževanja in načinu ventilatorja ne bo delovala.
2. Če to tipko pritisnete v načinu ohlajanja ali ogrevanja, način TURBO preklaplja med odpiranjem in zapiranjem.
3. V načinu TURBO še vedno prikazuje pretok zraka. Z načinom preklopa ali preklpom v funkcijo spanja se bo način TURBO zaprl.
4. Če je klimatska naprava v načinu TURBO, daljinski upravljalnik ob pritisku te tipke vseeno prikazuje trenutno usmeritev zraka, notranja enota pa deluje pri najvišjem pretoku zraka.

#### **ECO:**

1. Daljinski upravljalnik privzeto ni v načinu ECO, tipka ECO pa v samodejnem načinu, načinu razvlaževanja in načinu ventilatorja ne bo delovala.
2. Če to tipko pritisnete v načinu ohlajanja ali ogrevanja, način ECO preklaplja med odpiranjem in zapiranjem. When in the ECO mode, the setting temperature is set to 26°C (79°F) and other settings are unchanged. If closing ECO mode, the remote controller will recover to the setting before opening ECO mode. Switching mode will close ECO mode.

#### **SPANJE:**

1. Če to tipko pritisnete v načinih, ki niso način ventilatorja, funkcija spanja preklaplja med odpiranjem in zapiranjem. Način preklopa prekliče funkcijo spanja.
2. Pri pritisku te tipke je pretok zraka samodejno preklapljen v nizkega. Vendar ga je mogoče s tipko za pretok zraka nastaviti (razen v načinu razvlaževanja).

## LUČKA

1. Ob prvem vklopu privzeto ni lučke. Če pritisnete tipko ventilatorja in jo držite 3 sekunde, se lučka izklopi ali vklopi. Glede na dejanski model se lahko odločite, ali to lučko želite ali ne.

## ZAKLEP

1. Privzeto ni zaklepa. Če pritisnete tipko za spanje in jo držite 3 sekunde, funkcija zaklepa preklaplja med odpiranjem in zapiranjem.

## Električno ogrevanje (izbirno)

1. Če pritisnete tipko časovnika in jo držite 3 sekunde, funkcija električnega ogrevanja preklaplja med odpiranjem in zapiranjem.
2. Deluje le v načinu ogrevanja, če je privzeto vklopljen način preklopa ogrevanja.

## ČIŠČENJE (izbirno)

1. Daljinski upravljalnik ni privzeto v načinu ČIŠČENJA. Če pritisnete tipko TURBO in jo držite 3 sekunde, bo funkcija ČIŠČENJA preklapljala med odpiranjem in zapiranjem. Glede na dejanski model se lahko odločite, ali to funkcijo želite ali ne.

## IFEEL (izbirno)

1. Daljinski upravljalnik ni privzeto nastavljen na funkcijo IFEEL. Če pritisnete tipko ECO in jo držite 3 sekunde, funkcija IFEEL preklaplja med.

## Funkcija distribucije

1. V 20 sekundah pritisnete tipko TURBO 10- ali večkrat, dokler lučka ne bo prikazovala A P. Glede na dejanski model se lahko odločite, ali to funkcijo želite ali ne.

## Kombinacija tipk: „Mode + ECO“

1. Ko je vmesnik zaustavljen, pritisnite kombinacijo tipk na daljinskem upravljalniku in jo držite 5 sekund, da se pomaknete v vmesnik za vnos nastavitve; nastavitve, prikazane na daljinskem upravljalniku po vnosu, so tiste, ki so bile ohranjene od prej. Pri krmiljenju žičnega upravljalnika z daljinskim upravljalnikom pritisnite tipko načina, da ugotovite, kakšna je nastavitve. Daljinski upravljalnik nastavitve, o kateri ste poizvedovali, se ne prikaže, žični upravljalnik pa se prikaže.
2. V vmesniku za vnos nastavitve pritisnite tipko za povečanje ali zmanjšanje temperature, da prilagodite nastavitve. Razpon sega od 00 → 1 → ... → 99 → 00. Pritisnite tipko ON/OFF (Vklop/izklop), da vnesete stanje pošiljanja in pošljene kodo nastavitve.
3. Pritisnite kombinacijo tipk na daljinskem upravljalniku in jo držite 5 sekund, da zapustite vmesnik za vnos naslova. Če več kot 30 minut ni pritisnjena nobena tipka, povezana z nastavitvijo naslova, bo daljinski upravljalnik zapustil vmesnik za nastavitve naslova.

## Kombinacija tipk: ČASOVNIK + SPANJE (izbirno)

1. Če na daljinskem upravljalniku pritisnete to kombinacijo tipk in jo držite 3 sekunde, funkcija ionizatorja preklaplja med odpiranjem in zapiranjem.
2. Funkcija ionizatorja deluje v katerem koli načinu. Ko je VKLOPLJENA in izklopite napravo, se bo izklopila tudi funkcija ionizatorja. Ko boste napravo znova vklopili, bo funkcija ionizatorja ostala izklopljena.



## GARANCIJSKI LIST

## Izpolni prodajalec na prodajnem mestu

|                   |  |                   |
|-------------------|--|-------------------|
| Model             |  |                   |
| Serijska številka |  |                   |
| Datum nakupa      |  |                   |
| Prodajalec        |  |                   |
| Žig prodajalca    |  | Podpis prodajalca |

## Izpolni pooblaščen monter

|               |  |                 |
|---------------|--|-----------------|
| Ime kupca     |  |                 |
| Kraj          |  |                 |
| Naslov        |  |                 |
| Datum montaže |  |                 |
| Ime monterja  |  |                 |
| Žig monterja  |  | Podpis monterja |

| <b>Potrdilo garancije za<br/>3 leta</b> | <b>Potrdilo garancije za<br/>4. leto</b> | <b>Potrdilo garancije za<br/>5. leto</b> |
|---|--|--|
| Datum                                   | Datum                                    | Datum                                    |
| Žig                                     | Žig                                      | MP                                       |
| Podpis                                  | Podpis                                   | Potpis                                   |



## **Garancijska izjava - garancijski rok je 36 mesecev od datuma prodaje blaga prvemu končnemu kupcu.**

Pod pogojem:

- da je blago redno vzdrževano s strani pooblaščenega izvajalca vsakih 12 mesecev od dne prodaje prvemu končnemu kupcu in
- da se tako vzdrževanje izvaja najmanj v obdobju 48 mesecev od dne prodaje prvemu končnemu kupcu znaša garancijski rok 60 mesecev (Podaljšana garancija).

Za garancijske pogoje za zgoraj navedeno blago na ozemlju Republike Slovenije jamči uvoznik Spinnaker NT d.o.o., Litijska 47, 1000 Ljubljana. Jamstvo za pravilno delovanja blaga v garancijskem roku velja, če bo blago sestavljeno in nameščeno strokovno in v skladu s priloženimi navodili proizvajalca za sestavo oziroma namestitev, ter če ga bo kupec uporabljal v skladu z njegovim namenom in navodili za uporabo in vzdrževanje, ki so bila dobavljena skupaj z blagom.

Servis na kraju uporabe blaga ali po potrebi v servisni delavnici opravlja samo in izključno pooblaščen servis klimatskih naprav Tesla. Na zahtevo kupca, ki bo podana v garancijskem roku, bomo na svoje stroške poskrbeli za odpravo napak na blagu, zaradi katerih to ne deluje v skladu z namenom, najkasneje v roku 45 dni od dneva prejema zahtevka za odpravo napake. V primeru, da je garancijski zahtevek neupravičen, je kupec dolžan poravnati nastale stroške. Proti plačilu zagotavljamo popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate še tri leta po poteku garancijskega roka.

Garancija preneha oziroma ne velja zaradi neupoštevanja navodil za sestavo, uporabo in vzdrževanje, v primeru poseganja v blago s strani nepooblaščenih oseb, v primeru vgraditve neoriginalnih rezervnih delov, v primeru kupčevega malomarnega ravnanja z blagom, v primeru poškodbe nastale zaradi sestavenamestitve v nasprotju z navodili proizvajalca, v primeru poškodbe nastale zaradi višje šile ter mehanskih udarcev po krivdi kupca ali tretje osebe, v primeru poškodbe plastičnih, steklenih ali gumijastih delov podvrženih hitri obrabi, poškodbe nastale zaradi inštalacije, upravljanja ali vzdrževanja izdelka s strani nepooblaščenih oseb. Garancije ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Pravice iz naslova te garancije lahko uveljavljate proti prodajalcu oziroma preko pooblaščenega servisa, podjetja DAST d.o.o., Cvetkova ulica 25, 1000 Ljubljana, telefon: +386 (0)1 4292-406, +386 (0)59 921-480. Za popravila v garancijski dobi uveljavljate garancijo z izpolnjenim in veljavnim garancijskim listom ali izvirnim računom prodajalca, ki vsebuje vse potrebne osnovne podatke za uveljavljanje garancije. Podaljšana garancija se uveljavlja s predložitvijo računov o opravljenih storitvah rednega vzdrževanja s strani pooblaščenega izvajalca. Dajalec garancije ima vse obveznosti po zakonu o varstvu potrošnikov, tudi če garancijski list ne vsebuje vseh podatkov iz 16. člena zakona ali potrošniku ni lahko razumljiv.





DAST d.o.o., Cvetkova ulica 25, 1000 Ljubljana, telefon: +386 (0)1 4292-406, +386 (0)59 921-480.

# UPOZORENJE

## Upozorenje: Ovaj klima uređaj koristi R32 zapaljivo rashladno sredstvo.

**Napomene: Klima uređaj sa R32 rashladnim sredstvom, ako se grubo tretira, može prouzrokovati ozbiljno oštećenje ljudskog tela ili okolnih stvari.**

- Prostor za ugradnju, upotrebu, popravku i skladištenje ovog klima uređaja treba da bude veći od 5m<sup>2</sup>.
- Klima uređaj se rashladnim sredstvom može puniti najviše do 1.7 kg.
- Ne koristite nikakve metode za ubrzavanje odleđivanja ili za čišćenje zamrznutih delova, osim onih koje preporučuje proizvođač.
- Nemojte bušiti ili plamenom zagrevati klima uređaj ili proveravati da li je cevovod rashladnog sredstva oštećen.
- Klima uređaj treba skladištiti u prostoriji bez izvora požara, kao što su, na primer, otvoreni plamen, plinski uređaj, radni električni grejač i tako dalje.
- Imajte na umu da rashladno sredstvo može biti bez ukusa.
- Klima uređaj treba skladištiti na način koji će sprečiti nastajanje mehaničkih oštećenja usled nezgode.
- Održavanje ili popravak klima uređaja koji koriste R32 rashladno sredstvo moraju se izvršiti nakon sigurnosne provere, kako bi se smanjio rizik od nezgode.
- Klima uređaj mora biti instaliran sa zaštitom sigurnosnog ventila.
- Molimo vas da pažljivo pročitate uputstvo pre instaliranja, korišćenja i održavanja.

| Simbol  | Beleška    | Objašnjenje   |
|---|------------|---|
|  | UPOZORENJE | Ovaj simbol pokazuje da ovaj uređaj koristi zapaljivo rashladno sredstvo. Ako je rashladno sredstvo iscurilo i izloženo spoljnom izvoru paljenja, postoji opasnost od požara. |
|  | OPREZ      | Ovaj simbol pokazuje da uputstvo za korišćenje treba pažljivo pročitati.  |
|  | OPREZ      | Ovaj simbol pokazuje da osoblje servisa treba da rukuje ovom opremom u skladu sa uputstvom za instalaciju.  |
|  | OPREZ      | Ovaj simbol pokazuje da su dostupne informacije kao što su, na primer, uputstvo za korišćenje ili uputstvo za instalaciju.  |

# SIGURNOSNE MERE

**Nepravilna instalacija ili rad koji ne prati ova uputstava može prouzrokovati štetu ili povrediti ljude, imovinu itd. Ozbiljnost je klasifikovana prema sledećim indikacijama:**



**UPOZORENJE!**


Ovaj simbol označava mogućnost smrti ili ozbiljne povrede.



**OPREZ!**

Ovaj simbol označava mogućnost povrede ili oštećenja imovine.

**UPOZORENJE!**

- Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 i više godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili na osnovu instrukcija za upotrebu aparata na bezbedan način i ako razumeju eventualne opasnosti. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju vršiti deca bez nadzora.  
(Samo za AC sa CE-ZNAKOM)
- Ovaj uređaj ne treba da koriste osobe (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su dobili uputstva o upotrebi uređaja od strane osobe koja je odgovorne za njihovu bezbednost. Deca treba da budu pod nadzorom, kako se ne bi igrala sa uređajem.  
(Osim za AC sa CE-ZNAKOM)
-  **Klima uređaj mora biti uzemljen. Nepotpuno uzemljenje može dovesti do strujnih udara.** Ne spajajte žicu za uzemljenje na gasovod, vodovod, gromobran ili telefonsku žicu.
- Uvek isključite uređaj i prekinite napajanje kada uređaj nije u upotrebi duže vreme, kako bi se osigurala bezbednost.
- Vodite računa da se daljinski upravljač i unutrašnja jedinica ne okvase ili da budu previše vlažni. U suprotnom, može doći do kratkog spoja.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač ili serviser ili slično kvalifikovano lice.
- Ne isključujte glavni prekidač za napajanje tokom rada vlažnim rukama. To može izazvati strujni udar.
- Nemojte koristiti utičnicu i za druge električne aparate. U suprotnom, može izazvati strujni udar, čak i požar i eksploziju.
- Uvek isključite uređaj i prekinite napajanje pre nego što izvršite bilo kakvo održavanje ili čišćenje. U suprotnom, može doći do strujnog udara ili oštećenja.
- Ne vucite kabl za napajanje kada izvlačite utikač iz utičnice. Oštećenje kabla za napajanje izaziva ozbiljan strujni udar.
- Upozorenje da cevi povezane sa uređajem ne smeju da sadrže izvor plamena.
- Ne postavljajte klima uređaj na mesto gde ima zapaljivog gasa ili tečnosti. Udaljenost između njih treba da bude više od 1m. To može izazvati požar, pa čak i eksploziju.
- Nemojte koristiti tečno ili korozivno sredstvo za čišćenje, obrišite klima uređaj vodom ili drugom tečnošću. To može izazvati strujni udar ili oštećenje uređaja.
- Ne pokušavajte sami da popravite klima uređaj. Nepravilne popravke mogu izazvati požar ili eksploziju. Obratite se kvalifikovanom serviseru za sve uslove servisiranja.
- Ne koristite klima uređaj za vreme oluje. Da bi se sprečila opasnost, potrebno je na vreme prekinuti napajanje.
- Ne stavljajte ruke ili predmete u dovode ili odvođe vazduha. To može izazvati povrede ili oštećenje uređaja.
- Proverite da li je instalirani nosač čvrsto postavljen. Ako je oštećen, to može dovesti do pada uređaja i uzrokovati povredu.
- Ne blokirajte dovod ili odvod vazduha. U suprotnom, kapacitet hlađenja ili grejanja će oslabiti, čak i uzrokovati prestanak rada.
- Ne dozvolite da klima uređaj duva u pravcu grejača. U suprotnom to će dovesti do nepotpunog sagorevanja, što će izazvati trovanje.
- Uređaj se instalira u skladu sa državnim propisima o električnim instalacijama.
- Sigurnosni ventil protiv curenja gasa mora biti instaliran kako bi se izbegli mogući električni udari.
- Ovaj proizvod sadrži fluorovane gasove staklene bašte.
- Curenje rashladnog sredstva doprinosi klimatskim promenama. Rashladno sredstvo s nižim potencijalom globalnog zagrevanja (GWP) manje bi doprinelo globalnom zagrevanju od rashladnog sredstva s višim GWP-om, ako bi iscurilo u atmosferu. Ovaj uređaj sadrži rashladnu tečnost sa GWP-om koj je jednak [675]. To znači da ukoliko bi 1 kg rashladne tečnosti iscurio u atmosferu, uticaj na globalno zagrevanje bio bi [675] puta veći od 1 kg CO<sub>2</sub>, u periodu od 100 godina. Nikada ne pokušavajte da sami utičete na rad rashladnog uređaja ili da ga sami rastavite i uvek potražite pomoć stručnog lica.
- Budite sigurni da ispod unutrašnje jedinice nema sledećih objekata:
  1. mikrotalasne rerne, peći i drugih vrućih predmeta.
  2. računari i drugi visoki elektrostatski uređaji.
  3. utičnice koje se često koriste.
- Spojevi između unutrašnje i spoljašnje jedinice se ne smeju ponovo koristiti, osim ako se ne koristi nova cev.
- Specifikacija osigurača je odštampana na pločici, kao što je: 3.15A / 250V AC, itd.

### Upozorenje o odlaganju električnog otpada

Značenje simbola precrtane kante za smeće: Ne odlažite električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite odvojena postrojenja za sakupljanje. Kontaktirajte lokalnu zvaničnu instituciju za informacije o dostupnim sistemima za prikupljanje otpada. Ako se električni uređaji odlažu na deponije, opasne materije mogu iscuriti u podzemne vode i ući u lanac ishrane, što će štetno uticati na vaše zdravlje. Kada zamenjujete stare uređaje novim, prodavac je zakonski obavezan da uzme vaš stari uređaj kako bi ga besplatno odložio.



**OPREZ!**

- Ne otvarajte prozore i vrata dugo dok klima uređaj radi. U suprotnom, kapacitet hlađenja ili grejanja će biti oslabljen.
- Nemojte stajati na vrhu spoljašne jedinice ili stavljati teške stvari na nju. To može izazvati telesne povrede ili oštetiti uređaj.
- Ne koristite klima uređaj u druge svrhe, kao što su sušenje odeće, čuvanje hrane itd.
- Ne dozvolite da hladan vazduh duva u vašem pravcu duže vremena. To će pogoršati vaše fizičko stanje i izazvati zdravstvene probleme.
- Podesite odgovarajuću temperaturu. Preporučuje se da razlika u temperaturi između unutrašnje i spoljašnje temperature ne bude prevelika. Odgovarajuće podešavanje temperature može sprečiti rasipanje električne energije.
- Ako vaš klima uređaj nije opremljen kablom za napajanje i utikačem, u fiksnom električnom vodu se mora instalirati protiveksplozivni prekidač, a razmak između kontakata ne sme biti manji od 3,0 mm.
- Ako je vaš klima uređaj stalno priključen na fiksne žičane veze, u fiksnim žičanim vezama treba instalirati uređaj za zaštitu od eksplozije (RCD) koji ima nominalnu radnu struju koja ne prelazi 30 mA.
- Krug napajanja treba da ima zaštitnik za propuštanje i prekidač za vazduh čiji kapacitet treba da bude viši od 1,5 puta od maksimalne struje.
- Što se tiče ugradnje klima uređaja, molimo vas da pogledate dole navedene stavke u ovom priručniku.

## SMERNICE ZA UPOTREBU

### Uslovi u kojima jedinica ne može normalno da radi

- Unutar temperaturnog raspona navedenog u sledećoj tabeli, klima uređaj može prestati s radom i mogu se pojaviti druge nepravilnosti.

|                 |        |  |
|-----------------|--------|--|
| <b>Hlađenje</b> | Spolja | >43°C (primeniti na T1)<br>>52°C (primeniti na T3) |
|                 | Unutra | <18°C  |

|                 |        |                |
|-----------------|--------|----------------|
| <b>Grejanje</b> | Spolja | >24°C<br><-7°C |
|                 | Unutra | >27°C          |

- Kada je temperatura previsoka, klima uređaj može da aktivira uređaj za automatsku zaštitu, tako da se klima uređaj može isključiti.
- Kada je temperatura preniska, razmenjivač toplote klima uređaja može se smrznuti, što dovodi do kapanja vode ili drugog kvara.
- Kod dugotrajnog hlađenja ili odvlaživanja sa relativnom vlažnošću iznad 80% (vrata i prozori su otvoreni), može doći do kondenzacije vode ili kapanja u blizini izlaza za vazduh.
- T1 i T3 se odnose na ISO 5151.

## Napomene za grejanje

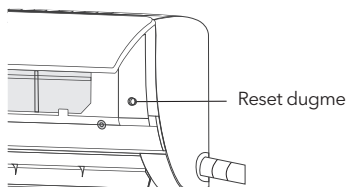
- Ventilator unutrašnje jedinice neće početi da radi odmah nakon pokretanja grejanja kako bi se izbeglo ispuštanje hladnog vazduha.
- Kada je vani hladno i mokro, spoljašna jedinica će stvoriti mrz preko razmenjivača toplote koji će povećati kapacitet grejanja. Zatim će klima uređaj početi sa funkcijom odmrzavanja.
- Tokom odmrzavanja, klima uređaj će prestati sa grejanjem na oko 5-12 minuta.
- Tokom odmrzavanja može se pojaviti para koja izlazi iz spoljašne jedinice. To nije kvar, već rezultat brzog odmrzavanja.
- Grejanje će se nastaviti nakon što se odmrzavanje završi.

## Napomene za isključivanje

- Kada je klima uređaj isključen, glavni kontroler će automatski odlučiti da li će se zaustaviti odmah ili nakon rada od nekoliko desetina sekundi sa nižom frekvencijom i nižom brzinom protoka vazduha.

## Rukovanje u slučaju nužde

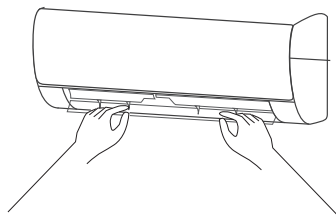
- Ako se daljinski upravljač izgubi ili slomi, upotrebite reset dugme u slučaju nužde za rukovanje klima uređajem.
- Ako se ovo dugme pritisne sa isključenom jedinicom, klima uređaj će raditi u Auto režimu.
- Ako se ovo dugme pritisne sa uključenom jedinicom, klima uređaj će prestati da radi.



## Podešavanje smer protoka vazduha

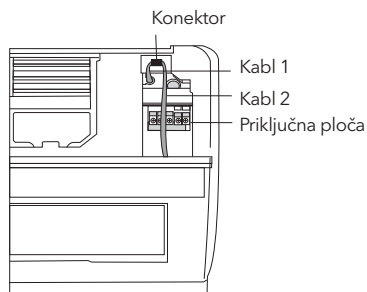
1. Koristite swing dugme na daljinskom upravljaču da biste podesili smer protoka vazduha gore-dole i levo-desno. Za detalje pogledajte uputstvo za upotrebu daljinskog upravljača.
2. Za modele bez levo-desno swing funkcije, peraja se moraju ručno pomerati.

**Napomena:** Pomerite peraja pre nego što jedinica počne da radi, u protivnom ćete povrediti prste. Nikada ne stavljajte ruku u dovod ili izlaz vazduha kada klima uređaj radi.



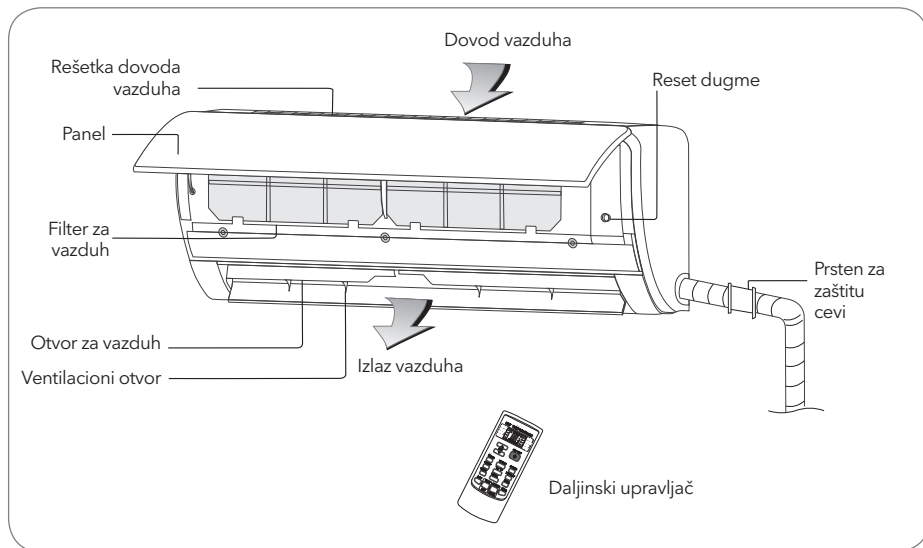
## Posebna opreznost

1. Otvorite prednji panel unutrašnje jedinice.
2. Konektor (kao na slici) ne može dodirivati priključnu ploču i pozicioniran je kao što je prikazano na slici.

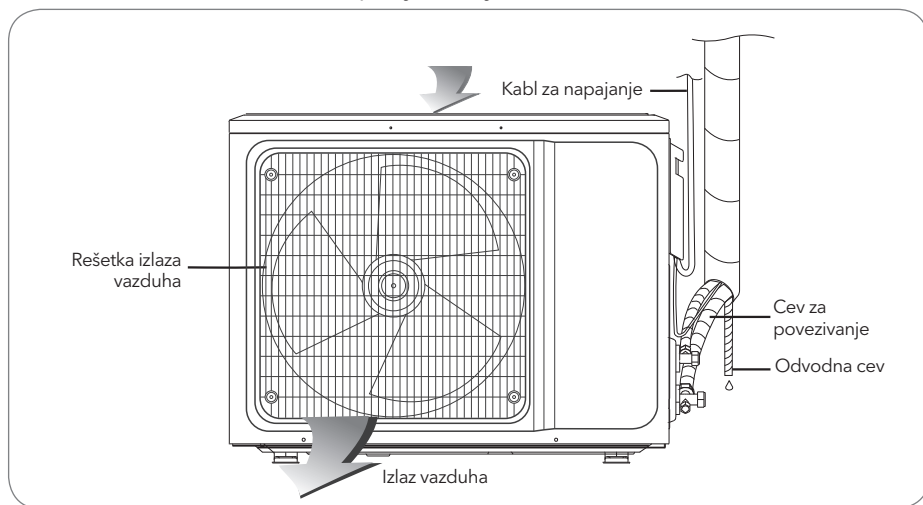


# NAZIVI SVAKOG POJEDINAČNOG DELA

## Unutrašnja jedinica



## Spoljašna jedinica



**Napomena:** Sve slike u ovom priručniku su samo šematski dijagrami, fizički proizvod je standard. Utikač, WIFI funkcija, funkcija negativnog jona, i vertikalna i horizontalna swing funkcija su opcionalne, u zavisnosti od modela.

# ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

## ⚠ UPOZORENJE!

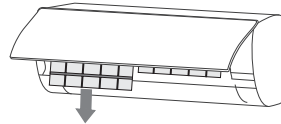
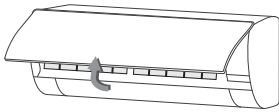
- Pre čišćenja, klima uređaj se mora isključiti kao i struja na duže od 5 minuta, inače može doći do opasnosti od strujnog udara.
- Ne vlažite klima uređaj, jer to može prouzrokovati strujni udar. Pazite da klima uređaj ne ispirate vodom ni pod kojim okolnostima.
- Isparljive tečnosti kao što su razređivači ili benzin mogu oštetiti kućište klima uređaja, stoga molimo da očistite kućište klima uređaja samo mekom suvom krpom ili vlažnom krpom i neutralnim deterdžentom.
- Prilikom upotrebe vodite računa o tome da redovno čistite filter, kako biste sprečili da nakupljena prašina utiče na rad.

## Čišćenje panela

Kada je panel unutrašnje jedinice prljav, nežno ga očistite vlažnom krpom i mlakom vodom ne toplijom 40°C i ne uklanjajte panel dok ga čistite.

## Čišćenje filtera za vazduh

### Uklonite filter za vazduh



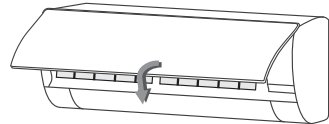
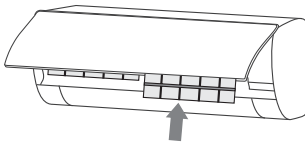
1. Koristite obe ruke da biste otvorili panel bočno sa obe strane u pravcu koji pokazuje strelica.
2. Oslobodite filter za vazduh i uklonite ga.

### Očistite filter za vazduh

Koristite usisivač ili vodu za ispiranje filtera, a ako je filter jako prljav (npr. masna prljavština), očistite ga toplom vodom (ispod 45 °C) sa blagim rastvorom deterdženta, a zatim stavite filter da se osuši na vazduhu.

### Postavite filter

1. Vratite osušeni filter obrnutim redosledom od uklanjanja, zatim zatvorite panel.



## Proverite pre upotrebe

1. Proverite da li su svi otvori za dovod i odvod vazduha blokirani.
2. Proverite da li postoji začepljenje na izlazu za vodu odvodne cevi i odmah ga očistite ukoliko ga ima.
3. Proverite da li je uzemljenje dobro postavljeno.
4. Proverite da li su baterije daljinskog upravljača instalirane i da li je napajanje adekvatno.
5. Proverite da li je došlo do oštećenja na nosaču za montažu spoljašnje jedinice, a ako ih ima, molimo kontaktirajte naš lokalni servisni centar.



## Održavanje nakon upotrebe

1. Isključite izvor napajanja klima uređaja, isključite glavni prekidač napajanja i izvadite baterije iz daljinskog upravljača.
2. Očistite filter i telo jedinice.
3. Uklonite prašinu i prljavštinu sa spoljašnje jedinice.
4. Proverite da li je došlo do oštećenja u nosaču za montažu spoljašnje jedinice, i ako ih ima, molimo kontaktirajte naš lokalni servisni centar.



Nemojte sami popravljati klima uređaj, jer pogrešno održavanje može prouzrokovati strujni udar ili požar ili eksploziju. Molimo vas da se obratite ovlašćenom servisnom centru i dopustite stručnim licima da sprovedu održavanje, a provera sledećih stavki pre kontaktiranja radi održavanja može uštedeti vaše vreme i novac.

## OTKLANJANJE PROBLEMA

| Pojava  | Otklanjanje problema   |
|---|--|
| Klima uređaj ne radi.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Možda postoji prekid napajanja. → Sačekajte da se napajanje povraća</li> <li>• Možda utikač za napajanje nije čvrsto postavljen u utičnici. → Proverite i čvrsto ga postavite.</li> <li>• Osigurač za napajanje neispravan. → Zamenite osigurač.</li> <li>• Još uvek nije vreme aktiviranja. → Sačekajte ili otkažite tajmer.</li> </ul>  |
| Klima uređaj ne radi odmah po gašenju.                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ako se klima uređaj uključi odmah nakon isključivanja zaštitni prekidač će odložiti rad na 3 do 5 minuta.</li> </ul>  |
| Klima uređaj prestaje da radi ubrzo pošto se uključi.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Možda je dostigao podešenu temperaturu, što je česta pojava.</li> <li>• Možda je u stanju odmrzavanja. → Automatski će se pokrenuti posle procesa odmrzavanja.</li> <li>• Možda je podešen tajmer za gašenje. → Podestite tajmer.</li> </ul>  |
| Izdubava vazduh ali ne greje/hladi.                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prekomerno nakupljanje prašine na filteru, blokira ulaz i izlaz vazduha, i izuzetno mali ugao lopatica će uticati na efekat hlađenja i zagrevanja. → Molimo očistite filter, uklonite prepreke na ulazu i izlazu vazduha i regulišite ugao lopatica.</li> <li>• Slab učinak hlađenja i grejanja uzrokovan je Otvaranjem vrata i prozora. → Molimo vas zatvorite vrata, prozore, ventilacione otvore, itd.</li> <li>• Funkcija pomoćnog grejanja nije uključena, što može dovesti do lošeg toplotnog efekta. → Uključite pomoćnu funkciju grejanja. (samo za modele sa funkcijom pomoćnog grejanja)</li> <li>• Postavka režima nije ispravna, a postavke temperature i brzine izdubavanja nisu prikladne. → Molimo ponovo izaberite režim i podesite odgovarajuću temperaturu i brzinu izdubavanja.</li> </ul> |
| Osećaju se neprijatni mirisi u unutrašnjoj jedinici.    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sam klima uređaj nema nepoželjan miris. Ako ima mirisa, to može biti zbog nakupljanja mirisa u okolini. → Očistite filter za vazduh ili aktivirajte funkciju čišćenja.</li> </ul>   |
| Javlja se zvuk vode koja teče tokom rada klima uređaja. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kada se klima uređaj pokrene ili zaustavi, ili kada se kompresor pokrene ponekada se čuje zvuk kao da teče voda. → To je zvuk rashladnog sredstva, a ne kvar.</li> </ul>  |
| “Klik”zvuk se čuje tokom uključivanja i isključivanja.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zbog promene temperature, panel i ostali delovi nabreknu što stvara ovaj zvuk. → To je normalno, nije kvar.</li> </ul>  |

| Pojava  | Otklanjanje problema   |
|---|--|
| Unutrašnja jedinica proizvodi čudne zvukove.            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zvuk ventilatora ili kompresora se uključuje ili isključuje.</li> <li>Kada se odmrzavanje pokrene ili prestane da radi, čuje se zvuk. → To je zbog toga što je rashladno sredstvo proticalo u obrnutom smeru. To nije kvar.</li> <li>Previše nakupljanje prašine u filteru za vazduh unutrašnje jedinice može dovesti do stvaranja zvuka. → Na vreme očistite filtere za vazduh.</li> <li>Previše buke kada je uključen "Strong wind". → Ovo je normalno, ako se osećate nelagodno, molimo Vas da deaktivirate funkciju "Strong wind".</li> </ul> |
| Ima kapi vode svuda po površini unutrašnje jedinice.    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kada je vlažnost okoline visoka, kapi vode će se nakupiti oko izlaza vazduha ili panela, itd. → Ovo je uobičajena pojava.</li> <li>Produženo hlađenje u otvorenom prostoru proizvodi kapi vode. → Zatvorite vrata i prozore.</li> <li>Premali ugao otvaranja peraja može rezultirati kapima vode na ulazu za vazduh. → Povećajte ugao lopatica.</li> </ul>  |
| Tokom hlađenja unutrašnja jedinica se ponekada zamagli. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Dešava se ponekad kada su temperatura i vlažnost visoki. → To je zato što se unutrašnji vazduh brzo hladi. Nakon što prođe neko vreme, unutrašnja temperatura i vlažnost će se smanjiti i magla će nestati.</li> </ul>  |



**U sledećim situacijama odmah prekinite sve operacije i napajanje i kontaktirajte naš servisni centar.**

- Čujete oštar zvuk ili osećate neugodan miris tokom rada.
- Došlo je do neuobičajenog zagrevanja kabla za napajanje i utikača.
- Jedinica ili daljinski upravljač nisu čisti ili sadrže vodu.
- Prekidač za vazduh ili prekidač za zaštitu od curenja često su isključeni.

## INSTRUKCIJE ZA INSTALACIJU



**VAŽNA OBAVEŠTENJA!**

- Pre instaliranja, molimo kontaktirajte s lokalnim ovlašćenim centrom za održavanje, a ukoliko jedinicu nije instalirao ovlašćeni centar za održavanje, kvar možda neće biti rešen usled neadekvatnog rukovanja.
- Klima uređaj mora biti instaliran od strane profesionalaca u skladu sa državnim pravilima o električnim instalacijama i ovim uputstvom.
- Nakon postavljanja mora se izvršiti testiranje curenja rashladnog sredstva.
- Da biste premestili i instalirali klima uređaj na drugo mesto, kontaktirajte naš lokalni servisni centar.

### Provera prilikom raspakivanja

- Otvorite kutiju i proverite klima uređaj u prostoru sa dobrom ventilacijom (otvorite vrata i prozor) i bez izvora plamena.  
**Napomena:** Operateri moraju da nose antistatičke uređaje.
- Neophodno je da stručno lice proveri da li negde curi rashladno sredstvo pre otvaranja kutije spoljne mašine; ukoliko postoji curenje, zaustavite proces otvaranja.
- Oprema za zaštitu od požara i antistatičke mere opreza moraju biti dobro pripremljene pre provere. Nakon toga proverite cevovod rashladnog sredstva da biste videli ima li tragova udara i da li je izgled zadovoljavajući.

## Principi bezbednosti za ugradnju klima uređaja

- Protivpožarni uređaj mora biti pripremljen pre ugradnje.
- Proveriti da li je instalacija provetrena (otvorite vrata i prozor)
- Izvori paljenja, pušenje i pozivanje nisu dozvoljeni na području sa R32 rashladnim sredstvom.
- Antistatičke mere predostrožnosti potrebne za ugradnju klima uređaja, npr. nosite čistu pamučnu odeću i rukavice.
- Neka detektor curenja bude u radnom stanju tokom instalacije.
- Ako dode do curenja rashladnog sredstva R32 tokom instalacije, odmah ćete detektovati koncentraciju u zatvorenom okruženju dok ne dostigne siguran nivo. Ako curenje rashladnog sredstva utiče na rad klima uređaja, molimo vas da odmah prekinete rad, a klima uređaj se mora prvo usisati a potom vratiti u stanicu za održavanje.
- Držite električni aparat, prekidač za napajanje, utikač, utičnicu, visokotemperaturni izvor toplote i visoku statičnost daleko od područja ispod bočne strane unutrašnje jedinice.
- Klima uređaj treba postaviti na pristupačnom mestu za instalaciju i održavanje, bez prepreka koje mogu blokirati dovod ili izlaz vazduha unutrašnjih / spoljašnjih jedinica, a mora se držati i dalje od zapaljivih ili eksplozivnih izvora toplote.
- Ako prilikom ugradnje ili popravke klima uređaja priključni vod nije dovoljno dugačak, priključni vod se mora zameniti priključnim vodom originalne specifikacije; produženje voda nije dozvoljeno.
- Upotrebite novu priključnu cev, osim ako je niste nastavili.

## Zahtevi za položaj montiranja

- Izbegavajte mesta zapaljivog ili eksplozivnog curenja gasa ili tamo gde ima jako agresivnih gasova.
- Izbegavajte mesta koja su izložena jakim električnim / magnetnim poljima.
- Izbegavajte mesta koja su izložena buci i rezonanciji.
- Izbegavajte teške prirodne uslove (npr. velika čadavost, jak peščani vetar, direktna sunčeva svetlost ili izvori toplote visoke temperature).
- Izbegavajte mesta koja su na dohvatu dece.
- Skratite vezu između unutrašnje i spoljašnje jedinice.
- Izaberite mesto koje je lako izvršiti servis i druge popravke i gde je ventilacija dobra.
- Spoljašna jedinica se ne sme postaviti na mestu koje bi moglo da zauzme prolaz, stepenište, izlaz, požarni izlaz, modnu pistu ili bilo koji drugi javni prostor.
- Unutrašnja jedinica mora biti postavljena što je dalje moguće od vrata i prozora suseda, kao i što dalje od biljaka i cveća.

## Pregled instalacionog okruženja

- Proverite pločicu sa natpisom spoljašnje jedinice da biste se verovali da je rashladno sredstvo R32.
- Proverite površinu prostorije. Prostor ne sme biti manji od korisnog prostora (5m<sup>2</sup>) koji je naveden u specifikaciji. Spoljašna jedinica mora biti postavljena na dobro osvetljenom mestu.
- Proverite instalaciono okruženje: R32 neće biti instaliran u zatvorenom prostoru zgrade.
- Kada koristite električnu bušilicu kako biste napravili rupe u zidu, prvo proverite da li postoji prethodno ukopan cevovod za vodu, struju i gas. Predlaže se upotreba rezervisanog otvora na vrhu zida.

## Zahtevi za montažnu strukturu

- Montažni stalak mora da zadovolji relevantne državne ili industrijske standarde u pogledu čvrstoće sa nerđajućim površinama za zavarivanje i povezivanje.
- Montažni stalak i njegova nosiva površina moraju biti sposobni da izdrže minimum četvorostruku težinu jedinice, ili 200 kg.
- Montažni stalak spoljašnje jedinice mora biti pričvršćen pomoću ekspanzionog šrafa.
- Obezbedite sigurnu instalaciju, bez obzira na vrstu zida na koji se jedinica instalira, kako biste sprečili potencijalni pad koji bi mogao da naudi ljudima.

## Sigurnosni zahtevi za električne instalacije

- Budite sigurni da za klima uređaj koristite adekvatan napon i utičnicu za napajanje, a prečnik kabla za napajanje mora da bude u skladu sa državnim propisima.
- Kada je maksimalna struja klima uređaja  $\geq 16A$ , mora se koristiti prekidač za vazduh ili prekidač za zaštitu od curenja opremljen zaštitnim uređajima.
- Radni opseg je 90% -110% lokalnog nazivnog napona. Ali bez kvara u napajanju, električnog udara ili požara. Ako je napon nestabilan, preporučuje se povećanje regulatora napona.
- Minimalni razmak između klima uređaja i zapaljivih predmeta je 1,5 m.
- Kabl za povezivanje povezuje unutrašnje i spoljašnje jedinice. Prvo morate odabrati pravu veličinu kabla pre pripreme za povezivanje.
- Tipovi kablova: spoljašnji kabl za napajanje: H07RN-F ili H05RN-F; interkonekcioni kabl: H07RN-F ili H05RN-F;
- Minimalna površina preseka kabla za napajanje i kabla za povezivanje.

Severna Amerika

| Uređaj<br>Ampera (A) | AWG |
|----------------------|-----|
| 10                   | 18  |
| 13                   | 16  |
| 18                   | 14  |
| 25                   | 12  |
| 30                   | 10  |
| 40                   | 8   |

Ostali regioni

| Nominalna struja<br>uređaja (A) | Površina nominalnog<br>preseka (mm <sup>2</sup> ) |
|---------------------------------|---|
| $>3$ i $\leq 6$                 | 0.75  |
| $>6$ i $\leq 10$                | 1   |
| $>10$ i $\leq 16$               | 1.5   |
| $>10$ i $\leq 16$               | 2.5   |
| $>10$ i $\leq 16$               | 4   |
| $>10$ i $\leq 16$               | 6   |

- Potrebna veličina kabla za povezivanje, kabla za napajanje, osigurača i prekidača je određena maksimalnom strujom uređaja. Maksimalna struja je naznačena na pločici koja se nalazi na bočnoj ploči jedinice. Pogledajte ovu pločicu da biste izabrali odgovarajući kabl, osigurač ili prekidač.
- **Napomena:** Broj jezgra kabla se odnosi na detaljni dijagram ožičenja na jedinici koju ste kupili.

## Zahtevi za rad visini

- Prilikom izvođenja instalacije na 2m ili više iznad osnovnog nivoa, sigurnosni pojasevi se moraju nositi kao i konopci dovoljne čvrstoće moraju biti sigurno pričvršćeni na spoljašnju jedinicu, kako bi se sprečio pad koje bi mogao prouzrokovati povrede ili smrt, kao i gubitak imovine.

## Zahtevi za uzemljenje

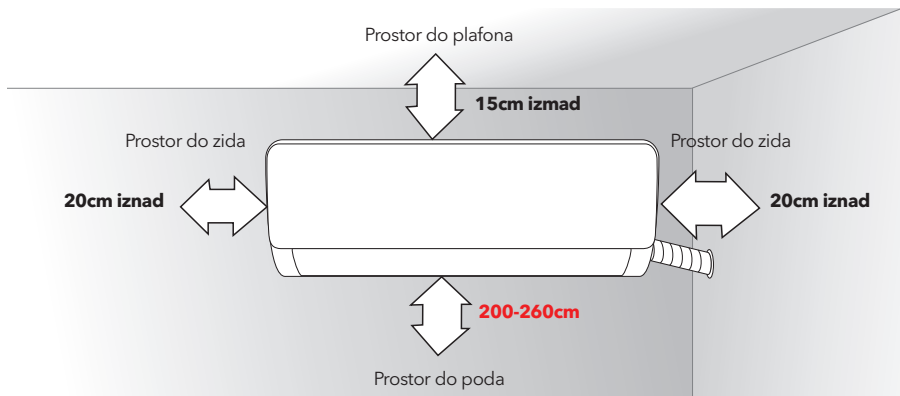
- Klima uređaj je električni uređaj I klase i mora se obezbediti pouzdano uzemljenje.
- Ne povezujte žicu za uzemljenje na cev za gas, vodovod, gromobran, telefonsku liniju ili kolo koje je slabo uzemljeno.
- Žica za uzemljenje je posebno projektovana i ne sme se koristiti u druge svrhe, niti se pričvršćuje uobičajenim šrafom.
- Prečnik kabla za povezivanje treba preporučiti prema uputstvu za korišćenje, kao i terminalni tipa O koji zadovoljava lokalne standarde (unutrašnji prečnik terminala tipa O treba da odgovara veličini šrafa jedinice, ne više od 4,2 mm). Nakon ugradnje, proverite da li su šrafovi dobro pričvršćeni i da nema opasnosti od otpuštanja.

## Ostalo

- Način povezivanja klima uređaja i kabla za napajanje i metoda međusobnog povezivanja svakog nezavisnog elementa podležu šemi povezivanja postavljenoj na mašini.
- Model i nazivna vrednost osigurača moraju biti napisani sito štamptom na odgovarajućem kontroleru ili ulošku osigurača.

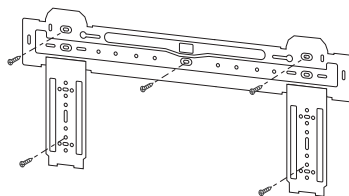
# INSTALACIJA UNUTRAŠNJE JEDINICE

## Crtež dimenzija instalacije unutrašnje jedinice



## Montažna ploča

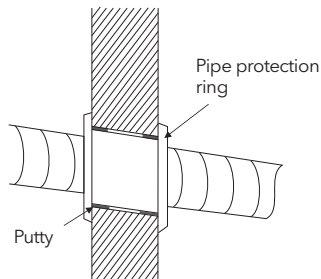
1. Zid za ugradnju unutrašnje jedinice mora biti tvrd i čvrst, kako bi se sprečile vibracije.
2. Koristite šraf tipa "+" da pričvrstite ploču za zid, horizontalno montirajte ploču za instaliranje, i osigurajte bočnu horizontalu i uzdužnu vertikalu.
3. Nakon instalacije rukom povucite ploču za instaliranje, kako biste proverili da li je čvrsta.



## Zidni otvor

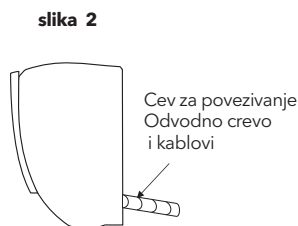
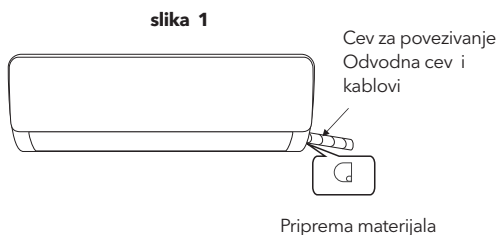
1. Napravite otvor električnim čekićem ili vodenom bušilicom na unapred određenom položaju na zidu za cevovode, koji će nagnuti prema van za 5° -10°.
2. Da bi se cevovode i kablove koji prolaze kroz zid zaštitili od oštećenja, kao i od glodara koji se mogu naseliti u šupljem zidu, ugradite se zaštitni prsten za cev i zapečatiti cementom.

**Napomena:** Obično zidni otvor je  $\text{Ø} > 60\text{mm} \sim \text{Ø} > 80\text{mm}$ . Izbegavajte ranije postavljene električnu žicu i tvrdi zid prilikom izrade otvora.



## Put cevodova

1. U zavisnosti od položaja jedinice, cevovodi mogu biti postavljeni postrance sa leve ili desne strane (slika 1), ili vertikalno od pozadi (slika 2) (zavisno od dužine cevi unutrašnje jedinice). U slučaju bočnog polaganja, odseći reznu ploču na suprotnoj strani.



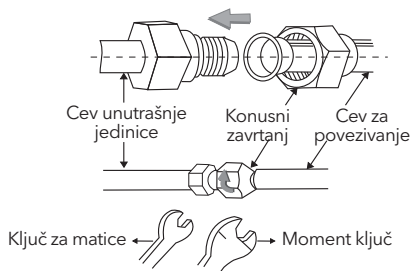
## Priključak odvodne cevi

1. Uklonite fiksni deo da biste izvukli cev unutrašnje jedinice iz kućišta. Zavrnite rukom šestougaonu maticu sa leve strane jedinice.
2. Spojite priključnu cev na unutarašnju jedinicu:  
Usmerite je ka centru cevi, zategnite konusnu maticu prstima, a zatim zategnite konusnu maticu moment ključem, pravac je prikazan na dijagramu desno. Moment ključ je prikazan u tabeli.

**Napomena:** Pre instalacije pažljivo proverite da li postoji bilo kakvo oštećenje spojeva. Spojevi se ne mogu ponovo upotrebljavati, osim nakon ponovnog spajanja cevi.

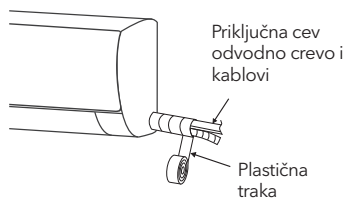
### Tabela stezanja obrtnog momenta

| Veličina cevi (mm)    | Obrni moment (Nm) |
|-----------------------|-------------------|
| $\phi 6 / \phi 6.35$  | 15 ~ 88           |
| $\phi 9 / \phi 9.52$  | 35 ~ 40           |
| $\phi 12 / \phi 12.7$ | 45 ~ 60           |
| $\phi 15.88$          | 73 ~ 78           |
| $\phi 19.05$          | 75 ~ 80           |



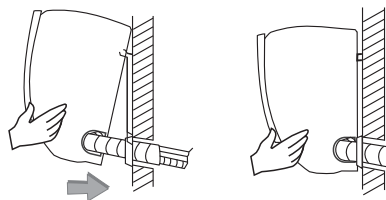
## Zategnite cev

1. Koristite izolacioni rukavac da omotate spojni deo unutrašnje jedinice i priključne cevi, a zatim koristite izolacioni materijal za obmotavanje i zaptivanje izolacione cevi kako bi se sprečilo stvaranje kondenzata vode na mestu spajanja.
2. Povežite odvod za vodu sa odvodnim cevima i ispravite kablove i crevo za odvod.
3. Koristite plastične vezice za kablove da biste omotali spojne cevi, kablove i odvodno crevo. Nagnite cev nadole.



## Fiksiranje unutrašnje jedinice

1. Okačite unutrašnju jedinicu na ploču za montiranje, i pomerite jedinicu sa leve na desnu stranu kako bi se osiguralo da je kuka pravilno postavljena na ploči za montiranje.
2. Gurnite prema donjoj levoj i gornjoj desnoj strani jedinice prema ploči za montiranje, dok kuka ne ulegne u slot i začuje se "klik".



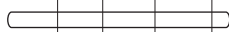
## Dijagram el. instalacija

- Ako je vaš klima uređaj opremljen kablom za povezivanje, kablovi unutrašnje jedinice su fabrički povezani, nema potrebe za povezivanjem.
- Ako kabl za povezivanje nije obezbeđen, potrebno je povezivanje.

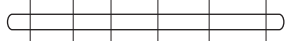
Nakon instalacije, proverite:

1. Da li su šrafovi dobro pričvršćeni, i nema opasnosti od otpuštanja.
2. Priključak ploče za prikazivanje bez obzira da li je postavljen na pravo mesto i ne dodiruje ploču terminala.
3. Da li je poklopac kontrolne kutije dobro zatvoren.

### Konstantna brzina



Spoljašna jedinica

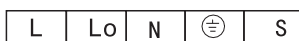


Spoljašna jedinica

### Promenljiva brzina



Spoljašna jedinica



Spoljašna jedinica

### Konektor



Ako postoji konektor, povežite direktno.

### NAPOMENA:

Ovaj priručnik obično uključuje režim instalacija za različite vrste klima uređaja. Ne možemo isključiti mogućnost da neki posebni tipovi dijagrama instalacija nisu uključeni.

Dijagram je samo referenca. Ako se proizvod razlikuje od ove šeme instalacija, pogledajte detaljnu šemu električnih instalacija na uređaju koji ste kupili.

# INSTRUKCIJE ZA DALJINSKI UPRAVLJAČ

- Pročitajte ova uputstva pažljivo tako da možete bezbedno i ispravno da koristite klima-uređaj
- Čuvajte ove instrukcije tako da ih možete koristiti u bilo koje vreme

## PAŽNJA

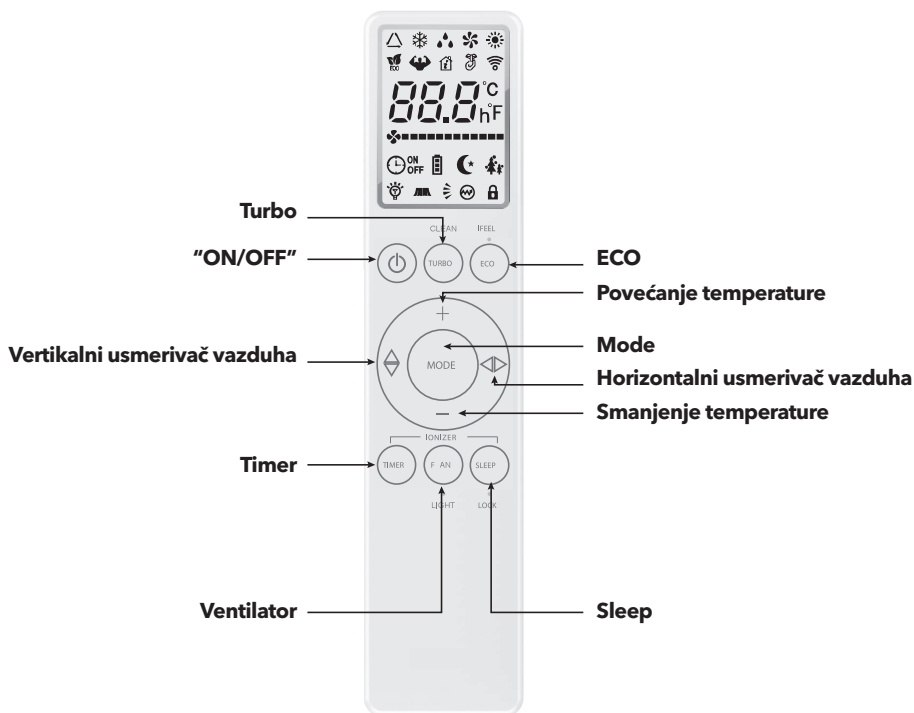
1. Usmerite daljinski upravljač prema risiveru na klima uređaju
2. Daljinski upravljač bi trebalo da bude do 8m udaljen od risivera
3. Ne bi trebalo da bude prepreka između daljinskog upravljača i risivera
4. Ne bacajte daljinski upravljač.
5. Ne izlažite daljinski upravljač sunčevim zracima, ne stavljajte daljinski upravljač na grejna tela ili na druge izvore toplote.
6. Koristite 2 baterije broj 7, ne koristite električne baterije
7. Izvadite baterije iz daljinskog upravljača pre nego što prestanete da ga koristite na duže vreme.
8. Kada se ne čuje da se signal prenosi na unutrašnju jedinicu ili se simbol prenosa signala prikaže na ekranu, treba zameniti bateriju.
9. Ako se resetovanje javlja pritiskanjem dugmeta daljinskog upravljača, to znači da nema dovoljno napajanja i treba zameniti baterije
10. Istrošene baterije treba pažljivo odložiti

### **NAPOMENE:**

















- Slika daljinskog upravljača sadrži skoro sve funkcionalne tastere. Oni se mogu malo razlikovati od originala (u zavisnosti od modela)
- Sve slike iznad prikazuju daljinske upravljače pošto su po prvi put upaljeni ili ponovno upaljeni. Tokom rada ekran daljinskog upravljača prikazuje samo određene stavke.
- Razume se da jedinice koje samo hlade nemaju funkciju grejanja ili električnog zagrevanja. Kada se na daljinskom upravljaču pritisne takav taster, jedinica neće dati nikakav efekat. Molimo vas ne koristite tastere tog tipa na daljinskom upravljaču.



# Instrukcije za daljinski upravljač



## 1. Opis tastera i simbola

- Daljinski upravljač je opremljen sa 11 tastera i LCD ekranom
- Pri prvom uključivanju, LCD daljinskog upravljača prvo prikazuje sve ikone, a zatim prelazi u stanje pripravnosti, prikazujući samo ikonu režima.
- Simboli na ekranu:
  - Prikaz režima: automatski , hlađenje , odvlaživanje vazduha , ventilator  i grejanje .
  - Temperatura: **88.8** prikazuje temperaturu koja se kreće između 16~32°C ili 61~90°F
  - Protok vazduha:  označava brzinu protoka vazduha.
  - Usmerivač vazduha:  vertikalni.  
 horizontalni.
  - Timer:  uključeno.  isključeno
  - Ostalo:  Spavanje;  TURBO;  ECO;  Elektricno grejanje;  Zaključati;  Svetlo.

## 2. Funkcije tastera

### ON/OFF:

Uključeno / Isključeno

### MODE

- Kada pritisnete ovaj taster, daljinski upravljač prebacuje automatski funkcije: hlađenje, odvlaživanje, ventilator ili grejanje.
- U režimu odvlaživanja, temperatura podešavanja unutrašnje mašine je 25 stepeni C. Daljinski upravljač ne prikazuje podešenu temperaturu i nije podesiv. Unutrašnji usmerivač vazduha ostaje nepromenjen u skladu sa stanjem pre prebacivanja, ali spoljni usmerivač vazduha ce se zatvoriti.

**+ / - Taster**

1. Kada pritisnete taster + podešena temperatura će porasti za 0.5°C, a kada pritisnete taster - podešena temperatura će pasti za 0.5°C.
2. Temperatura će se brzo promeniti konstantnim pritiskom na taster, a temperaturni opseg koji se može podesiti od 17°C do 31°C.

**Vertikalni usmerivač vazduha**

Pritiskom na ovaj taster u režimu odvlaživanja, spoljni usmerivač vazduha mora se zatvoriti.

**Horizontalni usmerivač vazduha**

Pritiskom na ovaj taster u režimu odvlaživanja, unutrašnji usmerivač vazduha ostaje u nepromenjenom položaju u skladu sa stanjem pre prebacivanja.

**Ventilator**

Pritiskom na ovaj taster regulise se brzina protoka vazduha. U režimu odvlaživanja, brzina protoka vazduha je fiksirana na minimum i nije podesiva. Pritiskom na taster za brzinu protoka vazduha nema odgovora na daljinskom upravljaču.

**Timer**

1. U stanju isključenja pritisnite ovaj taster da biste podesili vreme uključenja, u rasponu od 1 sata do 24 sata.
2. U stanju pokretanja pritisnite ovaj taster da biste podesili vreme isključivanja, u rasponu od 1 sata do 24 sata
3. Vreme je u rasponu od 1 sat, 1h, 2h.....23h,24h
4. Izadite iz podešavanja vremena nakon 3 sekunde bez pritiskanja tastera.

**Turbo**

1. Daljinski upravljač podrazumevano nema TURBO mod, a taster TURBO neće raditi u automatskom režimu, režimu odvlaživanja i režimu ventilatora.
2. Ako klima uređaj ima režim TURBO, pritiskom na ovaj taster, daljinski upravljač i dalje prikazuje trenutno usmerenje vazduha, a unutrašnja jedinica radi u režimu najjačeg protoka vazduha.

**Eco**

1. ECO taster neće raditi u automatskom režimu, režimu odvlaživanja i režimu ventilatora.
2. Pritiskom na ovaj taster u režimu hlađenja ili grejanja, ECO režim se prebacuje između otvaranja i zatvaranja. U režimu ECO temperatura je podešena na 26 C ili (79 F), a ostala podešavanja su nepromenjena. Pritiskom na taster MODE će te isključiti EKO režim.

**Sleep**

1. Pritiskom na taster sleep, Klima uređaj radi u režimu spavanja u svim režimima osim u režimu ventilatora.
2. Pritiskom na taster Mode daljinski upravljač otkazuje režim spavanja.

**Light**

Pritiskom na taster ventilator 3 sekunde, uključujemo lampicu na displeju, lampica se isključuje ponovnim pritiskom na taster ventilator.

**Zaključavanje**

Pritiskom na taster spavanje 3 sekunde, funkcija zaključavanja se aktivira i zaključava sve komande. Istom komadom se isključuje funkcija zaključavanja.

**Grejanje na struju (opcionarno)**

1. Ovo nije standardna funkcija uređaja, već postoji samo kod određenih modela po specifikaciji proizvođača.
2. Pritiskom na taster Tajmer 3sec, funkcija električnog grejanja se pokreće.
3. Ova funkcija radi samo u režimu grejanja, uključite režim grejanje

**Čišćenje (opcionarno)**

Ovo nije standardna funkcija uređaja, već postoji samo kod određenih modela po specifikaciji proizvođača.

**IFEEL (opcionarno)**

Ovo nije standardna funkcija uređaja, već postoji samo kod određenih modela po specifikaciji proizvođača. Pritiskom na ECO taster 3 sekunde, funkcija IFEEL se aktivira ukoliko je dostupna na vašem modelu.

**Funkcija distribucije**

Ovo nije standardna funkcija uređaja, već postoji samo kod određenih modela po specifikaciji proizvođača. Pritiskom na TURBO taster 10 sekunde, funkcija IFEEL se aktivira ukoliko je dostupna na vašem modelu.

**Kombinacija tastera: Mode + EKO**

1. U modu isključen uređaj, pritisnite kombinaciju tastera Mode + EKO na daljinskom upravljaču 5 sekundi da biste ušli u podešavanje. Ono što prikazuje daljinski upravljač su podešavanja zadržana poslednji put.
2. Na daljinskom upravljaču se ne prikazuje poslednje podešavanje ali žični upravljač možete prikazati.
3. Pritisnite kombinacione tastere na daljinskom upravljaču 5 sekundi da biste izašli iz programa za podešavanje. Ne pritiskanjem tastera duže od 30 minuta koji su povezani sa podešavanjem, daljinski upravljač će izaći iz podešavanja ove funkcije.

**Kombinacija tastera: "TIMER" + "SLEEP"(opcionarno)**

1. Pritiskom kombinacionog tastera TIMER+SLEEP na daljinskom upravljaču 3 sekunde, funkcija jonizatora se uključuje.
2. Jonizator funkcija radi u bilo kom režimu.
3. Kada je funkcija jonizatora uključena a vi isključite uređaj, funkcija jonizatora će se istovremeno isključiti, a i dalje će biti isključena nakon ponovnog uključivanja uređaja.

Korisničko uputstvo za korištenje Smart Wifi aplikacije možete pronaći na:  
<https://tesla.info/wp-content/uploads/pdf/TeslaTCWiFiapp.pdf>



## REKLAMACIONA IZJAVA

**Podaci o potrošaču:**

Ime i prezime/poslovno ime: \_\_\_\_\_

Adresa: \_\_\_\_\_

Potpis kupca: \_\_\_\_\_ b.r.l.k. \_\_\_\_\_

Broj fiskalnog računa / fakture: \_\_\_\_\_

**Podaci o Prodavcu:**

Ime i prezime (Ime firme): \_\_\_\_\_

Adresa: \_\_\_\_\_

Potpis Prodavca: \_\_\_\_\_ br.l.k. (PIB firme) \_\_\_\_\_

**U** \_\_\_\_\_, **Dana:** \_\_\_\_\_ **M.P. Potpis:** \_\_\_\_\_

**Proizvođač/Uvoznik**

Comtrade Distribution d.o.o. Bulevar Zorana Đinđića 125i

**U** \_\_\_\_\_, **Dana:** \_\_\_\_\_ **M.P. Potpis:** \_\_\_\_\_

**\* Napomena: U slučaju reklamacije, Potrošač se obraća Prodavcu.**
**Specifikacija isporučene robe:**

| Šifra i Naziv Robe: | Serijski broj: |
|---------------------|----------------|
|                     |                |

**Obavezno se upoznati sa pravima i obavezama na sledećim stranama ovog dokumenta.**

### 3 GODINE GARANCIJE

## Saobraznost:

- Trgovac je pravno ili fizičko lice koje nastupa na tržištu u okviru svoje poslovne delatnosti ili u druge komercijalne svrhe, uključujući i druga lica koja posluju u njegovo ime ili za njegov račun.
- Prodavac je, trgovac sa kojim je potrošač zaključio ugovor o prodaji robe, odnosno pružanju usluge.
- Potrošač je fizičko lice koje na tržištu pribavlja robu ili usluge u svrhe koje nisu namenjene njegovoj poslovnoj ili drugoj komercijalnoj delatnosti.
- Roba je telesna pokretna stvar navedena na strani 1. ove Reklamacione izjave.
- Prodavac je dužan da isporuči robu koja je saobrazna ugovoru.
- Pretpostavlja se da je isporučena roba saobrazna ugovoru:
  - 1) ako odgovara opisu koji je dao Prodavac i ako ima svojstva robe koju je Prodavac pokazao Potrošaču kao uzorak ili model;
  - 2) ako ima svojstva potrebna za naročitu upotrebu za koju je Potrošač nabavlja, a koja je bila poznata Prodavcu ili mu je morala biti poznata u vreme zaključenja ugovora;
  - 3) ako ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste;
  - 4) ako po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što Potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe data od strane Prodavca, proizvođača ili njihovih predstavnika, naročito ako je obećanje učinjeno putem oglasa ili na ambalaži robe.
- Prodavac odgovara za nesaobraznosti isporučene robe ugovoru ako:
  - 1) je postojala u času prelaska rizika na Potrošača, bez obzira na to da li je za tu nesaobraznost Prodavac znao;
  - 2) se pojavila posle prelaska rizika na Potrošača, ako potiče od uzroka koji je postojao pre prelaska rizika na Potrošača;
  - 3) je Potrošač mogao lako uočiti, ukoliko je Prodavac izjavio da je roba saobrazna ugovoru.
- Prodavac je odgovoran i za nesaobraznost nastalu zbog nepravilnog pakovanja, nepravilne instalacije ili montaže koju je izvršio on ili lice pod njegovim nadzorom, kao i kada je nepravilna instalacija ili montaža robe posledica nedostatka u uputstvu koje je predao Potrošaču radi samostalne instalacije ili montaže.
- Potrošač izjavljuje reklamaciju na saobraznost robe Prodavcu. Prodavac izjavljuje da je kupljena roba saobrazna specifikaciji proizvođača te da će ispravno funkcionisati ako se potrošač bude striktno pridržavao uputstva za rukovanje i postupao sa robom na način kako je navedeno u ovoj Reklamacionoj izjavi.
- Smatra se da je roba sa LCD panelom propisanog, uobičajenog i deklarisanog kvaliteta, ukoliko je broj dozvoljenih defektnih piksela koji se mogu naći na LCD panelu u okvirima propisanim standardom SRPS EN ISO 13406-2 Ergonomski zahtevi za rad na vizuelnim displejima sa ravnim panelima deo 2: Ergonomski zahtevi za ravne panele displeja („Sl. glasnik RS”, br. 89/2008).
- Software potrošaču nije prodat, već mu je dat na korišćenje, pod uslovima definisanim u korisničkoj licenci.
- Ako isporučena roba nije saobrazna ugovoru, Potrošač koji je obavestio Prodavca o nesaobraznosti, ima pravo da zahteva od Prodavca da otkloni nesaobraznost, bez naknade, na prvom mestu opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine ugovor u pogledu te robe.
- Ako otklanjanje nesaobraznosti nije moguće, Potrošač ima pravo da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili raskid ugovora ako:
  - 1) nesaobraznost ne može da se otkloni opravkom ili zamenom uopšte niti u primerenom roku;
  - 2) ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako Prodavac nije izvršio opravku ili zamenu u primerenom roku;
  - 3) opravka ili zamena ne može da se sprovede bez značajnijih nepogodnosti za Potrošača zbog prirode robe i njene namene;
  - 4) otklanjanje nesaobraznosti opravkom ili zamenom predstavlja nesrazmerno opterećenje za Prodavca.
- Nesrazmerno opterećenje za Prodavca u smislu Zakona o zaštiti potrošača (“Sl. glasnik RS” br.62/2014 - dalje: zakon), javlja se ako u poređenju sa umanjenjem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:
  - 1) vrednost robe koju bi imala da je saobrazna ugovoru;
  - 2) značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
  - 3) da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih nepogodnosti za Potrošača.
- Potrošač ima pravo da zahteva zamenu, odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine ugovor zbog istog ili drugog nedostatka saobraznosti koji se posle prve opravke pojavi, a ponovna opravka je moguća samo uz izričitu saglasnost Potrošača.
- Uzimajući u obzir prirodu robe i svrhu zbog koje je Potrošač nabavio, opravka ili zamena mora se izvršiti u

- primerenom roku bez značajnih neugodnosti za Potrošača i uz njegovu saglasnost.
- Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na Potrošača, Potrošač ima pravo da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni zamenom, odgovarajućim umanjnjem cene ili da izjavi da raskida ugovor.
- Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na Potrošača, otklanjanje nesaobraznosti moguće je opravkom uz izričitu saglasnost Potrošača.
- Roba i delovi zamenjeni u zakonskom roku za saobraznost ili roba za koju je izvršen povraćaj plaćenog iznosa prelaze u vlasništvo Prodavca, odnosno Proizvođača (Uvoznika).
- Sve troškove koji su neophodni da bi se roba saobrazila ugovoru, a naročito troškove rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi Prodavac.
- Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna.
- Neće se smatrati da postoji nesaobraznost robe ukoliko se prilikom pregleda uređaja utvrdi da su nastupile okolnosti navedene u poglavlju „Odgovornosti za saobraznost i Saobraznosti ne podležu kvarovi nastali zbog:“ i „Gubitak prava potrošača nastaje“ ove Reklamacione izjave.
- Potrošač ima pravo da zahteva od Prodavca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

## **Rokovi**

Prodavac je odgovoran za nesaobraznost robe ugovoru koja se pojavi u roku od dve godine od dana prelaska rizika na Potrošača, sem za potrošni materijal i onu vrstu robe, koja po svojoj prirodi i svojstvima ne može trajati dve godine i koja je od strane proizvođača određena kao takva (baterije, punjač, futrola, itd.). Rok od dve godine se računa od datuma predaje robe Potrošaču, datum se nalazi na fiskalnom računu u slučaju kupovine robe u maloprodajnom objektu, odnosno na otpremnici koju je potpisao Potrošač u slučaju kupovine robe na daljinu ili izvan poslovnih prostorija Prodavca.

Prodavac odgovara za nesaobraznost polovne i reparirane robe ugovoru, koja se pojavi u roku od jedne godine od dana prelaska rizika na Potrošača.

Ako nesaobraznost nastane u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na Potrošača, pretpostavlja se da je nesaobraznost postojala u trenutku prelaska rizika, osim ako je to u suprotnosti sa prirodom robe i prirodom određene nesaobraznosti.

Po isteku roka od šest meseci od dana prelaska rizika na Potrošača, nesaobraznost robe dokazuje Potrošač. Napred navedeni rokovi ne teku u periodu koji Prodavac koristi za otklanjanje nesaobraznosti.

Radi ostvarivanja svojih prava, Potrošač izjavljuje reklamaciju Prodavcu. Prodavac je dužan da bez odlaganja, a najkasnije u roku od osam dana od dana prijema reklamacije, pisanim ili elektronskim putem odgovori Potrošaču na izjavljenu reklamaciju. Odgovor Prodavca na reklamaciju Potrošača mora da sadrži odluku Prodavca da li prihvata reklamaciju, objašnjenje o zahtevu Potrošača i konkretan predlog i rok za rešavanje reklamacije. Rok za rešavanje reklamacije ne može da bude duži od 30 dana od dana podnošenja reklamacije.

Ukoliko Prodavac iz objektivnih razloga nije u mogućnosti da udovolji zahtevu Potrošača u roku koji je dogovoren, dužan je da o produžavanju roka za rešavanje reklamacije obavesti Potrošača i navede rok u kome će je rešiti, kao i da dobije njegovu saglasnost, što je u obavezi da evidentira u evidenciji primljenih reklamacija. Produžavanje roka za rešavanje reklamacija moguće je samo jednom.

U slučaju manje popravke robe zakonski rok za saobraznost se produžava onoliko koliko je potrošač bio lišen upotrebe robe.

Ako je zbog neispravnog funkcionisanja izvršena zamena robe ili njena bitna opravka, zakonski rok za saobraznost ponovo počinje teći od zamene, odnosno od vraćanja opravljene robe Potrošaču.

## **Reklamaciona (ugovorna) Izjava**

- Ugovorna izjava je svaka izjava kojom njen davalac daje obećanje u vezi sa robom i pravno je obavezujuća pod uslovima datim u izjavi, kao i oglašavanju u vezi sa robom. Ona ne isključuje niti utiče na prava Potrošača u vezi sa saobraznošću robe ugovoru i može predstavljati dodatni rok za saobraznost robe ugovoru, nezavisno od zakonom predviđenog roka, kao i dodatna prava koja se daju Potrošaču u vezi sa robom, a koja nisu predviđena zakonom.
- Prava Potrošača navedena u prethodnom stavu ovog poglavlja sardžana su u dokumentu Ugovorna izjava ukoliko je dostavljen uz Reklamacionu izjavu i ostvaruju se u rokovima, pod uslovima i na način predviđen ovim dokumentom.
- Davalac izjave je pravno lice koje je navedeno kao Proizvođač/Uvoznik na strani 1. ove Reklamacione izjave, odnosno pravno lice koje je navedeno kao Proizvođač/Uvoznik/Davalac garancije na strani 1. Ugovorne izjave ukoliko je dostavljena uz Reklamacionu izjavu. Važi za teritoriju Republike Srbije.

- Potrošač može da ostvaruje svoja prava nakon isteka roka za saobraznost robe ugovoru, vezano za eventualni dodatni rok u ovlašćenim i ugovorenim servisima proizvođača koji su navedeni na strani 4 ove Reklamacione izjave. Proizvođač u eventualnom dodatnom roku može da obezbeđuje o svom trošku otklanjanje svih nedostataka u funkcionisanju robe nastalih pravilnom upotrebom robe, na kome nije bilo intervencija od strane neovlašćenih lica.

#### **Obaveze Potrošača (Potrošač je dužan):**

- Da prilikom preuzimanja robe ustanovi njegovu kompletnost i fizičku neoštećenost, jer se naknadne reklamacije toga tipa neće uvažiti.
- Da se striktno pridržava Uputstva za upotrebu i održavanje robe i odredbi ove Reklamacione izjave.
- Da obezbedi odgovarajuće ambijentalne uslove i strujno napajanje u skladu sa specifikacijom proizvođača.
- Da robu poveri na upotrebu licima obučanim za korišćenje iste i da se pre prve upotrebe robe upozna sa uslovima rada, uslovima ove Reklamacione izjave, Ugovorne izjave, kao i tehničkom dokumentacijom.
- Da prilikom reklamacije robe obavezno priloži: originalni fiskalni račun i originalnu overenu reklamacionu izjavu. Svi navedeni dokumenti moraju biti popunjeni i propisno overeni.
- U slučaju zamene robe ili povraćaja plaćenog iznosa, Potrošač je dužan da dostavi kompletnu originalnu ambalažu, prateće originalne dodatke i originalnu dokumentaciju. U slučaju da nešto od navedenog nedostaje, u slučaju zamene robe, zadržaće se nedostajući deo iz kompleta nove robe.
- U slučaju neopravdane reklamacije, potrošač snosi sve eventualne troškove po važećem cenovniku servisa proizvođača.

#### **Odgovornosti za saobraznost i Saobraznosti ne podležu kvarovi nastali zbog:**

- Neadekvatne instalacije, nestručnog rukovanja ili neadekvatnog održavanja.
- Ukoliko instalaciju opreme izvrši stručno lice koje nije na spisku ovlašćenih servisera, isti je dužan da odgovori na reklamaciju izlaskom na teren i proverom sistema
- Mehaničkog, hemijskog ili bilo kakvog drugog oštećenja nastalog nakon kupovine robe.
- Varijacija u naponu električne mreže, udara groma i pratećih pojava, više sile, elementarnih nepogoda i prirodnih događaja.
- Korišćenja software-a, drugih priključnih proizvoda, delova ili potrošnog materijala koji nisu saglasni specifikaciji proizvođača.
- Radnji potrošača ili trećih lica, popravki ili prepravki robe od strane neovlašćenih lica, upotrebom neodgovarajuće dodatne energije ili opreme ili posledica ovih radnji.
- Preteranim radnim opterećenjem robe, korišćenja robe izvan granica naznačenih u uputstvu, izvan parametara radnog režima, parametara okruženja i radnih opterećenja preporučenih od strane proizvođača.
- Uticaja: vlage, vode, toplote, vibracija, prašine, ekstremnih uslova spoljne sredine i slično.
- Trošenje delova robe koji su po svojoj prirodi takvi da se upotrebom troše kao što su: toneri, ink kertridži, glave ink jet štampača, valjci za povlačenje, mehanizam za transport papira, baterije i sve ostalo što proizvođač definiše kao potrošni materijal

#### **Gubitak prava potrošača nastaje:**

- Ukoliko se utvrdi da je na reklamiranoj robi vršena neovlašćena servisna intervencija.
- Nestručnim i nesavesnim korišćenjem robe.
- Ukoliko se Potrošač ne pridržava obaveza definisanih u poglavlju Obaveze potrošača.

#### **Napomene:**

Kupac robe koji se ne smatra potrošačem u smislu Zakona o zaštiti potrošača ima pravo na saobraznost robe i sva druga prava u skladu sa ugovorom zaključenim sa prodavcem takve robe i odredbama ove Reklamacione izjave, ukoliko ista nisu u suprotnosti sa pomenutim ugovorom o prodaji te robe. Ukoliko drugačije nije definisano ugovorom, Kupac robe koji se ne smatra potrošačem u smislu Zakona o zaštiti potrošača, ima pravo na rok za saobraznost uređaja u trajanju od jedne godine od dana prelaska rizika na kupca.

Usluge na terenu i održavanje koje nisu obuhvaćeni Reklamacionom izjavom naplaćuju se prema važećem cenovniku servisera.

- Dobijanjem ove Reklamacione izjave, smatra se da je potrošač upoznat i saglasan sa svime što u njoj piše.
- Za sve sporove vezane za ovu Reklamacionu izjavu biće nadležan sud u Beogradu.

**PODACI O MONTAŽI KLIMA UREĐAJA**

|          |               |                 |                  |
|----------|---------------|-----------------|------------------|
|          |               |                 |                  |
| Montažer | Datum montaže | Pečat montažera | Potpis montažera |

**PODACI O SERVISIRANJU KLIMA UREĐAJA**

|        |                    |             |                  |
|--------|--------------------|-------------|------------------|
|        |                    |             |                  |
| Servis | Datum servisiranja | Opis usluga | Potpis servisera |

**PODACI O SERVISIRANJU KLIMA UREĐAJA**

|        |                    |             |                  |
|--------|--------------------|-------------|------------------|
|        |                    |             |                  |
| Servis | Datum servisiranja | Opis usluga | Potpis servisera |

**PODACI O SERVISIRANJU KLIMA UREĐAJA**

|        |                    |             |                  |
|--------|--------------------|-------------|------------------|
|        |                    |             |                  |
| Servis | Datum servisiranja | Opis usluga | Potpis servisera |

**PODACI O SERVISIRANJU KLIMA UREĐAJA**

|        |                    |             |                  |
|--------|--------------------|-------------|------------------|
|        |                    |             |                  |
| Servis | Datum servisiranja | Opis usluga | Potpis servisera |



- Aleksinac**, TR SKY, Knjaza Miloša 86/4, 018/805-577; 065/4029366; 065/5377766, sky\_aleksinac@yahoo.com
- Aleksinac**, FRIGOTERMIKA, Maksima Gorkog bb, 018/803-579; 060/150-43-63, frigotermikaaleksinac@gmail.com
- Arandelovac**, MB ELEKTRONIC, Kralja Petra I bb, 034/701-235; 062 701 235, office@mbelectronic.rs
- Bač**, Bačka Palanka, Bački Petrovac, KLIMA BUGI-SERVIS, Proleterska 26, 064/61-54-750, bsa@hallsys.net
- Bačka Palanka**, BAP ELEKTRO, Branka Radičevića 27, 021/754-093;063/580-905, bapel@eunet.rs
- Bela Crkva**, MOBIL & PRO, I Oktobra 67, 013/853-999 ; 066/013717; 062/283 393, office@mobilpro.rs
- Bela Crkva**, MIG COMPUTERS, I Oktobra 58, 013/852-501; 063/1094-944, igor@migcomputers.rs
- Beograd**, ACRO KLIMA, Lole Ribar br 2, 011/257-8281; 064/157-9201, acroklimadoo@gmail.com
- Beograd**, ASN KLIMATERMIK, UI Ruža 17 dz Kumodraž, 060 47 47 044, nebara2410@gmail.com
- Beograd**, SZTR FRIGO KLIMA, Petra Konjovića br 12V, lokal30, 011/351-1590; 064/642-4080; 011/751-0274; 064/642-4082, frigoklima@sbb.rs
- Beograd**, SANTERMO, Triše Kaclerovića 27z, 011/388208; 064/17-07-398; 065/8214-016, janicijevicboban@gmail.com
- Beograd-Borča**, ALSTEDO, Put za Ovču 20G, 011/3329719; 063/7739041, dobrass@mts.rs
- Beograd**, ART ELECTRONIC, 7. jula, Leštane, 063 235-111; 063 356 715, darkotakov@gmail.com
- Beograd-Zemun Polje**, DELTA ELECTRONIC, Vojlovička br 2, 011/405-0575; 011/409-4481; 064/125-5442, delta.electronic.service@gmail.com
- Beograd**, DELTA FRIGOMATIC, Prvi maj 77, 011/8075-096; 064/115-3232, deltafrigomatic@gmail.com
- Beograd**, DAK Electronic, Zrenjaninski put 5a, 060/32-95-085, office@dak.rs
- Beograd**, EXTERMO COOL, Alekse Nenadovića 10, 011/244-2400; 063/258-740, extermocool@gmail.com
- Beograd**, FRIGO ADV D.O.O, II Save Kovačevića 29/1, 011/3318-221; 060/500 60 76; 063/225 876; 060/500 60 74, petar@frigoadv.rs
- Beograd**, FRIGO ELEKTRO, Plitvička 16/2, 064/1342-134; 065/2087-010, milovanklima@gmail.com
- Beograd**, FRIGO GLOBAL, Džona Kenedija 17/6, 064/9645505; 060/3696940, frigogloballbgd@gmail.com
- Beograd**, FRIGOMANEX, Stevana Opačića br 10-1b, 011 7511536, 066 5511536, frigomanex@gmail.com
- Beograd-Cukarica**, FRIGO MAKS, Bore Radojevića br 24, 011/2573175; 064/1101900; 062/1101900, frigomaks@gmail.com
- Beograd**, FRIGO OPREMA, , 066 555 9 555, frigooprema1@gmail.com
- Beograd**, FRIZ SERVIS, Marka Oreškovića 21, 011/242-2932; 065/9872891; 063/222-470, beli@sbb.rs
- Beograd**, HOME COOL SYSTEM, Ustanička 204 A, 011/630-11-70; 061/685-4120, homecoolsystem@hotmail.com
- Beograd**, IMPERIUM KLIME, , 062/1066025 ; 061/6460663, imperiumklime@gmail.com
- Beograd**, IGLOOCOOL, Hopovska 40, Borča, 064/0751600, igloocooling@yahoo.com
- Beograd**, INPULS TIM, Vinogradi 13, 011/258-9058; 064/11-02-730, bobiliev@yahoo.com
- Beograd**, BraMat BG, Jovana Avakumovića 4, 011 770 44 96 ; 060 614 45 93, bracakale@gmail.com
- Beograd**, KLIMA MONT PROFESIONAL, Tina Ujevića 4, 064/ 5 700 200, dejanklima71@gmail.com
- Beograd -Rakovica**, MAX KLIMA011 PR Branislav Nikolic, 2. septembra br. 34, 063/819-26-65, banecarp@yahoo.com, info@teletronic.rs
- Beograd**, MD TECHNICS doo, Kapetana Miloša Žunjića 34A, 063/173-2273, mdtechnics@beotel.net
- Beograd**, OZIRIS, Kraljice Natalije br 78, 011/361-2377; 063 228044, oziris@beotel.rs
- Beograd**, OZIRIS ELEKTRONIK, Bul. oslobođenja 18b, 063 8035770, oziris@beotel.rs
- Beograd**, PLAY PLUS, Sarajevska 25, 011/3628270; 0637725105, playplus@sbb.rs
- Beograd**, VAT servis, Radnička 52, 011/252-0090; 011/252-0093; 063/300-153; 063/300-154, info@vat.rs
- Beograd-Zemun Polje**, SBT ŠINKO, Pinkijeva 1a, 011/2615-619; 063/8475-026, sinkod@ikomline.net
- Beograd-Zemun**, SERVIS AS, Tošin bunar 1, 061/2346000; 061/306000, servisastb1@gmail.com
- Beograd**, TFT TERMO-FRIGO-TEHNIKA, Prolećna 16, 065/333-20-65 ; 011/3972-848, tfttermofrigotehnika@gmail.com

- Beograd**, TIM TEHNO SERVIS, Mikenska 20 A, Zvezdara, 062/1901 007, 011/347 85 75, tim.tehnoservis@gmail.com
- Beočin**, SOFTEL, Dositej Obradovića 15, 021/872-858; 063/527-174, softelservis@gmail.com
- Bečej**, AS IMPEX, Zmaj Jovina 77, 063/110-4108, preradovics@stcable.net
- Bečej**, G2 SERVIS, Zmaj Jovina 131, 021/6910-505; 063/8363-776, g2servis@verat.net
- Bečej**, EL-BO SERVIS, Miloša Crnjanskog 2A, 063/8625904 Ć 063/8925295, elesinzoltan@gmail.com
- Bečej - Novi Bečej - Ada - Temešin - Srbobran**, POLARCOOL, Udarnička 53, 063/8260854, ervinbocor@gmail.com
- Bor**, SERVIS TERZIĆ, Njegoševa 46, 030/423-360; 063/1179031, dejan.terzic@mts.rs
- Crvenka**, CRVENKA NET U.S.O., Petra Drapšina 7, 025/730-288; 731-167; 069/731-167, aleksandar@crvenka.net
- Čačak**, ELEKTROLINK D.O.O, Slavka Krupeža 6, 032/345-100; 064/8403-569, linknet032@beotel.net
- Čačak**, SZR ELEKTRO SAVIC, Rigadjje BB, 032/5589-365; 064/840-3248, servis@elektrosavic.co.rs
- Čačak**, USPON doo, Gradsko šetalište 57, 032/340410; 064/8601509, office@upon.rs
- Čačak**, CMC ELEKTRO, KONJEVICI 32103, 063 813 84 85, cmcelektro@yahoo.com
- Čuprija**, EUROMONT, Jugoslovenska 16, 035/8477-909; 063/667-252, serviseuromont@gmail.com
- Čuprija**, Despotovac, Jagodina, Paraćin, Rekovac, Aca servis, Mijatovac b.b. 35236 Mijatovac, 063/707 84 85, servisaca1@gmail.com
- Deliblato**, ELEKTRO FRIGO BANE, Deliblato, 064/4324974, andrejic.branislav@gmail.com
- Jagodina**, EKO-LED PLUS, Kneza Miloša 139, 035/250-156; 063/646-263, ekoled@yahoo.com
- Jagodina**, FM ELEKTRO SG doo, Kneza Lazara L1, lok. 7, 064/361-28-16; 064/158-10-86, fmelektrojagodina@gmail.com
- Kikinda**, XEON, Svetosavska 68, 0230/25-766, karic@Xeon.rs
- Kikinda**, BUS COMPUTERS, Nemanjina 36, 0230/402740, info@bus.co.rs
- Kikinda**, Frigo-Termo Max, Rade Trnica 116, 0605507056, frigotermomax@yahoo.com
- Kovin**, FRIGO TERM S plus, JNA 116, 063/302-657, frigotermkovin@gmail.com
- Kragujevac**, FOKUS, Ljubiše Bogdanovića 14, 034/314-400; 323-949, fokuskg@sbb.rs
- Kragujevac**, SZR SERVIS COOL, Kneza Mihaila 52/A, 034/362-942; 063/813-6351, serviscoolkg@gmail.com
- Kragujevac**, EXCLUSIV JELENA, Kneza Mihaila 89, 034/360630; 034/331639; 066/6-360630, v1111@mts.rs
- Kraljevo**, FRIGOKLIMA TOMICA, Majevidka br 7, 064/0079797, tomicaklima@gmail.com
- Kraljevo**, ZTUR BOĆO, Nušićeva 2/s, 036/355-005; 064/18-13-999, boco@tron.rs
- Kraljevo**, FRIGOSISTEM SEKULIC, Đure Dukića 50N, 064/5664356, frigosistemsekulic@gmail.com
- Kruševac**, ELGOR, Miše Mitrovića 105, 037/456-149; 063/822 5 033, gorelektro@gmail.com
- Kruševac**, FRIGO OPREMA, Cara Lazara 382, 037/456 456; 064/111 3 111, frigooprema@gmail.com
- Kruševac**, ZIS INVEST, Mihajla Živića 2, 037/886-324; 063/188-63-24, zis.invest@gmail.com
- Kula**, ELTEK PLUS DOO, M. Tita 266C, 025/721-480; 062/799 -753, elteknet@gmail.com
- Kula**, PC+ Kula, Maršala Tita 266a, 025/721-135; 065/200-41-16, kulapcplus@sezampro.rs
- Leskovac**, Katalog d.o.o., Stepe Stepanovića 3, 016 213 312, servis@ka.rs slavoljub@ka.rs
- Leskovac**, SERVIS EL, Đure Đakovica 59, 016281736; 016280851; 064/174-95-09, elservis016@gmail.com
- Ljig**, CENTAR, Kolubarska 1, 014/3443953; 063/208278, centar@ljig.net
- Mijatovac**, Aca servis, Mijatovac BB, 063 707 84 85, servisaca1@gmail.com
- Mladenovac**, ON-LINE, Milutina Milankovića 14, 011/6234813; 065/8220411, servis@on-line.co.rs
- Negotin**, PREDIĆ PROMET, 12. septembra br 14, 019/544-969; 063/546-969, exshopng@sezampro.rs
- Niš**, FRIGO ANJA, Bubanjska 16, 018/280-169; 064/152-26-27, frigo.anja.shop@gmail.com
- Niš**, COMPUTER WEBSHOP, Obrenovićeve 84, 018/250021; 069/1350033, servis@computers.rs
- Niš**, TOTAL KLIMA, Francuska 6/5, 018/531853; 063/467128; 065/2467128, totalni@yahoo.co.in
- Niš**, MD TRADE, Žarka Đurica 12A, 018/224114; 063/7252085, mdtrade@eunet.rs

- Nis/Jelasnica**, Frigo Pingvin, Cvijicevo soiklace 8, 064 22 55 710, goran.krle@gmail.com
- Nova Pazova**, ELEKTROSERVIS STANKOVIĆ, Vuka Karadžića 98, 022/329286; 065/3319577, elektroservisstankovic@gmail.com
- Novi Sad**, LEXXON, Železnička br. 28, 021/472 10 60; 063/502 785, lexxon@gmail.com
- Novi Sad**, SILER, Stanoja Glavaša 114, 021/503-218; 065/2505-700, ivansiler86@gmail.com
- Novi Sad**, BLUE ROSE, Rumenički put 87, 021/827-106; 063/503-180, bluerosekisac@gmail.com
- Obrenovac**, , Pavlovica kraj 7, 060/344 26 30; 064/1752556, servis@frigotehnika.rs
- Obrenovac**, MICROHARD, Milosa Obrenovića 140, 011/4124-123; 063/308-114, microhard@mts.rs
- Odžaci-Ratkovo**, FRIGO MIKOVIĆ, Ratka Pavlovića 37, 063/841-8229, frigomika@gmail.com
- Pančevo**, RATKOVIĆ, Semberijska 14, 013/370-101; 063/472-524, ratkovicmrm@gmail.com
- Paraćin**, ZTR, SERVIS EUROKLIMA, Vojvode Mišića 30/5, 035/570-550; 062-570-550, euroklima@ptt.rs
- Pirot**, EKO-MRAZ, Dragoljuba Milenkovića 28, 010/311-141; 063/822-0748, ekomraz@medianis.net
- Pirot**, PARGA, Trg Republike 146, 010/3227725, pargatrgovina@gmail.com
- Požarevac**, AGATEL, Nemanjina br 11, 012/541-175; 060/641-0775, agatel@ptt.rs
- Požarevac**, ZENER, Mišarska 5, 012/550-536; 065/2550536; 066/5550536, zenerservis@gmail.com
- Požarevac**, ELEF, Vojvode Milenka 15, 012/550053; 063/241839; 061/1167783, elef.pozarevac@yahoo.com
- Požarevac**, PD" GSM&PC SHOP", Trg oslobođenja 3, 064 825 0028, gsm.belatehnika@gmail.com
- Prokuplje**, SOLON, Ratka Pavlovića 195, 027/325-466; 063/803-3547, solonpk@mts.rs
- Ražanj**, FRIGOTERMIKA, Maksima Gorkog bb, 018/803-579; 060/150-43-63, frigotermikaaleksinac@gmail.com
- Ruma**, SBT RASA, Vladimira Nazora 4, 060/471-3120, sbt.rasa@gmail.com
- Sefkerin**, Frigomanex, JNA 7, 0117511536; 0665511536, frigomanex@gmail.com
- Smederevo**, ALFA FRIGO, Kolarska 159, 026/660-493; 026/660-501, alfafrigosd@sezampro.rs
- Smederevo**, SATURNUS, Karadorđeva 12/136, 026/4616-785; 063/231-631, saturnusd@yahoo.com
- Smederevo**, ELEKTRO DIPOL, Oslobođenja br 66, 064/ 367-6765; 066/231-035, elektro.dipols@gmail.com
- Smederevska Palanka**, ELTOSAN, Branka Radičevića bb, 026/4150000 063/271626, dejan@eltosan.rs
- Sokobanja**, FRIGOTERMIKA, Maksima Gorkog bb, 018/803-579; 060/150-43-63, frigotermikaaleksinac@gmail.com
- Srbobran**, ELEKTROSERVIS PEĐA, Miladina Jocića 18, 021/732-162; 063/544-822, predrag\_jacic@mts.rs
- Sremska Mitrovica**, DELTA PLUS, Fruskogorska 25, 022-682 099; 022/617 890; 064-123 76 70, delltaplus@gmail.com
- Sremska Mitrovica**, DMG-TIM, Marka Pericina 3/7, 060/070-9464; 065/870-9465; 064/870-9111, dmgtim@gmail.com
- Stara Pazova**, ETERM-MR, Janka Čajaka 20, 022/312-293; 062/592-181, eterm.ratkovic@yahoo.com
- Subotica**, MEGA ELEKTRO, Stipe Grgića 75, 024/536-514; 063/504-537, megaelektroservis@gmail.com
- Subotica**, SZR ERA, Jovana Mikića 150, 024/532-916; 063/863-1576, era@tipnet.rs
- Subotica**, SU EKONOMIK, Braće Radić 89, 063/10-567-88, suekonomik.servis@gmail.com
- Subotica**, NM INŽENJERING, Španskih boraca 95, 069/2394718, nminzenjering.su@yahoo.com
- Subotica**, s.z.r. - Kajdocsi, Timočka 22, servis@kajdocsi.co.rs, 024/576-433
- Svilajnac**, ZTR DUTA, Dimitrija Katica bb, 035/312614; 035/311720; 035/312496; 063/607023, ddi@ptt.rs
- Šabac**, AKSEL, Vladike Joanikija Neškovića 1, 015/30 44 45; 063/326-303, aksel015@gmail.com
- Šabac**, CENTRAL SERVIS, P. Smiljanica 52, 015/319530; 015/319533; 063/346222, servis@c-electronic.com
- Šabac**, Servis Mihajlović 015, Prote Smiljanica 2, 064 4088015, servismijailovic@gmail.com
- Šabac**, ZTR OBRADOVIĆ, Kralja Milana 47a, 015/344-997; 015/354-797; 063-238-785, overa@ptt.rs
- Šid**, FRIGOMONT, Vojvodanska 104 c, 022/731-634; 063/81-86-751, frigomonts@mts.rs
- Temerin**, RT-Sistemi, Rakoci Ferenc 203, 021 384 4796; 060 085 9500, milos.rajkov@rtsistemi.rs
- Trstenik**, SZR "FRIGO SERVIS", Odžaci 37240, 037 713242; 069 610803; 064 1816341, szrfrigoservis@hotmail.com

**Valjevo**, FRIGOTEHNIKA, Jakova Nenadovića 70, 014/237-264; 014/247-684; 063/80-92-899, frigotehnika.va@beotel.net

**Valjevo**, Unikom-Unisat, Uzun Mirkova 55, 064/23 56 777, dusko.unikom.valjevo@gmail.com

**Veliko Gradište**, SERVIS GIGA, Boška Vrebalova 5b, 063/311 402, servisgigavg@gmail.com

**Velika Plana**, TEHNOSERVIS, Nikole Pašića bb, 062/261622; 062/261628, dejan@tehnoservis.rs

**Vranje**, BETA COMPUTERS, Đure Jakšića 19, 017/400106; 064/8238337, betanabavka@gmail.com

**Vršac**, BEOSERVIS, Svetozara Miletića 84, 013/2824-136; 064/540-3280, medic.s@sbb.rs

**Vršac**, ELEKTROSERVIS FLESH, Banatska 50, 063/302-741; 013/805-315, flesh@sbb.rs

**Vučje**, FRIGO SISTEM, JNA 38, 016/3427-382; 063/7 603 509, draganfrigosistem@yahoo.com

**Zaječar**, SERVIS VITA OBOD, Kursulina 20, 019/463-047; 063/485875, vitaobod@gmail.com

**Žitorađa**, TPZR Majstor u Kuci, Toplički heroji 45, 027/8361068 065/8361068, prodaja.majstor@gmail.com

**Zrenjanin**, IMPERIUM KLIME,, 062/1066025; 061/6460663, imperiumklime@gmail.com

**Zrenjanin**, KLIMA CENTAR ZRENJANIN, Dr Kornela Radulovića 22, 023/511494; 060/511-4949, m.zdravko@gmail.com

**Zrenjanin**, SERVIS MIJATOVIĆ, Žarka Zrenjanina 43, 023/536-331; 063/583-561, duskomijatoviczr@gmail.com

**Zrenjanin**, ART COOL, Ivana Aćina 35, 023/530-877; 063 7763259, artcool@sbb.rs





[www.tesla.info](http://www.tesla.info)